
Sommaire

Navi 600	3
CD 400	101

OPEL MOKKA

Infotainment System

Navi 600

Introduction	4
Radio	16
Lecteur CD	26
Entrée AUX	30
Port USB	31
Cadre d'image numérique	34
Navigation	37
Reconnaissance vocale	78
Téléphone	84
Index alphabétique	96

Introduction

Remarques générales	4
Fonction antivol	5
Présentation des éléments de commande	6
Fonctionnement	9
Commandes de base	11
Paramètres de tonalité	13
Paramètres de volume	15

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La radio est équipée de 12 canaux pré-réglés pouvant être assignés automatiquement pour les bandes de fréquences AM, FM et DAB. De plus, 36 canaux peuvent être assignés manuellement (indépendamment de la bande de fréquences).

Le lecteur audio intégré permet la lecture de CD audio et de CD MP3/WMA.

En outre, vous pouvez écouter des sources audio externes tels que des mémoires de données externes, p. ex. iPod, lecteur MP3, ou stick USB ou lecteur CD portable, en les branchant sur l'Infotainment System.

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant

éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

En option, le système d'infodivertissement peut être actionné à l'aide des commandes au volant ou via le système de reconnaissance vocale (le cas échéant).

De plus, l'Infotainment System peut être muni d'un portail de téléphone mobile.

La conception étudiée des éléments de commande, les affichages clairs et le grand bouton multifonction vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez

vosre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. La réglementation relative à la circulation doit toujours être respectée.

N'effectuer la saisie d'informations (une adresse par ex.) que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si une instruction de navigation va à l'encontre du code de la route, le code de la route doit toujours être respecté.

Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piéton-

nes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

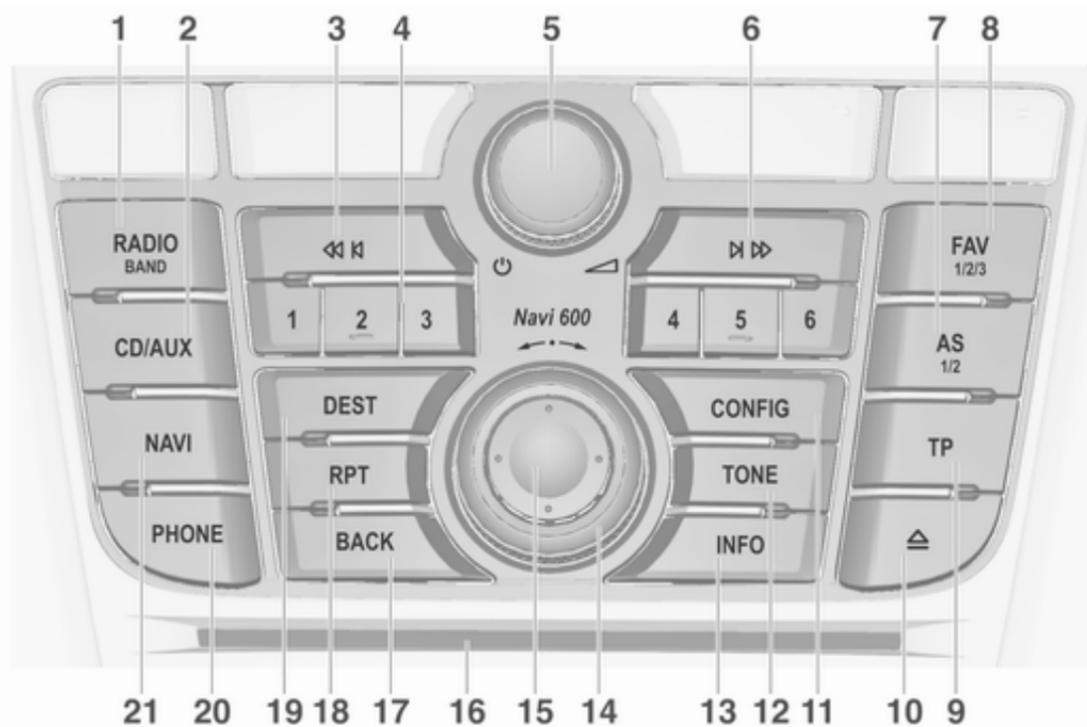
Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Présentation des éléments de commande

Navi 600

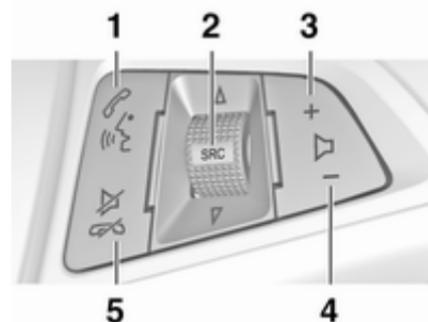


1	RADIO (BAND) 16	6	Recherche vers l'avant 16	11	CONFIG 15
	Activer la radio ou modifier la bande de fréquences 16		Radio : rechercher vers l'avant 16		Configuration système 15
2	CD/AUX 30		CD/MP3/WMA : passer à la piste suivante 27	12	TONE 13
	Commencer la lecture de CD/MP3/WMA ou changer de source audio 30	7	AS (1/2) 17		Paramètres de tonalité 13
3	Recherche vers l'arrière 16		Niveaux de mémoire automatiques (stations de radio présélectionnées) 17	13	INFO 6
	Radio : rechercher vers l'arrière 16		Appuyer brièvement : ouvrir les listes d'enregistrement automatique 17		Radio : information relative à la station en cours d'écoute 16
	CD/MP3/WMA : passer à la piste précédente 27		Appuyer longtemps : mémoriser les stations automatiquement 17		CD/MP3/WMA : information relative au CD actuellement inséré 27
4	Boutons des stations radio 1...6 17	8	FAV (1/2/3) 18		Cadre photo numérique : affiche la l'illustration/ photo actuellement sélectionnée 34
	Appuyer longtemps : mémoriser la station 17		Listes des favoris (stations de radio présélectionnées) ... 18		Navigation : information, par ex. sur l'emplacement actuel 37
	Appuyer brièvement : écouter la station 17	9	TP 22		
5	Bouton  9		Activer ou désactiver le service d'infos trafic 22		
	Appuyer : allumer/éteindre l'Infotainment System 9	10	Éjection de CD 27		
	Tourner : régler le volume 9				

14	Bouton multifonction	11
	Tourner : sélectionner les éléments de menu ou définir des valeurs numériques	
		11
	Appuyer (sur la bague extérieure) : sélectionner / activer l'option marquée ; confirmer la valeur réglée ; activer/ désactiver la fonction.	
		11
15	Commutateur à huit positions	38
	Navigation : faire glisser une fenêtre d'affichage dans la zone de carte	
		38
16	Fente pour CD	27
17	BACK	11
	Menu : recul d'un niveau	
		11
	Saisie : effacer le dernier caractère ou l'ensemble des caractères saisis	
		11

18	RPT	71
	Répéter le dernier message de navigation	
		71
19	DEST	38
	Saisie d'une destination	
		38
20	PHONE	84
	Affichage du menu de téléphone	
		91
	Activer / désactiver la mise en sourdine	
		9
21	NAVI	38
	Affichage de la carte	
		38

Commandes audio au volant



- Appuyer brièvement :
 - accepter l'appel téléphonique
 - ou composer un numéro dans la liste d'appels
 - ou activer la reconnaissance vocale (le cas échéant)

Appuyer longtemps : afficher la liste d'appels	91
ou désactiver la reconnaissance vocale (le cas échéant)	78
2 SRC (Source)	9
Appui : sélectionner la source audio	9
Si la radio est active : rotation vers le haut/vers le bas pour la station préselectionnée suivante/ précédente	16
Si le lecteur CD est actif : rotation vers le haut/vers le bas pour la piste CD/MP3/ WMA suivante/précédente	27

Si le portail du téléphone est actif : rotation vers le haut/vers le bas pour l'entrée suivante/ précédente dans la liste des appels	91
Si le portail du téléphone est actif avec des appels en attente : rotation vers le haut/vers le bas pour basculer entre les appels	91
3 Augmenter le volume	9
4 Baisser le volume	9
5 Appuyer brièvement : refuser/mettre fin à l'appel	91
ou quitter la liste d'appels	91
ou activer/désactiver le mode silencieux	9
ou désactiver la reconnaissance vocale (le cas échéant)	78

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, les boutons multifonction et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord ⇨ 6
- commandes au volant ⇨ 6
- le système de reconnaissance vocale (le cas échéant) ⇨ 78

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez brièvement sur le bouton . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la source active est la dernière source sélectionnée.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été mis en marche à l'aide du bouton  alors que le contact était coupé, il s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.

Réglage du volume

Tournez le bouton . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé (à condition que ce volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche).

Les volumes suivants peuvent être réglés séparément :

- le volume de mise en marche maximal  15
- le volume des annonces de circulation  15
- le volume des messages de navigation  38

Volume compensé par rapport à la vitesse

Si le volume compensé par rapport à la vitesse est activé  15 le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

Appuyez sur le bouton **PHONE** (pendant quelques secondes si un portail de téléphone est disponible) pour mettre les sources audio en mode silencieux.

Pour annuler le mode silencieux, tournez le bouton  ou appuyez à nouveau sur le bouton **PHONE** (pendant quelques secondes si un portail de téléphone est disponible).

Limitation du volume à températures élevées

Lorsque la température est très élevée dans le véhicule, l'Infotainment System limite le volume maximal. Si nécessaire, le volume est réduit automatiquement.

Modes de fonctionnement

Radio

Appuyez sur le bouton **RADIO** pour ouvrir le menu principal de radio ou pour alterner les différentes bandes de fréquences.

Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir un sous-menu contenant les options de sélection de station.

Description détaillée des fonctions de la radio  16.

Lecteurs audio

Appuyez sur le bouton **CD/AUX** pour ouvrir les menus CD, USB, iPod ou AUX (si disponible) ou pour passer de l'un de ces menus à l'autre.

Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir un sous-menu contenant les options de sélection de piste.

Description détaillée des fonctions

- du lecteur CD  27
- de l'entrée AUX  30
- de la prise USB  31

Navigation

Appuyez sur le bouton **NAVI** et ensuite sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu de navigation.

Description détaillée des fonctions du système de navigation  38.

Téléphone

(si portail de téléphone est disponible)

Appuyez sur le bouton **PHONE** pour ouvrir le menu de téléphone.

Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir un sous-menu contenant les options de saisie ou de sélection des numéros.

Description détaillée des fonctions du portail de téléphone mobile ↗ 84.

Commandes de base

Bouton multifonction

Le bouton multifonction est l'élément de commande central des menus.

Tournez le bouton multifonction :

- Pour marquer l'option de menu
- Pour définir une valeur numérique

Appuyer sur la bague externe du bouton multifonction :

- Pour sélectionner ou activer une option marquée
- Pour confirmer une valeur définie
- Pour allumer/éteindre un système

Bouton BACK

Appuyez brièvement sur le bouton **BACK** pour :

- quitter un menu
- passer d'un sous-menu au niveau de menu supérieur
- supprimer le dernier caractère dans une série de caractères

Appuyez sur le bouton **BACK** et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour supprimer l'ensemble de la saisie.

Exemple d'utilisation de menu

Sélectionner une option



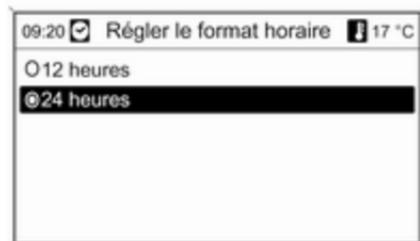
Tournez le bouton multifonction pour déplacer le curseur (= arrière-plan coloré) jusqu'à l'option souhaitée.

Appuyez sur le bouton multifonction pour sélectionner l'option marquée.

Sous-menus

Une flèche à droite du menu indique qu'un sous-menu proposant des options supplémentaires s'ouvrira après sélection.

Activer un paramètre



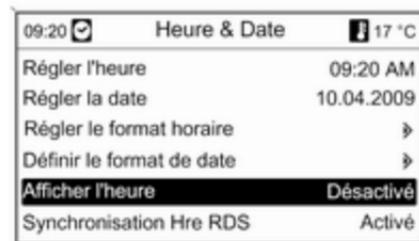
Tournez le bouton multifonction pour marquer le paramètre souhaité.
Appuyez sur le bouton multifonction pour activer le paramètre.

Définir une valeur



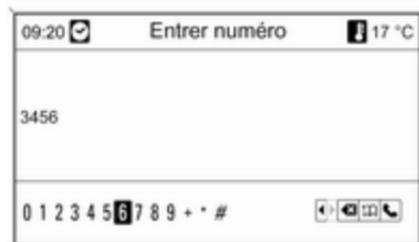
Tournez le bouton multifonction pour modifier la valeur actuelle du paramètre.
Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer la valeur définie.

Activer ou désactiver une fonction



Tournez le bouton multifonction pour marquer la fonction à activer ou à désactiver.
Appuyez sur le bouton multifonction pour activer **Activé** ou désactiver **Désactivé** le paramètre.

Saisir une série de caractères



Pour saisir des séries de caractères, p. ex. des numéros de téléphone ou des noms de rues :

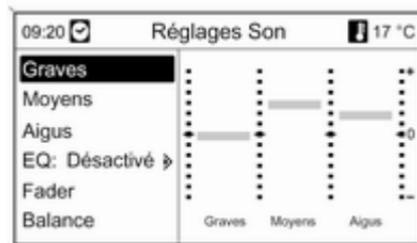
Tournez le bouton multifonction pour sélectionner le caractère souhaité.

Utilisez le bouton **BACK** pour effacer le dernier caractère de la série de caractères. Un appui plus prolongé du bouton **BACK** efface l'ensemble de la saisie.

Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer le caractère sélectionné.

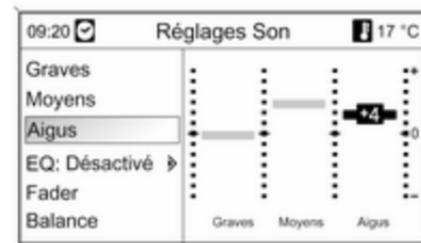
Paramètres de tonalité

Dans le menu de paramètres de tonalité, la caractéristique de tonalité peut être modifiée pour chaque bande de fréquences de radio et pour chaque source de lecture audio.



Appuyez sur le bouton **TONE** pour ouvrir le menu de tonalité.

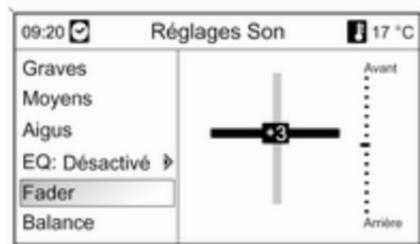
Régler les basses, les médiums et les aigus



Sélectionnez **Graves**, **Moyens** ou **Aigus**.

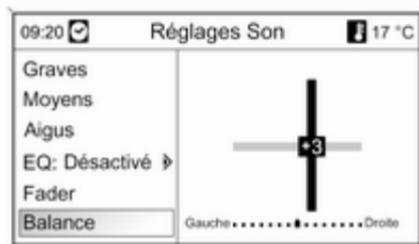
Réglez la valeur souhaitée pour l'option sélectionnée.

Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière



Sélectionnez **Fader**.
Réglez la valeur souhaitée.

Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche



Sélectionnez **Balance**.
Réglez la valeur souhaitée.

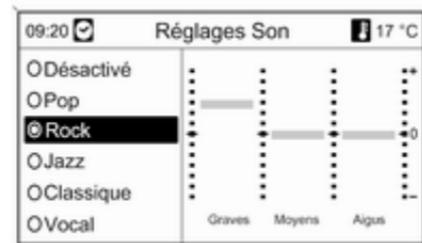
Remise à zéro ou mise à l'arrêt « Désactivé » d'un réglage

Sélectionnez l'option souhaitée, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes.

Remise à zéro ou mise à l'arrêt « Désactivé » de tous les réglages

Appuyez sur la touche **TONE** et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

Optimiser la tonalité en fonction du style de musique



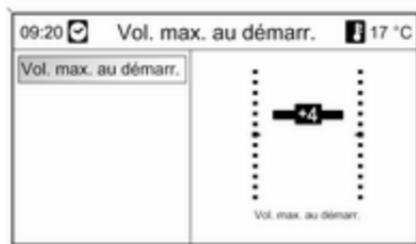
Sélectionner **EQ** (égaliseur).

Les options affichées offrent des pré-réglages de basses, de médiums et d'aigus optimisés pour le style de musique correspondant.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Paramètres de volume

Volume maximal au démarrage

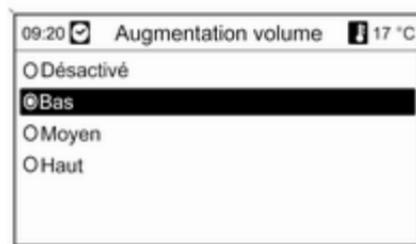


Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour ouvrir le menu de paramètres du système.

Sélectionnez **Réglages Radio**, puis **Volume maximal au démarrage**.

Réglez la valeur souhaitée.

Augm. vol. en fonction de la vitesse



Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour ouvrir le menu de paramètres du système.

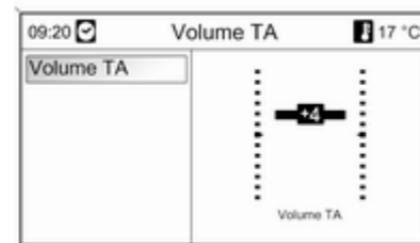
Sélectionnez **Réglages Radio**, puis **Augm. vol. en fonction de la vitesse**.

Le menu affiché permet de désactiver l'augmentation du volume en fonction de la vitesse ou de sélectionner le degré d'adaptation du volume.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Volume des annonces sur la circulation (TA)

Il est possible d'augmenter ou de diminuer le volume des annonces sur la circulation proportionnellement au volume audio normal.



Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour ouvrir le menu de paramètres du système.

Sélectionnez **Réglages Radio**, **Options RDS** et **Volume TA**.

Réglez la valeur souhaitée.

Radio

Fonctionnement	16
Recherche de stations	16
Listes d'enregistrement automatique	17
Listes de favoris	18
Menus de bandes de fréquences	19
Radio Data System (RDS)	22
Digital Audio Broadcasting	24

Fonctionnement

Boutons de commande

Les boutons de commande de la radio les plus importants sont les suivants :

- **RADIO** : activation de la radio ;
- **◀ ▶** : recherche de station ;
- **AS** : listes d'enregistrement automatique ;
- **FAV** : listes de favoris ;
- **1...6** : boutons de présélection ;
- **TP** : service de messages sur la circulation ↻ 22

Activer la radio

Appuyez sur le bouton **RADIO** pour ouvrir le menu principal de radio.

La station reçue est la dernière station écoutée.

Choisir la gamme d'ondes

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **RADIO** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée.

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

Recherche de stations

Recherche automatique d'émetteurs

Appuyez brièvement sur le bouton **◀ ▶** ou **▶ ▶** pour écouter la station précédente/suivante dans la mémoire des stations.

Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir le bouton **◀ ▶** ou **▶ ▶**. Relâchez la touche quand la fréquence souhaitée est presque atteinte dans l'affichage de la fréquence.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Réglage manuel de station

Bande de fréquences FM

Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu FM et sélectionnez **Tuning FM manuel**.

Tournez le bouton multifonction et réglez la fréquence de réception optimale sur l'affichage contextuel de fréquence.

Bande de fréquences AM

Tournez le bouton multifonction et réglez la fréquence de réception optimale sur l'affichage contextuel de fréquence.

Bande de fréquences DAB

Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu DAB et sélectionnez **Recherche manuelle de stations DAB**.

Tournez le bouton multifonction et réglez la fréquence de réception souhaitée sur l'affichage contextuel de fréquence.

Listes d'enregistrement automatique

Les stations dont la réception est la meilleure dans une bande de fréquences peuvent être recherchées et enregistrées automatiquement via la fonction d'enregistrement automatique.



Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Chaque bande de fréquences possède 2 listes d'enregistrement automatique (**AS 1**, **AS 2**) pouvant contenir 6 stations chacune.

Enregistrer automatiquement des stations

Enfoncez et maintenez la touche **AS** jusqu'à l'affichage d'un message d'enregistrement automatique. Les 12 stations les plus puissantes dans la bande de fréquences actuelle sont enregistrées dans les 2 listes d'enregistrement automatique.

Pour annuler la procédure d'enregistrement automatique, appuyez sur le bouton multifonction.

Enregistrement manuel

Des stations peuvent également être enregistrées manuellement dans les listes d'enregistrement automatique.

Réglez la station à enregistrer.

Appuyez brièvement sur le bouton **AS** pour ouvrir une liste d'enregistrement automatique ou pour changer de liste d'enregistrement automatique.

Pour enregistrer la station à un emplacement de la liste, appuyez sur la touche de station souhaitée 1...6 jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche.

Remarque

Les stations enregistrées manuellement sont écrasées lors d'un processus d'enregistrement de stations automatique.

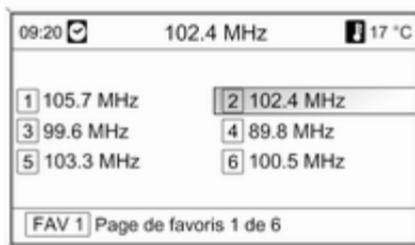
Récupérer une station

Appuyez brièvement sur le bouton **AS** pour ouvrir une liste d'enregistrement automatique ou pour changer de liste d'enregistrement automatique.

Appuyez brièvement sur une des touches de station 1...6 afin d'écouter la station de l'emplacement de liste correspondant.

Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



6 stations peuvent être enregistrées dans chaque liste de favoris. Le nombre de listes de favoris disponibles peut être défini (voir ci-dessous).

Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Enregistrer une station

Réglez la station à enregistrer.

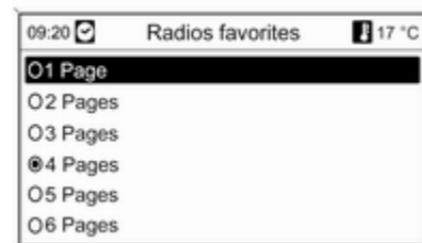
Appuyez brièvement sur le bouton **FAV** pour ouvrir ou pour changer une liste de favoris.

Pour enregistrer la station à un emplacement de la liste, appuyez sur la touche de station souhaitée 1...6 jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche.

Récupérer une station

Appuyez brièvement sur le bouton **FAV** pour ouvrir ou pour changer une liste de favoris. Appuyez brièvement sur une des touches de station 1...6 afin d'écouter la station de l'emplacement de liste correspondant.

Définir le nombre de listes de favoris disponibles



Appuyez sur la touche **CONFIG**.

Sélectionnez **Réglages Radio**, puis **Radios favorites**.

Sélectionnez le nombre de listes de favoris disponibles souhaité.

Menus de bandes de fréquences

D'autres fonctions de sélection de station sont disponibles via les menus spécifiques aux bandes de fréquences.

Lorsque le menu principal de radio est actif, appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu de la bande de fréquences correspondante.

Remarque

Les affichages FM spécifiques suivants sont donnés à titre d'exemple.



Listes des favoris

Sélectionnez **Listes des favoris**. Toutes les stations enregistrées dans les listes de favoris sont affichées.



Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque

La station actuellement reçue est marquée par .

Syntonisation manuelle

Pour la description, voir « Syntonisation manuelle ».

Listes de stations

Bande de fréquences AM / FM

Sélectionnez **Liste de stations AM** ou **Liste de stations FM**.

Toutes les stations AM / FM qui peuvent être reçues dans la zone de réception actuelle s'affichent.

Bande de fréquences DAB

Tournez le bouton multifonction.

Toutes les stations DAB ↗ 24 qui peuvent être reçues dans la zone de réception actuelle s'affichent.

Remarque

Si aucune liste de stations n'a été créée à l'avance, le système d'infodivertissement effectue une recherche automatique de stations.



Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque

La station actuellement reçue est marquée par 📡.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans une liste de stations spécifique à la bande de fréquences ne sont plus reçues :

Sélectionnez la commande pour mettre à jour la liste de stations correspondante.

La recherche de stations démarre. Si la recherche est terminée, la station réglée auparavant est à nouveau diffusée.

Pour interrompre la recherche de station, appuyez sur le bouton multifonction.

Remarque

Si une liste de station spécifique de gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégorie correspondante (si possible) est également mise à jour.

Remarque sur la mise à jour des listes de station

Le double tuner de l'Infotainment System met continuellement à jour à l'arrière-plan les listes de stations. Cela assure que, par exemple, lors d'un grand trajet sur autoroute, les listes de stations comportent toujours des

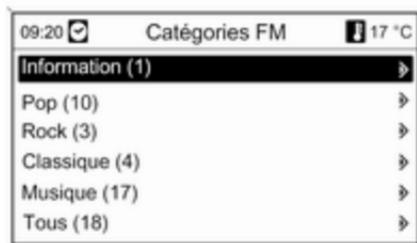
stations pouvant être reçues dans la région traversée. Comme la mise à jour automatique prend un certain temps, il peut arriver que, lors d'un changement rapide de région de réception, toutes les stations pouvant être reçues ne soient pas immédiatement disponibles dans la liste de stations. Dans un tel cas, la mise à jour des listes de stations peut être accélérée à l'aide de la commande de mise à jour de liste de stations correspondante.

Listes de catégories

De nombreuses stations RDS ↗ 22 émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (émission d'informations par exemple). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par type d'émission, dans la liste de catégories correspondante.

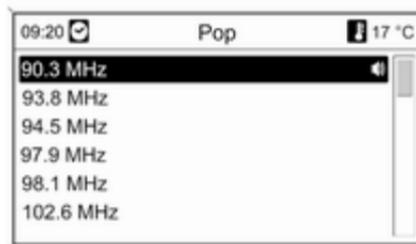
Pour rechercher un type d'émission donné par station : Sélectionnez la liste de catégories spécifique aux bandes de fréquences.



Une liste des types d'émission disponibles à l'heure actuelle s'affiche.

Sélectionner le type d'émission désiré.

Une liste de stations diffusant une émission du type sélectionné s'affiche.



Sélectionnez la station souhaitée.

La liste de catégories est également mise à jour lors de l'actualisation de la liste des stations spécifique à la bande de fréquences correspondante.

Remarque

La station actuellement reçue est marquée par .

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, de nombreuses stations DAB ⇨ 24 diffusent différentes catégories d'annonces.

Le service (programme) DAB en cours de réception est interrompu si des annonces des catégories déjà activées sont en attente.

Activer des catégories d'annonces

Sélectionnez **Annonces DAB** dans le menu DAB.



Activez les catégories d'annonces souhaitées.

Plusieurs catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

Remarque

Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

Avantages du RDS

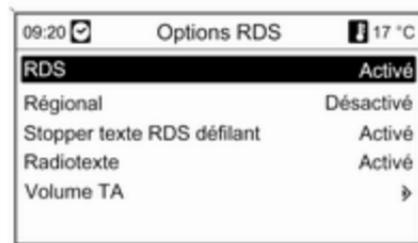
- Sur l'écran, le nom de la station réglée apparaît à la place de la fréquence.
- Durant la recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System recherche toujours la fréquence de diffusion dont la réception est la meilleure pour la station réglée avec AF (Alternative Frequency).
- Selon la station réceptionnée, l'Infotainment System affiche un texte radio pouvant contenir, par exemple, des informations concernant l'émission en cours.

**Configurer le RDS**

Pour afficher le menu de configuration du RDS :

Appuyez sur le bouton **CONFIG**.

Sélectionnez **Réglages Radio**, puis **Options RDS**.

**Activer / désactiver le RDS**

Réglez RDS sur **Activé** ou **Désactivé**.

Remarque

Si RDS est désactivé, il sera automatiquement activé dès qu'une station radio est changée (par le bouton de pré-réglage ou la fonction de recherche).

Activer et désactiver la régionalisation

(le RDS doit être activé pour la régionalisation)

Certaines stations RDS diffusent parfois sur différentes fréquences des émissions différentes selon la région.

Réglez **Régional** sur **Activé** ou **Désactivé**.

Si la régionalisation est activée, seules les fréquences alternatives (AF) avec les mêmes émissions régionales sont sélectionnées.

Si la régionalisation est désactivée, les différentes fréquences des stations sont sélectionnées, quelles que soient les émissions régionales.

Texte RDS défilant

Certaines stations RDS emploient les lignes consacrées au nom de l'émission pour donner des informations supplémentaires. Dans ce cas, le nom de l'émission est caché.

Pour bloquer l'affichage des informations complémentaires :

Réglez **Stopper texte RDS défilant** sur **Activé**.

Texte radio

Si le RDS et la réception d'une station RDS sont activés, des informations relatives à l'émission en cours de réception et sur les morceaux de musique en cours de diffusion sont affichées sous le nom de l'émission.

Pour afficher ou masquer les informations :

Réglez **Radiotexte** sur **Activé** ou **Désactivé**.

Volume TA

Le volume des annonces sur la circulation (TA) peut être pré réglé ⇨ 15.

Service de messages sur la circulation

(TP = Informations sur la circulation)

Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation.

Activer et désactiver le service de messages sur la circulation

Pour activer et désactiver la fonction d'annonces sur la circulation de l'Infotainment System :

Appuyez sur le bouton **TP**.

- Si le services d'info circulation est activé, [] est affiché à l'écran en noir (en gris si le service est désactivé).

- Seules les stations de service de messages sur la circulation sont reçues.
- Si la station actuelle n'est pas une station de service de messages sur la circulation, la recherche de la station de service de messages sur la circulation suivante commence automatiquement.
- Si une station avec annonces sur la circulation est trouvée, **[TP]** apparaît en noir sur l'affichage. Si aucune station avec annonce sur la circulation n'est trouvée, TP est affiché en gris.
- Les annonces sur la circulation sont émises au volume TA pré réglé ⇨ 15.
- Si le service de messages sur la circulation est activé, la lecture CD/MP3 est interrompue pendant la durée de l'annonce sur la circulation.

Ecouter uniquement les annonces sur la circulation

Activez le service de messages sur la circulation et baissez complètement le volume de l'Infotainment System.

Bloquer les annonces sur la circulation

Pour bloquer une annonce de circulation, par ex. durant la lecture d'une plage CD/MP3 :

Appuyer sur la touche **TP** ou sur le bouton multifonction pour confirmer le message d'annulation à l'écran.

L'annonce sur la circulation est annulée, mais le service de messages sur la circulation reste actif.

EON (Enhanced Other Networks)

Avec EON, vous pouvez écouter les annonces radio sur la circulation, même si la station que vous avez réglée ne diffuse pas son propre service de messages sur la circulation. Si une station de ce type est réglée, **TP** apparaît en noir sur l'affichage comme pour les annonces sur la circulation.

Digital Audio Broadcasting

Le système Digital Audio Broadcasting (DAB) est un système de diffusion innovant et universel.

Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

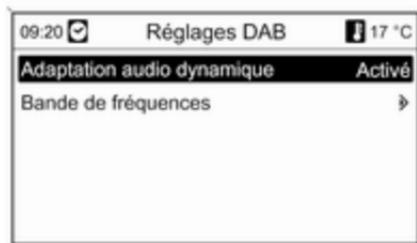


Remarques générales

- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).
- Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.

- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- Il n'existe pas de fluctuation (affaiblissement du son) comme avec la réception AM ou FM. Le signal DAB est reproduit à un volume constant.
- Les interférences causées par des stations dont les fréquences sont proches (un phénomène typique des réceptions AM et FM) n'existent pas avec le DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.

Configurer le DAB



Appuyez sur le bouton **CONFIG**.

Sélectionnez **Réglages Radio**, puis **Réglages DAB**.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées dans le menu de configuration :

- **Adaptation audio dynamique** : lorsque cette fonction est activée, la gamme dynamique du signal DAB est réduite. En d'autres termes, le niveau des sons forts est réduit, mais pas le niveau des sons doux. Par conséquent, le volume de l'Infotainment System peut être aug-

menté de façon à ce que les sons doux soient audibles, sans que les sons forts ne soient trop puissants.

- **Bande de fréquences** : après avoir sélectionné cette option, l'utilisateur peut définir quelles bandes de fréquences DAB peuvent être reçues par l'Infotainment System.

Lecteur CD

Remarques générales 26

Fonctionnement 27

Remarques générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System peut lire des CD audio et des CD MP3/WMA.

Information importante relative aux CD audio et MP3/WMA

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.

- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD préenregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés (voir ci-dessous).
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (une combinaison audio/données, par exemple MP3), seules les plages audio seront détectées et lues.
- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettre les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur audio afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur audio à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.

- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3/WMA :

Nombre maximal de dossiers imbriqués : 11 niveaux.

Nombre maximal de fichiers enregistrables sur un CD/DVD MP3/WMA : 1000.

Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent pas être lus.

Les fichiers WMA peuvent être lus sans risque uniquement s'ils ont été créés avec Windows Media Player version 8 ou ultérieure.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

- Ce chapitre traite uniquement de la lecture des fichiers MP3, car le fonctionnement des fichiers MP3 et WMA est identique. Lorsqu'un CD

avec des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 s'affichent.

Fonctionnement



Lancer une lecture CD

Pousser le CD, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

La lecture du CD démarre automatiquement et le menu **CD audio** ou **MP3 audio** est affiché.

Si l'unité contient déjà un CD sans que le menu **CD audio** ou **MP3 audio** soit actif :

Appuyez sur la touche **CD/AUX**.

Le menu **CD audio** ou **MP3 audio** est ouvert et la lecture du CD commence.

En fonction des données enregistrées sur le CD audio ou le CD MP3, différentes informations relatives au CD et au morceau de musique en cours s'affichent.

Sélectionner une piste

Tournez le bouton multifonction pour afficher une liste de toutes les pages du CD. La piste en cours de lecture est présélectionnée.

Sélectionnez la piste de votre choix.

Passer à la piste suivante ou à la piste précédente

Appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur la touche **◀ K** ou **K ▶**.

Recherche d'une plage vers l'avant/ l'arrière

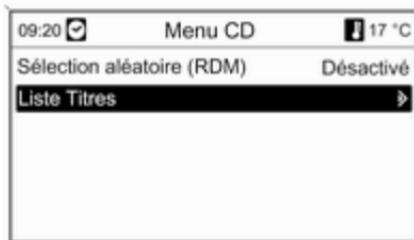
Appuyez brièvement sur la touche «**⏮**» ou «**⏭**» et enfoncez ensuite à nouveau la touche «**⏮**» ou «**⏭**» en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que la plage souhaitée s'affiche.

Avance ou retour rapides

Appuyer sur le bouton «**⏮**» ou «**⏭**» et le maintenir enfoncé pour avancer ou reculer rapidement sur la plage en cours.

Sélection d'une plage à l'aide du menu CD audio ou MP3

Au cours d'une lecture CD audio

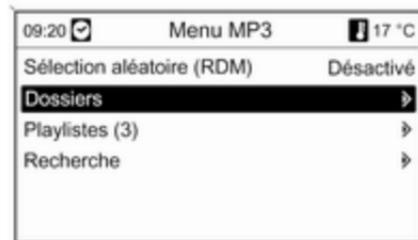


Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu CD audio correspondant.

Pour lire les pistes dans un ordre aléatoire, réglez **Sélection aléatoire (RDM)** à **Activé**.

Pour sélectionner une piste du CD audio, sélectionnez **Liste Titres**, puis sélectionnez la piste de votre choix.

Au cours d'une lecture MP3



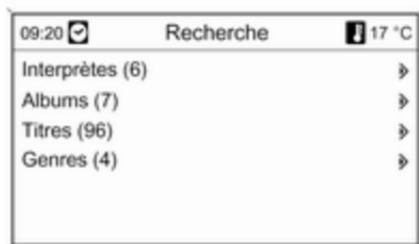
Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu MP3 correspondant.

Pour lire les pistes dans un ordre aléatoire, réglez **Sélection aléatoire (RDM)** à **Activé**.

Sélectionnez **Dossiers** ou **Playlistes** pour sélectionner la piste d'un dossier ou d'une liste de lecture (si disponible).

Sélectionnez un dossier ou une liste de lecture, puis sélectionnez la piste de votre choix.

Sélectionner **Recherche** pour ouvrir un menu contenant des options supplémentaires de recherche et de sélection de plage.



Selon le nombre de plages sauvegardées, la recherche peut prendre plusieurs minutes.

Sélectionner une option de recherche puis sélectionner la plage désirée.

Éjection d'un CD

Appuyez sur la touche **△**.

Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques secondes.

Entrée AUX

Remarques générales 30

Fonctionnement 30

Remarques générales



Sur la console centrale, à l'avant du levier de changement de vitesse, se trouve une prise AUX pour la connexion de sources audio externes.

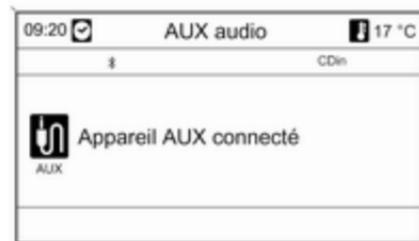
Il est possible, par exemple, de connecter un lecteur CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm à l'entrée AUX.

Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Fonctionnement

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** pour activer le mode AUX.



Une source audio connectée à l'entrée AUX ne peut être utilisée qu'à partir des éléments de commande de la source.

Port USB

Remarques générales	31
Ecouter une source audio	32

Remarques générales



Sur la console centrale, à l'avant du levier de changement de vitesse, se trouve une prise USB pour la connexion de sources de données audio externes.

Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Un lecteur MP3, une clé USB à disque ou un iPod peut être branché sur la prise USB.

Remarque

Certains modèles de lecteur MP3, clé USB, et iPod ne sont pas supportés par l'Infotainment System.

Remarque

Lecteur MP3 et clés USB à disque

- Les lecteurs MP3 et les clés USB à disque branchés doivent répondre aux spécifications USB MSC (Mass Storage Class).
- Seuls les lecteurs MP3 et les clés USB avec une taille de groupe inférieure ou égale à 64 ko dans le système de fichiers FAT16/FAT32 sont pris en charge.
- Les disques durs ne sont pas compatibles.
- Les concentrateurs USB ne sont pas pris en charge.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un lecteur MP3 ou un périphérique USB :
Nombre maximal de dossiers imbriqués : 11 niveaux.

Nombre maximal de fichiers enregistrables sur un CD/DVD MP3/WMA : 1000.

Les fichiers WMA avec Digital Rights Management (DRM) provenant de magasins de musique en ligne ne peuvent pas être lus.

Les fichiers WMA peuvent être lus sans risque uniquement s'ils ont été créés avec Windows Media Player version 8 ou ultérieure.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls

Les entrées de la liste de lecture doivent être mentionnées sous forme de chemin d'accès relatif.

L'attribut système de dossiers/fichiers contenant des données audio ne doit pas être défini.

Écouter une source audio

Lecteur MP3 / clés USB à disque



Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** pour activer le mode USB audio.

La lecture des données audio mémorisées sur le périphérique USB démarre.

Le fonctionnement des sources connectées via le port USB est le même que celui d'un CD audio MP3/WMA ↪ 27.

iPod



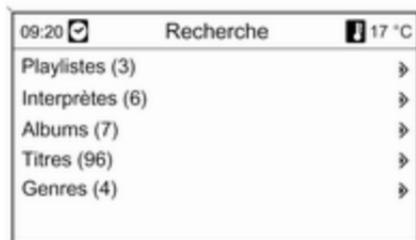
Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** pour activer le mode iPod audio.

La lecture des données audio mémorisées sur l'iPod démarre.

Le fonctionnement d'un iPod connecté via le port USB est essentiellement le même que celui d'un CD audio MP3/WMA ↪ 27.

Seuls les aspects du fonctionnement différents/supplémentaires figurent sur les pages suivantes.

Fonctions de l'iPod



Selon les données mémorisées, diverses options sont disponibles pour la sélection et la lecture des plages.

Appuyez sur le bouton multifonction, puis sélectionnez **Recherche** pour afficher les options disponibles.

La recherche sur l'appareil peut prendre plusieurs secondes.

Cadre d'image numérique

Informations générales 34

Fonctionnement 34

Informations générales

L'utilisation de la fonction du cadre photo numérique permet de visualiser les images (ou photos) préférées, une à la fois, à l'écran du système d'infodivertissement.

Il est possible de télécharger des images favorites d'une clé USB connectée au port USB ↻ 31 du système d'infodivertissement.

Un maximum de 10 photos peuvent être sauvegardées dans la mémoire du système d'infodivertissement.

Les photos s'affichent à l'écran dans leur rapport et orientation d'origine (bordures en noir si nécessaire).

Remarque

- Les photos à télécharger doit être stockées dans le répertoire racine (par ex. « F:\ ») de la clé USB.
- Seules les 100 premières photos (triées de manière séquentielle telles que stockées dans le répertoire racine de la clé USB) seront proposées au téléchargement.

- Seules les photos au format standard JPEG (extensions de fichier, par ex., .jpg ou .jpeg) sont prises en charge.

Exemple : « F:\myPicture.jpg » où F:\ est le répertoire racine de la clé USB.

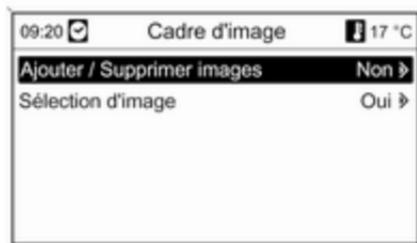
- La résolution d'image maximale supportée est de 12 mégapixels. Les photos ayant une résolution supérieure sont réduites pendant le téléchargement. Les photos ayant des résolutions inférieures ne sont pas améliorées (redimensionnées) pendant le téléchargement et sont centrées au milieu de l'écran.

Fonctionnement

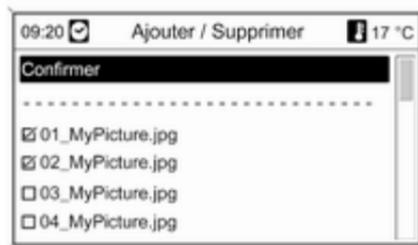
Téléchargement et/ou suppression des images

Brancher une clé USB contenant les images (ou photos) préférées au port USB ↻ 31 du système d'infodivertissement.

Appuyer sur le bouton **CONFIG**, sélectionner **Réglages Affichage** et ensuite sélectionner **Cadre d'image**. Le menu affiché ci-dessous est affiché.



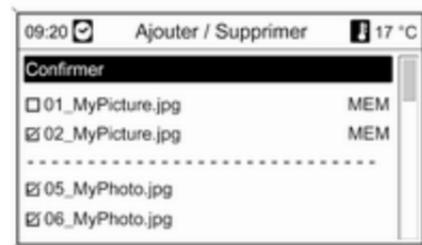
Sélectionner **Ajouter / Supprimer images** pour ouvrir le menu affiché ci-dessous.



Le menu affiche une liste contenant les noms des fichiers de toutes les images (noter les restrictions décrites dans « Informations importantes » ci-dessous) enregistrées dans le répertoire de base de la clé USB connectée.

Si les images ont déjà été stockées dans la mémoire du système d'infodivertissement, cette « ancienne » image est affichée en premier lieu dans le menu et indiquée par **MEM**, voir l'illustration ci-dessous.

Pour supprimer « l'ancienne » image, il faut la désélectionner avant de télécharger de nouvelles images.



Sélectionner max. 10 photos à télécharger (ajouter) dans la mémoire du système de divertissement ou qui doivent rester dans cette mémoire.

Sélectionner **Confirmer** pour lancer le téléchargement et/ou la dépose d'images.

Un message indiquant le nombre d'images qui va être téléchargé et/ou supprimé va s'afficher.

Sélectionner **Continuer** pour démarrer le téléchargement et/ou la suppression.

Affichage d'images

Les images stockées dans la mémoire du système d'infodivertissement peuvent être affichées à l'écran une à la fois.

Appuyer sur le bouton **CONFIG**, sélectionner **Réglages Affichage**, sélectionner **Cadre d'image**, puis sélectionner **Sélection d'image**. Le menu affiché ci-dessous est affiché.



Sélectionner l'image à afficher à l'écran.

Appuyer plusieurs fois sur le bouton **INFO** jusqu'à ce que l'image actuellement sélectionnée s'affiche à l'écran.

Pour réafficher un menu infodivertissement par défaut, appuyer sur n'importe quel bouton du système infodivertissement.

Tant qu'une image reste sélectionnée dans le menu **Sélection d'image**, elle peut être affichée n'importe quand à l'aide du bouton **INFO**.

Navigation

Remarques générales	37
Fonctionnement	38
Saisie de la destination	48
Guidage	64
Guidage dynamique	71
Cartes	72
Aperçu des symboles	74

Remarques générales

Le système de navigation mènera le véhicule à destination de manière fiable sans avoir besoin de cartes, même si la région vous est parfaitement inconnue.

La situation de trafic actuelle est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire si le guidage routier est utilisé. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces sur la circulation de la région de réception via des stations RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circu-

lation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur gyroscopique. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques de la carte cartographique SD, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 mètres.

Le système fonctionnera également avec une mauvaise réception GPS; toutefois, la précision de la détermination de la position sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

Système d'informations trafic TMC et guidage dynamique

Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Quand le guidage dynamique est actif, ces informations sont prises en compte lors du calcul de l'itinéraire complet. L'itinéraire est alors calculé de sorte que les embarras de circulation soient évités selon des critères prédéterminés.

Si un embarras de circulation survient lors d'un guidage en cours, un message demande, selon les préférences, si l'itinéraire doit être modifié ou pas.

Les informations de circulation TMC sont affichées à l'écran de guidage d'itinéraire sous forme de symboles ou de texte dans le menu **Messages TMC**.

Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est évidemment la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Le guidage dynamique fonctionne uniquement s'il reçoit des infos trafic à partir du système d'informations sur le trafic.

La fonction de guidage d'itinéraire dynamique peut être désactivée dans le menu **Options de navigation**, voir le chapitre « Guidage » ↪ 64.

Données cartographiques

Toutes les données cartographiques nécessaires sont mémorisées sur la carte SD fournie avec l'Infotainment System.

Descriptions détaillées sur l'utilisation et le remplacement de la carte SD, voir le chapitre « Cartes » ↪ 72.

Fonctionnement

Éléments de commande

Les éléments de commande spécifiques à la navigation les plus importants sont les suivants :

Bouton **NAVI** : active la navigation, affiche la position actuelle (si le guidage d'itinéraire est inactif), affiche l'itinéraire calculé (si le guidage d'itinéraire est actif), alterne l'affichage sur carte complète, l'affichage de flèche (si le guidage d'itinéraire est actif) et l'affichage en écran partagé. Voir « Informations concernant l'affichage », ci-dessous.

Touche **DEST** : ouvrir le menu offrant les possibilités de saisie de destination.

Commuteur à huit positions : fait glisser la zone de carte affichée. Pour sélectionner une destination, appuyez dans les directions adéquates pour amener la croix sur une destination de la carte.

Touche **RPT** : répéter la dernière annonce de guidage.

Activer le système de navigation

Appuyez sur le bouton **NAVI**.

La carte de l'emplacement actuel s'affiche à l'écran. Voir « Informations concernant l'affichage », ci-dessous.

Messages de guidage d'itinéraire

Outre les instructions visuelles de l'affichage (voir « informations concernant l'affichage » ci-dessous), les messages de guidage d'itinéraire seront annoncés lorsque le guidage d'itinéraire est actif.

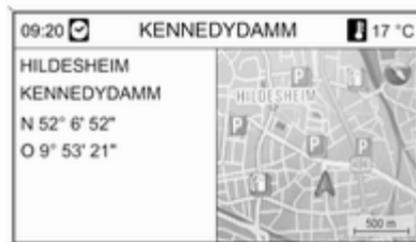
Pré-réglages du volume de message de guidage d'itinéraire : voir « Configuration du système de navigation » ci-dessous.

Pour régler le volume de messages de guidage d'itinéraire lorsqu'ils sont annoncés, tourner le bouton \odot .

Pour répéter le dernier message de guidage d'itinéraire annoncé, appuyer sur le bouton **RPT**.

Informations concernant l'affichage

Guidage routier non actif



Si le guidage d'itinéraire n'est pas actif, l'information suivante s'affiche :

- En haut : heure, nom de rue de la position actuelle, température extérieure.
- Adresse et coordonnées géographiques de la position actuelle.
- Affichage cartographique de la zone autour de la position actuelle.
- Sur la carte : position actuelle marquée par un triangle rouge.

Un symbole de boussole qui indique la direction nord.

En l'absence de signal GPS disponible à la position actuelle, un symbole GPS barré est affiché sous la boussole.

L'échelle de carte actuellement sélectionnée (pour changer l'échelle, tourner le bouton multifonctions).

Remarque

Pour passer sur l'affichage de carte complète : appuyer sur le bouton **NAVI**.

Guidage routier actif

Si le guidage d'itinéraire est actif, les informations suivantes sont affichées (en fonction des réglages actuels **Options de navigation**, voir le chapitre « Guidage » ↗ 64) :

Informations en haut de l'écran



- Heure
- Distance jusqu'à la destination finale
- Heure d'arrivée ou durée du trajet
- Température extérieure

Informations concernant l'affichage avec flèche

- Une grosse flèche représente la direction à suivre.
- Une petite flèche représentant la recommandation de conduite suivante.

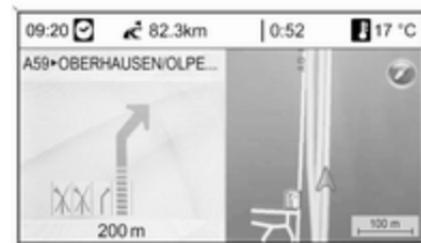
- L'éloignement au prochain carrefour.
- Les routes partant de la rue actuelle à suivre.
- En dessous de la flèche : le nom de la rue actuelle à suivre.
- Au-dessus de la flèche : le nom de la rue à suivre après le prochain carrefour.
- Lors de la conduite sur des autoroutes :



La direction et la distance jusqu'à la prochaine sortie d'autoroute, qu'il faut suivre.

Les distances jusqu'aux zones de service, parking, intersections et/ou sorties d'autoroute.

- En arrivant à une intersection, des informations sur la voie à prendre sont affichées :



Si l'option **Assistant de voies de circulation** est activée dans le menu **Affichage Guidage** (voir le chapitre « Guidage », ↗ 64), le type suivant d'illustration est affiché :



Indications sur l'affichage de carte



Les informations suivantes sont affichées à droite de l'écran :

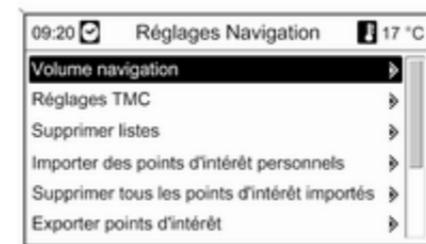
- Un symbole de boussole qui indique la direction nord.
- En l'absence de signal GPS (voir le chapitre « Informations générales » ⇨ 37) disponible à la position actuelle, un symbole GPS barré est affiché sous la boussole.
- L'échelle de carte actuellement sélectionnée (pour changer l'échelle, tourner le bouton multifonctions).

Les informations suivantes sont affichées sur la carte :

- L'itinéraire est représenté par une ligne bleue.
- La position actuelle est indiquée par un triangle rouge.
- La destination est indiquée par un drapeau à damier.
- Divers symboles (voir le chapitre « Aperçu des symboles » ⇨ 74) indiquent des annonces sur la circulation et des informations générales ou bien des destinations spéciales.

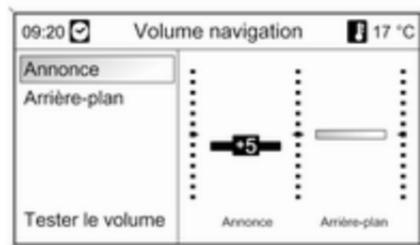
Configurer le système de navigation

Appuyer sur le bouton **CONFIG** et sélectionner **Réglages Navigation** pour ouvrir un menu avec les réglages spécifiques à la navigation.



Volume navigation

Il s'agit du réglage du volume relatif entre les annonces de navigation (**Annonce**) et la source audio (**Arrière-plan**) quand des messages de navigation sont diffusés.



Réglez les valeurs souhaitées pour **Annonce** et **Arrière-plan**.

Sélectionnez **Tester le volume** pour tester les réglages actuels.

Réglages TMC

Sélectionnez **Types d'info** pour ouvrir un sous-menu proposant différentes options afin de choisir si les types d'informations de trafic sont affichés sur la carte de navigation active et, si oui, lesquels.

Après sélection de **Personnalisé**, on peut choisir les types d'informations de trafic qui doivent être affichés.

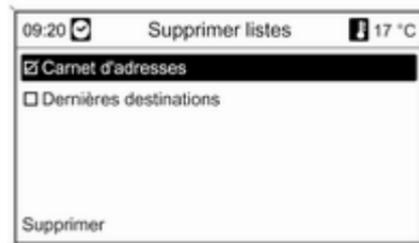
Critères de tri

Sélectionner si les annonces sur le trafic sont affichées dans l'ordre d'éloignement croissant ou selon la rue.

Messages d'alerte même si le guidage est inactif

On doit spécifier si l'Infotainment System doit diffuser les messages d'avertissement même si le guidage d'itinéraire n'est pas actif.

Supprimer listes



Sélectionner si tous les éléments de **Carnet d'adresses** ou **Dernières destinations** doivent être effacés.

Importer des points d'intérêt personnels

Uniquement applicable si une clé USB avec des données de points d'intérêt enregistrés (POI) est connectée au port USB ↻ 31 de l'Infotainment System.

Importer les données de points d'intérêt d'une clé USB, voir « Exporter et importer des données de points d'intérêt » ci-dessous.

Supprimer tous les points d'intérêt importés

Uniquement applicable si les données de points d'intérêt ont été importées sur l'Infotainment System, voir « Exporter et importer des données de points d'intérêt » ci-dessous.

Choisir cet élément de menu pour supprimer toutes les données de point d'intérêt importées de la mémoire myPOIs de l'Infotainment System.

Remarque

Il n'est pas possible de supprimer directement les points d'intérêt importés individuels de la mémoire my-POIs.

Si l'on souhaite supprimer les points d'intérêt importés individuels : importer les données de point d'intérêt mises à jour sur l'Infotainment System qui ne contiennent pas les données d'adresses des points d'intérêt devant être supprimées.

Pour supprimer tous les points d'intérêt d'une certaine catégorie : importer un fichier de données de points d'intérêt vide de la catégorie concernée.

Exporter points d'intérêt

Exporte toutes les données de point d'intérêt enregistrées dans la mémoire myPOIs de l'Infotainment System sur une clé USB connectée au port USB ↗ 31, voir « Exporter et importer des données de points d'intérêt » ci-dessous.

Supprimer l'adresse "maison"

Efface l'adresse actuelle programmée comme domicile (affichée dans le menu **Saisie de la destination**, voir le chapitre « Saisie de la destination » ↗ 48).

Exporter et importer les données de point d'intérêt

Explications préliminaires

Types de données de points d'intérêt

L'Infotainment System fournit les types suivants de données de point d'intérêt :

- Les **Points d'intérêt** préprogrammés sont enregistrés sur une carte SD cartographique et indiqués par des icônes sur l'affichage cartographique.

De tels points d'intérêt préprogrammés peuvent être enregistrés sur le carnet d'adresses ou comme point d'intérêt individuel dans la mémoire myPOIs de l'Infotainment System, voir ci-dessous.

- Les adresses de destination favorite qui étaient enregistrées dans le **Carnet d'adresses**.

Ces données du carnet d'adresses peuvent être exportées sur une clé USB pour être utilisées plus tard, par ex. sur d'autres véhicules.

- **Points d'intérêt personnels** : adresses de destination favorite qui peuvent être enregistrées dans la mémoire myPOIs.

Ces données de points d'intérêts personnels peuvent être exportées sur une clé USB pour être utilisées plus tard, par ex. sur d'autres véhicules.

- **Points d'intérêts définis par l'utilisateur** : adresses de destination favorite définies par l'utilisateur en utilisant les coordonnées GPS (prises, par ex., d'une carte topographique) et qui sont saisies sous forme de fichiers de texte.

Ces données de points d'intérêt définies par l'utilisateur peuvent être enregistrées sur une clé USB et importées plus tard dans la mémoire

myPOIs de l'Infotainment System, voir ci-dessous.

- **Points d'intérêt importés** : adresses de destination favorite qui ont été précédemment enregistrées sur une clé USB et ensuite importées sur la mémoire myPOIs de l'Infotainment System.

Avantages de l'export et l'import de points d'intérêt

L'export et l'import de points d'intérêts offrent par ex. les avantages suivants :

- Définir et enregistrer les adresses de destination favorite uniquement une seule fois, et utiliser plus tard des données d'adresse dans d'autres véhicules.

Voir « Exporter et importer des points d'intérêt individuels et des saisies de carnet d'adresses » ci-dessous.

- Définir les adresses de destination favorite tranquillement à la maison et les utiliser plus tard dans le véhicule.

Voir « Créer et importer des points d'intérêt définis par l'utilisateur » ci-dessous.

- Arranger de manière claire une grande quantité d'adresses de destination, par ex. les adresses de destinations favorites d'autres membres de la famille ou les adresses de destination du déplacement ou du voyage d'affaires suivant en sous-menus indépendants.

Voir « Organisation des données de points d'intérêts en plusieurs sous-dossiers » ci-dessous.

Exporter et importer des points d'intérêt individuels et des saisies de carnet d'adresses

Description rapide :

1. Connecter une clé USB au port USB de l'Infotainment System du véhicule.
2. Enregistrer (exporter) les adresses de destination favorite sur la clé USB.

3. Connecter une clé USB au port USB d'un véhicule doté d'un système Navi 600 ou Navi 900.
4. Télécharger (importer) les données d'adresse sur l'Infotainment System du véhicule.

Après l'import, les adresses peuvent être choisies comme destinations par le guidage d'itinéraire.

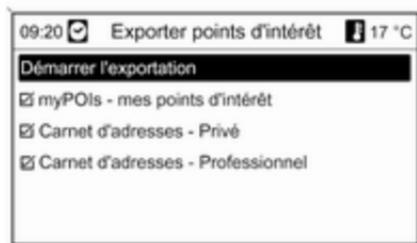
Descriptions détaillées, voir ci-dessous.

Exporter des données de points d'intérêt sur une clé USB

Connecter une clé USB au port USB de l'Infotainment System, voir le chapitre « Port USB » ⇨ 31.

Appuyer sur le bouton **CONFIG**, sélectionner **Réglages Navigation** et ensuite sélectionner **Exporter points d'intérêt**.

Le menu **Exporter points d'intérêt** s'affiche.



Tous les points d'intérêt individuels sont, par défaut, enregistrés dans la mémoire myPOIs et toutes les saisies du carnet d'adresses seront exportées.

Il est possible de désélectionner les types de données d'adresses que l'on ne souhaite pas exporter.

Sélectionner **Démarrer l'exportation** pour enregistrer les données de l'adresse du ou des types sélectionnés sur la clé USB connectée.

Les données d'adresse seront enregistrées dans un dossier nommé **myPOIs**, situé dans le répertoire racine de la clé USB.

Pour chaque catégorie de point d'intérêt exporté, par ex. **Restaurant** ou **Privé**, un fichier avec une dénomination correspondante peut être trouvée dans ce dossier.

Exemples :

F:\myPOIs\Restaurant_3.poi ou

F:\myPOIs\Privé_1.poi, avec F:\ étant le répertoire racine de la clé USB.

Remarque

Si les fichiers avec les données de point d'intérêt de la même catégorie sont déjà enregistrés sur la clé USB dans le dossier **myPOIs**, les anciennes versions de fichier seront écrasées par les nouvelles versions de fichier ayant les mêmes noms.

Le dossier **myPOIs** et les fichiers avec les données de points d'intérêt ne peuvent pas être renommés ou déplacés sur un autre dossier sur la clé USB. Sinon l'Infotainment System ne pourra pas importer à nouveau les données d'adresse.

Importer des données de points d'intérêt d'une clé USB

Connecter une clé USB avec les données de points d'intérêt enregistrées (pour de plus amples détails, voir ci-dessus) au port USB de l'Infotainment System, voir le chapitre « Port USB » ⇨ 31.

Pour commencer l'importation : appuyer sur le bouton **CONFIG**, sélectionner **Réglages Navigation** et ensuite **Importer des points d'intérêt personnels** et enfin **Continuer**.

Toutes les données de points d'intérêt enregistrées sur la clé USB seront importées dans la mémoire myPOIs de l'Infotainment System.

Une fois l'importation terminée, les points d'intérêt importés peuvent être choisis comme destination via le menu **Saisie de la destination**, voir le chapitre « Saisie de la destination » ⇨ 48.

Créer et importer des points d'intérêt définis par l'utilisateur

Les points d'intérêt définis par l'utilisateur doivent être définis au moyen des coordonnées GPS, prises, par ex. d'une carte topographique.

Les coordonnées GPS et les données d'adresses futures doivent être saisies dans des fichiers de texte, chaque fichier représentant une catégorie de point d'intérêt.

Description rapide :

1. Créer des fichiers de texte pour les données de points d'intérêt.
2. Saisir les données d'adresse souhaitée dans les fichiers de texte.
3. Enregistrer les fichiers de tests avec les données de point d'intérêt sur une clé USB.
4. Connecter la clé USB au port USB de l'Infotainment System du véhicule.
5. Télécharger (importer) les fichiers de texte avec les données de point d'intérêt sur l'Infotainment System.

Après l'import, les adresses peuvent être choisies comme destinations par le guidage d'itinéraire.

Descriptions détaillées, voir ci-dessous.

Création de fichiers de texte pour les données de points d'intérêt

Vos adresses de destination favorite peuvent être affectées à 20 différentes catégories de point d'intérêt, avec chaque catégorie affectée à un numéro, voir « Catégories de points d'intérêt et numéros affectés » ci-dessous.

Pour chaque catégorie de point d'intérêt, il est nécessaire de créer un fichier de texte séparé.

Les fichiers de texte peuvent être créés, par ex. en utilisant un simple logiciel d'éditeur textuel.

Remarque

L'éditeur de texte doit prendre en charge un encodage à caractères UTF-8 pour Unicode.

Chaque nom de fichier doit se composer du nom de la catégorie, d'un simple trait de soulignement, le numéro de la catégorie et l'extension du fichier **.poi**.

Exemples de noms de fichier :

- **Affaire_2.poi**
- **Maison & Habitat_8.poi**
- **Culture_15.poi**

Remarque

La longueur de noms de fichier de texte est limitée à 32 caractères.

Catégories de point d'intérêt et numéros affectés :

(1) **Privé**, (2) **Affaire**, (3) **Restaurant**, (4) **Hôtel**, (5) **Automobile**, (6) **Voyages**, (7) **Cinéma**, (8) **Maison & Habitat**, (9) **Commerces**, (10) **Artisanat**, (11) **Sport**, (12) **Curiosité**, (13) **Santé**, (14) **Loisirs**, (15) **Culture**, (16) **Vie nocturne**, (17) **Communication**, (18) **Actualités & Bourse**, (19) **Autorités**, (20) **Général**.

Saisie des données de points d'intérêt dans les fichiers de texte

L'illustration ci-dessous montre un fichier de texte nommé **Maison & Habitat_8.poi** avec certaines données d'un point d'intérêt en exemple :



Les données de point d'intérêt doivent être saisies dans les fichiers de texte sous le format suivant :

Coordonnée de longitude, coordonnée de latitude, « nom du point d'intérêt », « Toute information supplémentaire », « Numéro de téléphone (en option) »

Exemple : **7.0350000, 50.6318040, « Maison de Michel », « Bonn - Hellweg 6 », « 02379234567 »**, voir illustration ci-dessus.

Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux.

La longueur maximale du nom du point d'intérêt est de 60 caractères. La même chose s'applique à la chaîne d'informations supplémentaire et la chaîne de numéro de téléphone.

Les données de point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne, indépendante, voir illustration ci-dessus.

Mémorisation des fichiers de texte sur une clé USB

Les fichiers de texte avec les données de point d'intérêt doivent être enregistrés dans un dossier nommé **myPOIs**, situé dans le répertoire racine de la clé USB.

Exemple : **F:\myPOIs\Maison & Habitat_8.poi**, avec **F:** étant le répertoire racine de la clé USB.

Après l'importation de données d'un point d'intérêt individuel sur l'Infotainment System (voir description d'importation, plus en avant), le menu **Pts d'intérêt importés** affichera une liste de catégories de points d'intérêt pouvant être sélectionnées de la manière suivante :

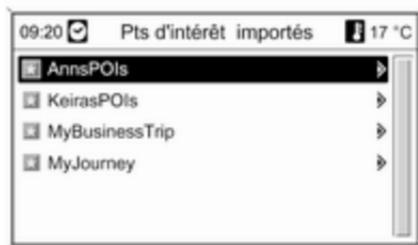


Organisation des données de points d'intérêts en plusieurs sous-dossiers

Les fichiers de texte peuvent, en option, être également organisés en plusieurs sous-dossiers avec une dénomination arbitraire.

Exemples : F:\myPOIs\AnnsPOIs or F:\myPOIs\MyJourney, avec F:\ étant le répertoire racine de la clé USB.

Après l'importation de données d'un point d'intérêt individuel effectuée de cette manière sur l'Infotainment System (voir description d'importation, plus en avant), le menu **Pts d'intérêt importés** affichera une liste de sous-menus pouvant être sélectionnés de la manière suivante :



Après la sélection du sous-menu, la liste en question des catégories de points d'intérêt importées sera affichée.

Importer les données de point d'intérêt sur l'Infotainment System

Connecter la clé USB avec les données du point d'intérêt individuel sur le port USB de l'Infotainment System, voir le chapitre « Port USB » ↗ 31.

Pour commencer l'importation : appuyer sur le bouton **CONFIG**, sélectionner **Réglages Navigation** et ensuite **Importer des points d'intérêt personnels** et enfin **Continuer**.

Toutes les données de points d'intérêt enregistrées sur la clé USB seront importées dans la mémoire myPOIs de l'Infotainment System.

Une fois l'importation terminée, les points d'intérêt importés peuvent être choisis comme destination via le menu **Saisie de la destination**, voir le chapitre « Saisie de la destination » ci-dessous.

Saisie de la destination

Appuyer sur le bouton **DEST** pour ouvrir un menu avec diverses options pour la saisie ou la sélection d'une destination.



- **Maison:** sélection de l'adresse de domicile actuellement programmée (si disponible). Réglage/modification de l'adresse de domicile, voir « Réglage de l'adresse de domicile » ci-dessous.

Après avoir choisi l'adresse du domicile, l'Infotainment System calcule immédiatement un itinéraire à partir de la position actuelle vers l'adresse du domicile et commence le guidage d'itinéraire.

- **Saisie de l'adresse** : saisie directe d'une adresse de destination par le pays, la localité, la rue et le numéro d'immeuble. Voir « Saisie directe d'une adresse » ci-dessous.
- **Carnet d'adresses** : sélection d'une adresse de destination enregistrée sur le carnet d'adresses. Voir « Sélection d'une adresse présente dans le carnet d'adresses » ci-dessous.
Voir également « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » et « Modification ou suppression d'une adresse enregistrée » ci-dessous.
- **Dernières destinations** : sélection à partir d'une liste de destinations récemment sélectionnées. Voir « Sélection d'une destination précédente » ci-dessous.
- **myPOIs** : sélection d'une adresse déjà enregistrée dans la mémoire myPOIs. Voir « Sélection d'une adresse enregistrée dans la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Voir également « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » et « Modification ou suppression d'une adresse enregistrée » ci-dessous.

- **Points d'intérêt** : sélection de points d'intérêt (adresses de, par ex., restaurants, stations-services, hôpitaux, etc.) enregistrés sur la carte SD cartographique de l'Infotainment System. Voir « Sélectionner un point d'intérêt » ci-dessous.
- **Sélectionner à partir de la carte** : sélection d'une destination à partir de l'affichage de carte à l'aide du commutateur à huit voies ⇨ 6. Voir « Sélection d'une destination à partir de la carte » ci-dessous.
- **Latitude / Longitude** : sélection d'une destination en utilisant des coordonnées géographiques. Voir « Sélection d'une destination via des coordonnées géographiques » ci-dessous.

Sélection d'une station service comme destination après une alerte

Niveau de carburant faible

Quand le niveau de carburant est bas dans le réservoir du véhicule, un message d'alerte est affiché.



Pour lancer une recherche de stations-service proches de la position actuelle du véhicule, sélectionner **Stations-service**.

Lorsque la recherche est terminée, une liste de toutes les stations-services trouvées est affichée.



Sous la liste, des informations détaillées sur la station-service actuellement repérée sont affichées : la direction approximative vers la station-service, l'adresse, la distance et les types de carburant disponibles (en plus de l'essence et du diesel).

Abréviations utilisées pour les types de carburant : **CNG** (Gaz naturel comprimé), **LPG** (Gaz de pétrole liquéfiés - GPL).

Départ du guidage d'itinéraire vers une station-service

Sélectionner la station-service souhaitée.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ➔ 64.

Saisie directe d'une adresse

Appuyer sur le bouton **DEST** et ensuite choisir **Saisie de l'adresse** pour ouvrir le menu affiché ci-dessous.



Pour modifier/sélectionner le pays : marquer le champ de saisie du pays (voir illustration ci-dessus) et ensuite appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu **Pays**.



Sélectionner le pays souhaité.

Saisie d'une adresse à l'aide de la correction orthographique

Sélectionner le champ de saisie **Ville** : et ensuite appuyer sur le bouton multifonction pour activer la fonction d'épellation.

À l'aide du bouton multifonction, sélectionner successivement et confirmer les lettres correspondant à la localité souhaitée. Pendant cette procédure, le système bloquera automatiquement les lettres ne pouvant pas figurer dans le nom de la ville.

Les symboles suivants peuvent être sélectionnés dans la ligne inférieure :

↑ : des listes avec des lettres spéciales sont affichées sur la ligne inférieure.

◀▶ : la lettre précédente / suivante est marquée.

✕ : effacer la dernière lettre.

Aa : majuscule, minuscule.

☰ : fonction de listage : une fois que deux lettres ont été saisies (dans certains cas, une seule lettre suffit), tous les noms disponibles débutant par ces lettres sont affichés. Plus le nombre de lettres saisies augmente, plus la liste est courte.

OK : terminer la saisie ou accepter le terme de recherche.

En appuyant plus longuement sur le bouton **BACK**, toutes les lettres saisies sont effacées en une fois de la ligne de saisie.

Répéter cette procédure pour les champs de saisie restants (la saisie d'un numéro de maison ou de l'intersection est optionnelle).

Après avoir indiqué l'adresse, sélectionner **OK**.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↗ 64.

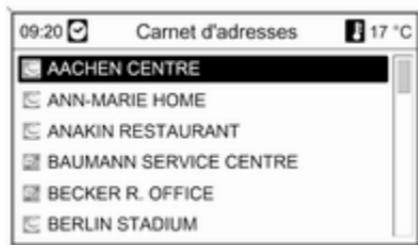
Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Sélection d'une adresse présente dans le carnet d'adresses

Appuyer sur le bouton **DEST**, puis sélectionner **Carnet d'adresses**.



Sélectionnez l'entrée du carnet d'adresses désirée.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↗ 64.

Sélection d'une destination précédente

Appuyer sur le bouton **DEST** et ensuite choisir **Dernières destinations** pour ouvrir le menu affiché ci-dessous.



Une liste des adresses de destination les plus récentes est affichée.

Sélectionner la destination souhaitée.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↗ 64.

Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Sélection d'une adresse enregistrée dans la mémoire myPOIs

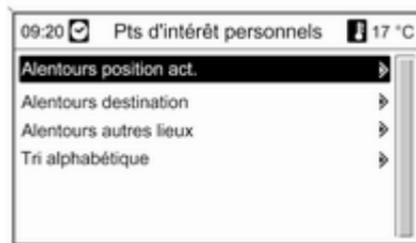
Appuyer sur le bouton **DEST** et ensuite choisir **myPOIs** pour ouvrir le menu affiché ci-dessous.



Remarque

L'option **Points d'intérêt importés** peut uniquement être sélectionnée si les données des points d'intérêt (adresse) ont été téléchargées d'une clé USB, voir « Exporter et importer des données de points d'intérêt » dans le chapitre « Utilisation » ci-dessus.

Sélectionnez l'option souhaitée. Un menu comportant diverses options de triage est affiché :



Les options de triage déterminent dans quel ordre les adresses des points d'intérêt individuels/importés seront affichés plus tard.

Sélectionner l'option de triage souhaitée.

Un menu avec les points d'intérêts actuellement disponibles est affiché.



Sélectionnez la catégorie de votre choix.

Un menu avec la liste de tous les points d'intérêt disponibles de la catégorie sélectionnée (par ex. **Restaurant**) est affiché.

Remarque

Les points d'intérêt qui sont éloignés de la position actuelle du véhicule peuvent ne pas être affichés sur la liste.



Sous la liste, des informations détaillées sur le point d'intérêt actuellement repéré sont affichées : la direction approximative vers le point d'intérêt, l'adresse et la distance.

Démarrage du guidage d'itinéraire vers un point d'intérêt

Sélectionner le point d'intérêt désiré.

Le menu **Navigation** s'affiche.

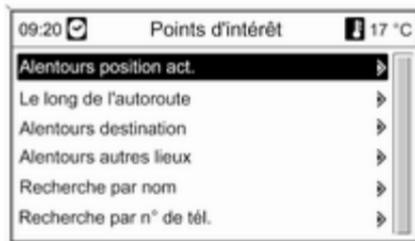
Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↪ 64.

Sélection d'une destination spéciale

Appuyer sur le bouton **DEST**, puis sélectionner **Points d'intérêt**.

Un menu avec diverses options de sélection des points d'intérêt (p. ex. restaurants, stations-services, hôpitaux,...) est affiché.



alentours position act.

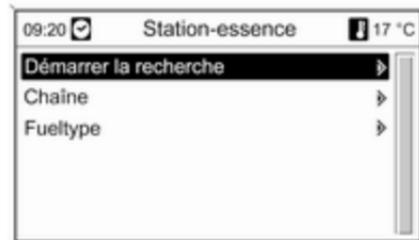
Sélection des points d'intérêt proches de la position actuelle du véhicule

Après la sélection d'une option, une liste de toutes les catégories de points d'intérêt est affichée.

Prenons l'exemple d'une recherche de stations-service :

Sélectionnez **Automobile & Stations-service**.

Un menu fournissant des options pour une recherche plus détaillée des stations-service est affiché.



Après avoir sélectionné **Démarrer la recherche**, une recherche de toutes les stations-service de la zone est lancée. La recherche prend en

compte toutes les stations-service répondant aux critères de filtrage spécifiés pour **Chaîne** et **Fueltype** (modification des critères de filtre), voir « Spécifier des filtres pour affiner la recherche » ci-dessous.

Lorsque la recherche est terminée, une liste de toutes les stations-servi-ces trouvées est affichée.

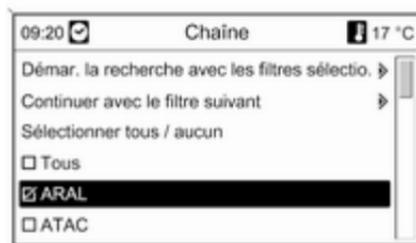


Sous la liste, des informations détaillées sur la station-service actuellement repérée sont affichées : la direction approximative vers la station-service, l'adresse, la distance et les types de carburant disponibles (en plus de l'essence et du diesel).

Abréviations utilisées pour les types de carburant : **CNG** (Gaz naturel comprimé), **LPG** (Gaz de pétrole liquéfiés - GPL).

Spécifier des filtres pour affiner la recherche

Après avoir sélectionné **Chaîne**, une liste de toutes les marques/chaînes de stations-service des environs est affichée.



Le nombre de stations-service peut être réduit en marquant au moins une marque/chaîne de station-service.

Une fois le repérage des marques/chaînes souhaitées a été effectué : sélectionner **Démarrer la recherche avec les filtres sélectionnés** ou pour une recherche plus détaillée, sélectionner **Continuer avec le filtre suivant** (types de carburant).

Après avoir sélectionné **Fueltype**, une liste de tous les types de carburant disponibles (outre l'essence et le diesel) est affichée.

Le nombre de stations-service peut être réduit en marquant au moins un type de carburant.

Une fois le repérage des types de carburant souhaités a été effectué : sélectionner **Démarrer la recherche avec les filtres sélectionnés** ou pour une recherche plus détaillée, sélectionner **Continuer avec le filtre suivant** (marques/chaînes de station-service).

Après le lancement d'une recherche, une liste de toutes les stations-service correspondant aux filtres précédemment sélectionnés est affichée.

Sélectionner la station-service souhaitée.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↗ 64.

Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Le long de l'autoroute

Sélection de points d'intérêt sur autoroute (p.ex. des stations-service ou des aires de dépannage) le long du trajet. Uniquement disponible si vous roulez actuellement sur une autoroute.

Sélection d'un point d'intérêt, voir l'exemple ci-dessus pour « Alentours position actuelle ».

Alentours destination

Sélection des points d'intérêt proches de la destination saisie

Sélection d'un point d'intérêt, voir l'exemple ci-dessus pour « Alentours position actuelle ».

Aux environs d'autres localités

Sélection de points d'intérêts aux environs de n'importe quelle localité.

Après la sélection d'une option, une liste de pays est affichée.

Sélectionner le pays souhaité. Un menu pour saisir un nom de ville est affiché.



Saisir la ville souhaitée en utilisant la fonction d'épellation, voir « Saisir une adresse en utilisant la fonction d'épellation » ci-dessus.

Une fois que la saisie est suffisamment précise, une liste des localités possibles est affichée. Il peut parfois être nécessaire de sélectionner [] pour afficher la liste.

Sélectionner la localité souhaitée. Un menu où les points d'intérêt proches de la localité souhaitée sont listés par catégorie est affiché.

Sélection d'un point d'intérêt, voir l'exemple ci-dessus pour « Alentours position actuelle ».

Recherche par nom

Sélection des points d'intérêt en saisissant un nom.

Après la sélection d'une option, une liste de pays est affichée.

Sélectionner le pays souhaité. Un menu pour la saisie de nom est affiché.



Saisir le nom du point d'intérêt souhaité en utilisant la fonction d'épellation, voir « Saisie d'une adresse en utilisant une fonction d'épellation » ci-dessus.

Une fois que la saisie est suffisamment précise, une liste des points d'intérêt possibles est affichée. Il peut parfois être nécessaire de sélectionner  pour afficher la liste.

Sélectionner le point d'intérêt désiré. Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↪ 64.

Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Recherche par n° de tél.

Sélection des points d'intérêt en saisissant un numéro de téléphone.

Après la sélection d'une option, une liste de pays est affichée.

Sélectionner le pays souhaité. Un menu pour la saisie du numéro est affichée.



Saisir le numéro de téléphone souhaité en utilisant la fonction d'épellation, voir « Saisir une adresse en utilisant la fonction d'épellation » ci-dessus.

Une fois que la saisie est assez précise, une liste avec les numéros de téléphone disponibles est affichée (chaque numéro représentant un point d'intérêt). Il peut parfois être nécessaire de sélectionner  pour afficher la liste.

Sélectionner le point d'intérêt désiré. Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↗ 64.

Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Sélection d'une destination sur la carte

Appuyer sur le bouton **DEST**, puis sélectionner **Sélectionner à partir de la carte**.

Un menu avec la carte montrant la région autour de l'emplacement actuel est affiché.



Remarque

L'échelle de la carte peut être adaptée en tournant le bouton multifonction.

En utilisant le commutateur à huit voies du bouton multifonction ↗ 6, positionner le curseur en croix sur une destination de la carte.

Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer la sélection.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↗ 64.

Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Sélection d'une destination via des coordonnées géographiques

Appuyer sur le bouton **DEST**, puis sélectionner **Latitude / Longitude**.

Un menu permettant la saisie des coordonnées géographiques comme adresse de destination est affiché.

09:20 ☺ Latitude / Longitude		17 °C	
Latitude	N	52°	7' 0"
Longitude	E	9°	6' 26"
Appliquer			

Saisie de la coordonnée de latitude

1. Sélectionnez **Latitude**.
2. Tourner le bouton multifonction pour sélectionner **N** ou **S** (nord ou sud de l'équateur).
3. Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer la sélection.
4. Tourner le bouton multifonction pour saisir les degrés de latitude souhaités.
5. Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer la saisie.
6. Saisir les valeurs souhaitées pour les minutes et les secondes de la latitude.

Saisie de la coordonnée de longitude

1. Sélectionnez **Longitude**.
2. Tourner le bouton multifonction pour sélectionner **O** ou **E** (ouest ou est du méridien de Greenwich).
3. Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer la saisie.
4. Saisir et confirmer les valeurs souhaitées pour les degrés, minutes et secondes de la longitude.

Sélectionner **Appliquer** pour confirmer les coordonnées affichées.

Le menu **Navigation** s'affiche.

Démarrage du guidage d'itinéraire

Sélectionner **Démarrer navigation** pour commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.

Description du guidage de l'itinéraire, reportez-vous au chapitre « Guidage » ↪ 64.

Enregistrement de l'adresse

Sélectionner **Enregistrer** si l'on souhaite enregistrer l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs.

Le menu **Enregistrer** est affiché, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » ci-dessous.

Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs

L'Infotainment System offre deux zones de mémoire indépendantes où les adresses de destinations favorites peuvent être enregistrées : le carnet d'adresses et la mémoire myPOIs.

Avant d'enregistrer une adresse sur une de ces zones de mémoire, l'adresse doit être affectée à une catégorie :

- Si l'adresse est enregistrée sur le carnet d'adresses, l'adresse doit être affectée à la catégorie **Privé** ou **Affaire**.
- 18 catégories (par ex. **Restaurant**, **Voyages** ou **Culture**) peuvent être choisies pour enregistrer une adresse sur la mémoire myPOIs.

Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses.

Appuyer sur le bouton **DEST** pour ouvrir le menu **Saisie de la destination** et sélectionner alors une option pour la saisie ou la sélection d'une adresse de destination (par ex. **Saisie de l'adresse** ou **Dernières destinations**), voir les descriptions sur la saisie ou la sélection d'une adresse, ci-dessus.

Après avoir saisi ou sélectionné l'adresse de destination souhaitée, le menu **Navigation** est affiché.

Sélectionnez **Enregistrer**.

Le menu **Enregistrer** est affiché, avec l'adresse de destination précédemment saisie ou sélectionnée comme nom par défaut.

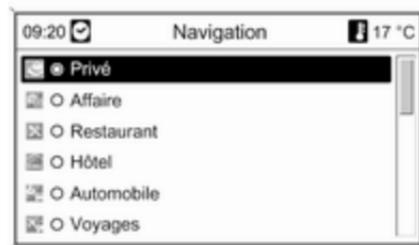
Le nom par défaut peut être modifié (voir l'illustration en exemple ci-dessous) à l'aide de la fonction d'épellation, voir « Saisir une adresse en utilisant la fonction d'épellation » ci-dessus.



Un numéro de téléphone peut être saisi en option.

La catégorie par défaut **Privé** peut être changée pour **Affaire** :

Sélectionner la catégorie affichée pour ouvrir un menu avec une liste de toutes les catégories d'adresses disponibles.



Remarque

Si une catégorie autre que **Privé** ou **Affaire** est choisie, l'adresse de destination sera enregistrée dans la mémoire myPOIs, pas dans le carnet d'adresses.

Sélectionnez **Affaire**.

Le menu **Enregistrer** de nouveau est affiché.

Sélectionner **OK** pour enregistrer l'adresse de destination sur le carnet d'adresses avec le nom et la catégorie affichés.

Un maximum de 100 adresses de destination peut être enregistré sur le carnet d'adresses.

Enregistrement d'une adresse dans la mémoire myPOIs

L'enregistrement d'une adresse de destination dans la mémoire myPOIs se fait de la même manière que celle décrite ci-dessus pour le carnet d'adresses.

La seule différence : sélectionner une catégorie différente de **Privé** ou **Affaire**, c.-à-d. **Restaurant**, **Automobile** ou **Commerces**.

Remarque

Si une des catégories **Privé** ou **Affaire** est sélectionnée, l'adresse de destination sera enregistrée dans le carnet d'adresses et non pas sur la mémoire myPOIs.

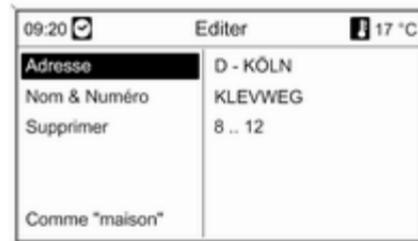
Modification ou suppression d'une adresse enregistrée

Les données d'adresses (y compris la catégorie et le numéro de téléphone) enregistrées sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs peuvent être modifiées ou entièrement supprimées à tout moment.

Modification ou suppression d'une entrée du carnet d'adresses

Appuyer sur le bouton **DEST**, sélectionner **Carnet d'adresses**, sélectionner l'entrée d'adresse désirée puis sélectionner **Editer**.

Le menu **Editer** s'affiche.



Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Adresse** : ouvre le menu **Saisie de l'adresse**. Vous pouvez modifier l'adresse affichée à l'aide de la fonction d'épellation, voir « Saisir une adresse en utilisant la fonction d'épellation » ci-dessus.

Après la confirmation de l'adresse modifiée, le menu **Navigation** est à nouveau affiché.

Si l'on souhaite modifier également le nom ou changer la catégorie, il faut à nouveau sélectionner l'adresse en question du carnet d'adresses, voir ci-dessus.

- **Nom & Numéro** : après avoir choisi cette option, le nom de l'entrée du carnet d'adresses peut être modifié, ainsi que le numéro de téléphone ou une nouvelle catégorie peut être choisie, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses » ci-dessus.

- **Supprimer** : efface l'adresse affichée du carnet d'adresses.
- **Comme "maison"** : règle l'adresse affichée comme l'adresse du domicile, voir « Réglage de l'adresse de domicile » ci-dessous.

Modification ou suppression d'une entrée myPOIs

Appuyer sur le bouton **DEST** et ensuite choisir **myPOIs** pour ouvrir le menu affiché ci-dessous.



Modifier ou supprimer Points d'intérêt personnels

Sélectionner **Points d'intérêt personnels**, sélectionner l'option de triage souhaitée (par ex. **Alentours position act.**), sélectionner la catégorie souhaitée (par ex. **Restaurant**), sélectionner l'adresse souhaitée et sélectionner alors **Editer**.

Le menu **Editer** s'affiche.

Modifier ou supprimer les entrées myPOIs fonctionne de la même manière que cela est décrit pour une entrée de carnet d'adresses, voir ci-dessus.

Remarques sur Points d'intérêt importés

Les points d'intérêt importés (points d'intérêt téléchargés d'une clé USB) ne peuvent pas être modifiés directement.

Pour modifier une donnée d'adresse d'un point d'intérêt importé :

- L'adresse doit tout d'abord être enregistrée sur le carnet d'adresses ou comme un point d'intérêt individuel. Les données d'adresse de l'entrée du carnet d'adresses ou de

l'entrée myPOIs peuvent alors être modifiées (la sélection est faite via **Points d'intérêt personnels**).

- Ou les données d'adresse mises à jour peuvent être importés d'une clé USB, voir « Exporter et importer les données de point d'intérêt » du chapitre « Utilisation » ci-dessus.

Il n'est pas possible de supprimer directement les données d'adresse des points d'intérêt importés individuels de la mémoire myPOIs.

Si l'on souhaite supprimer les points d'intérêt importés individuels :

importer les données de point d'intérêt mises à jour sur l'Infotainment System qui ne contiennent pas les données d'adresses des points d'intérêt devant être supprimées.

Pour supprimer tous les points d'intérêt d'une certaine catégorie : importer un fichier de données de points d'intérêt vide de la catégorie concernée.

Descriptions des données de point d'intérêt importés, voir « Exporter et importer de données de points d'intérêt » du chapitre « Utilisation » ci-dessus.

Supprimer tous les points d'intérêt en une seule fois :

Appuyer sur le bouton **CONFIG**, sélectionner **Réglages Navigation** et ensuite sélectionner **Supprimer tous les points d'intérêt importés**.

Réglage de l'adresse de domicile

Avant de régler une adresse comme une adresse de domicile, cette adresse doit être enregistrée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs, voir les descriptions correspondantes ci-dessus.

Réglage d'une entrée du carnet d'adresses comme adresse de domicile

Appuyer sur le bouton **DEST**, sélectionner **Carnet d'adresses**, sélectionner l'entrée d'adresse désirée, sélectionner **Editer** et ensuite **Comme "maison"**.

L'adresse affichée est réglée comme la nouvelle adresse de domicile et affichée comme la première option sur le menu **Saisie de la destination**.

Programmer une entrée myPOIs comme une adresse de domicile

Appuyer sur le bouton **DEST** et ensuite choisir **myPOIs** pour ouvrir le menu affiché ci-dessous.



Programmer un point d'intérêt individuel comme une adresse de domicile
Sélectionner **Points d'intérêt personnels**, sélectionner l'option de triage souhaitée (par ex. **Autour position act.**), sélectionner la catégo-

rie souhaitée (par ex. **Restaurant**), sélectionner l'adresse souhaitée et sélectionner **Editer** et alors **Comme "maison"**.

L'adresse affichée est réglée comme la nouvelle adresse de domicile et affichée comme la première option sur le menu **Saisie de la destination**.

Remarques sur Points d'intérêt importés

Les points d'intérêt importés (points d'intérêt téléchargés d'une clé USB) ne peuvent pas être programmés directement comme une adresse de domicile.

Si l'on souhaite programmer une adresse d'un point d'intérêt importé comme une adresse de domicile :

L'adresse doit tout d'abord être enregistrée sur le carnet d'adresses ou comme un point d'intérêt individuel.

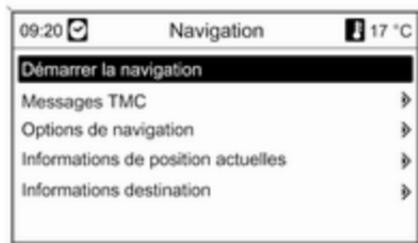
Les données d'adresse de l'entrée du carnet d'adresses ou de l'entrée myPOIs peuvent alors être programmées comme une adresse de domicile (la sélection est faite via **Points d'intérêt personnels**).

Guidage

Appuyer sur le bouton **NAVI** et ensuite sur le bouton multifonction pour afficher le menu principal de navigation.

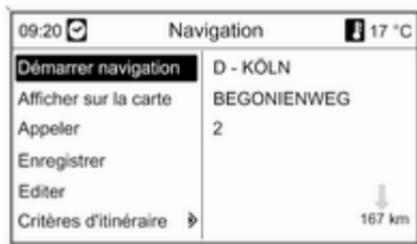
Différentes options de menu sont disponibles selon que le guidage d'itinéraire est actif ou non.

Fonctions lorsque le guidage d'itinéraire est actif



Démarrer navigation

Après avoir sélectionné **Démarrer navigation**, le menu ci-dessous est affiché.



Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Démarrer navigation** : commencer le guidage d'itinéraire vers l'adresse affichée.
- **Afficher sur la carte** : affiche l'emplacement de l'adresse affichée sur une carte.
- **Appeler** : non disponible.
- **Enregistrer** : enregistre l'adresse affichée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs, voir « Enregistrement d'une adresse sur le

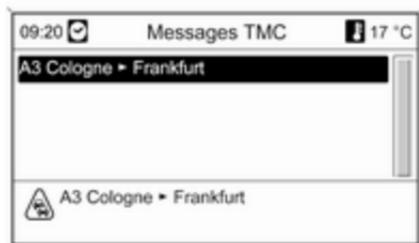
carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » du chapitre « Saisie de la destination » ci-dessus.

- **Editer** : change/modifie l'adresse affichée, voir « Modification ou suppression d'une adresse enregistrée » du chapitre « Saisie de la destination » ci-dessus.
- **Critères d'itinéraire** : spécifie/modifie les critères de calcul d'itinéraire, voir « Options de navigation » ci-dessous.

Messages TMC

Informations sur TMC, voir le chapitre « Guidage dynamique » ↗ 37.

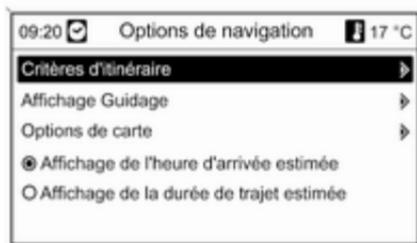
Sélectionner **Messages TMC** pour afficher une liste de tous les messages de circulation TMC reçus.



Sélectionner un message de circulation TMC pour afficher des informations détaillées concernant le problème de circulation concerné.

Options de navigation

Le menu correspondant propose des options et une multitude de sous-menus pour la configuration du guidage d'itinéraire.



Critères d'itinéraire

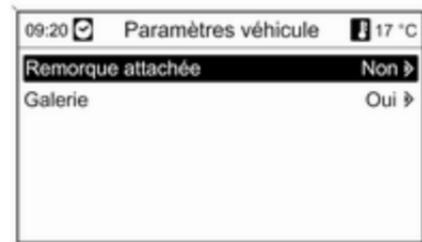


Le calcul de l'itinéraire peut être adapté par différents critères.

Sélectionner un des critères suivants :

- **Le plus rapide**
- **Le plus court**
- **Le plus économique** : un itinéraire permettant des économies de carburant est calculé, en prenant en compte les paramètres spécifiques au véhicule qui sont réglés dans le menu **Paramètres véhicule**, voir ci-dessous.

Sélectionner **Paramètres véhicule** pour ouvrir un menu de sélection des paramètres spécifiques au véhicule.

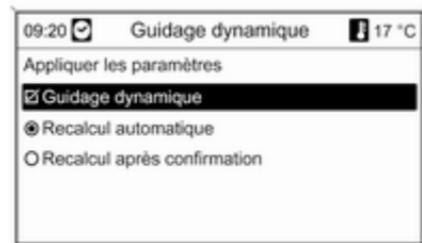


Les réglages sélectionnés seront pris en compte pour le calcul de l'itinéraire, si **Le plus économique** est actuellement sélectionné, voir ci-dessus.

Après avoir déterminé les paramètres véhicule désirés, appuyer sur le bouton **BACK** pour quitter le menu.

Sélectionner **Guidage dynamique** pour ouvrir un menu de configuration du guidage dynamique d'itinéraire.

Informations sur le guidage d'itinéraire dynamique, voir le chapitre « Guidage dynamique » ↗ 71.



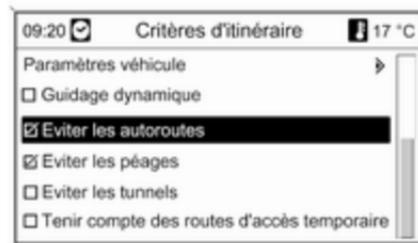
Sélectionner **Guidage dynamique** pour activer/désactiver le guidage dynamique d'itinéraire.

Si le guidage dynamique d'itinéraire est activé :

Sélectionner **Recalcul automatique** s'il est souhaité que l'itinéraire soit automatiquement recalculé en cas de problèmes de circulation.

Sélectionner **Recalcul après confirmation** s'il est souhaité que l'itinéraire soit automatiquement recalculé uniquement après confirmation du message correspondant.

Sélectionner **Appliquer les paramètres** pour activer les réglages affichés et quitter le menu.

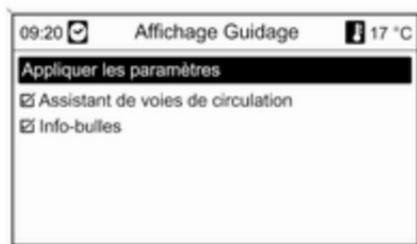


Si désiré, sélectionner une ou plusieurs des options suivantes dans le menu **Critères d'itinéraire** :

- Eviter les autoroutes
- Eviter les péages
- Eviter les tunnels
- Eviter les ferries
- Tenir compte des routes d'accès temporaire

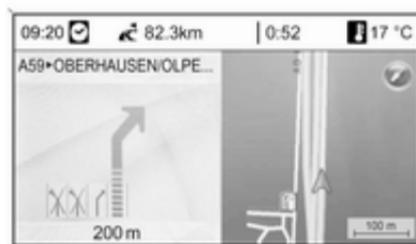
Affichage Guidage

Les options suivantes sont disponibles pour l'affichage du guidage d'itinéraire :



Le type d'illustration qui devrait être affiché lors de l'arrivée à une intersection d'autoroute peut être déterminé à l'aide du bouton **Assistant de voies de circulation**.

Si **Assistant de voies de circulation** est désactivé, le type suivant d'illustration sera affiché :



Si **Assistant de voies de circulation** est activé, le type suivant d'illustration sera affiché :

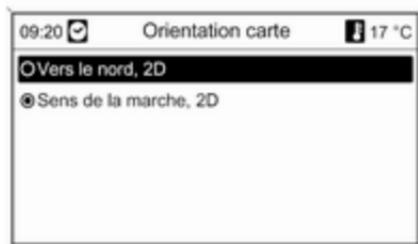


À l'aide de l'option **Info-bulles**, on peut sélectionner si les informations de guidage du système de navigation doivent être affichées dans des fenêtres contextuelles dans d'autres modes d'utilisation (par ex, le mode radio). Les informations sont cachées au bout de d'une durée déterminée ou en appuyant sur le bouton **BACK**.

Sélectionner **Appliquer les paramètres** pour activer les réglages affichés et revenir au menu **Options de navigation**.

Options de carte

Sélectionner **Options de carte** puis **Orientation carte** pour afficher le sous-menu suivant :



Sélectionner l'affichage de la carte avec le nord en haut ou la destination en haut.

Sélectionner **Options de carte** puis **Afficher les points d'intérêt sur la carte** pour ouvrir un sous-menu contenant diverses options d'affichage des points d'intérêt sur la carte.

Lorsque **Personnalisé** est sélectionné, le type de points d'intérêt à afficher peut être défini, par ex. les restaurants, les hôtels, les lieux publics, etc.

Affichage de l'heure d'arrivée ou de la durée de trajet

Après avoir choisi l'option **Affichage de la durée de trajet estimée** ou **Affichage de l'heure d'arrivée estimée** dans le menu **Options de navigation**, la valeur correspondante sera affichée en haut de l'écran de guidage d'itinéraire.

Informations de position actuelles

Les informations suivantes concernant la position actuelle sont affichées :

- Localité
- Nom de rue
- Latitude
- Longitude
- Vue de la carte

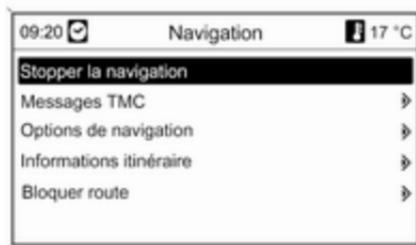


La position actuelle peut être copiée sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs en utilisant **Enregistrer**, voir « Enregistrement d'une adresse sur le carnet d'adresses ou la mémoire myPOIs » du chapitre « Saisie de la destination » ci-dessus.

Informations destination

Informations affichées : les mêmes que pour l'affichage **Position actuelle**.

Fonctions de guidage d'itinéraire actif



Stopper la navigation

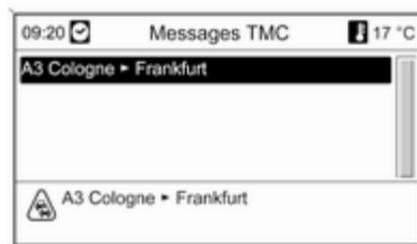
Après avoir choisi **Stopper la navigation**, le guidage d'itinéraire est désactivé et les options de menu pour le guidage d'itinéraire inactif sont affichées, voir « Fonctions avec guidage d'itinéraire inactif » ci-dessus.

Messages TMC

Informations sur TMC, voir le chapitre « Guidage dynamique » ↗ 37.

Après avoir sélectionné **Messages TMC**, le menu **Filtrage** est affiché.

Sélectionner si **Toutes les infos routières** ou uniquement **Infos routières sur l'itinéraire** doit être affiché dans la liste **Messages TMC**, voir ci-dessous.



Options de navigation

Description, voir « Fonctions lorsque le guidage d'itinéraire est inactif » ci-dessus.

Informations itinéraire

Les informations suivantes peuvent être obtenues dans le menu **Informations itinéraire** :

- Liste des routes
- Informations de position actuelles
- Informations destination
- Aperçu itinéraire actuel

Liste des routes



Toutes les rues de l'itinéraire calculé sont listées avec les distances relatives.

Tous les éléments de la liste d'itinéraires accompagnés d'un symbole « + » peuvent être détaillés en sélectionnant l'élément en question. Après la sélection, des détails supplémentaires concernant l'élément de la liste sont affichés.

Informations de position actuelles

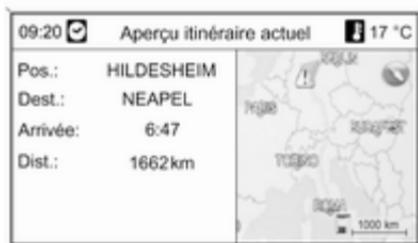
Description, voir « Fonctions lorsque le guidage d'itinéraire est inactif » ci-dessus.

Informations destination

Description, voir « Fonctions lorsque le guidage d'itinéraire est inactif » ci-dessus.

Aperçu itinéraire actuel

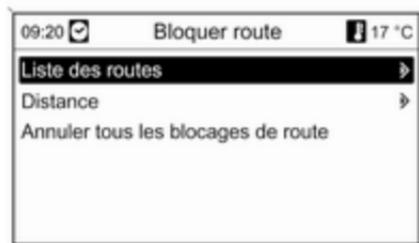
Les informations suivantes concernant l'itinéraire actuel sont affichées :



- Position
- Destination
- Heure d'arrivée
- Distance parcourue
- Vue de la carte

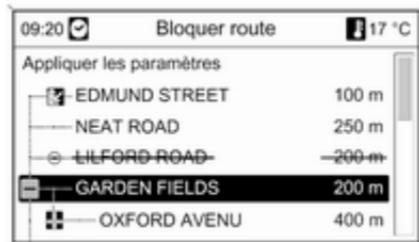
Bloquer section

Les options suivantes sont disponibles pour exclure manuellement certaines zones/sections d'itinéraire du guidage d'itinéraire.



Liste des routes

Des rues peuvent être exclues du guidage dans la liste de noms de rue de l'itinéraire actuel.



Pour exclure une rue du guidage d'itinéraire :

Marquez la rue souhaitée, puis appuyez sur le bouton multifonction. Le nom de rue est barré.

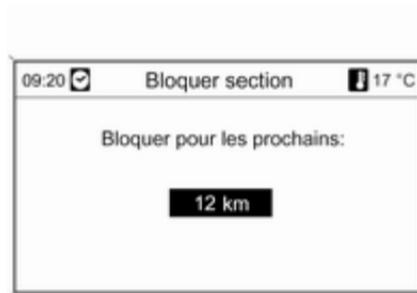
D'autres rues peuvent être exclues du guidage d'itinéraire, si désiré.

Sélectionner **Appliquer les paramètres** et confirmer le message affiché.

L'itinéraire est recalculé en éliminant les rues exclues.

Distance

En spécifiant une distance, la section de l'itinéraire entre la position actuelle et la distance fixée peut être exclue du guidage d'itinéraire.



Fixer la distance désirée, appuyer sur le bouton multifonction et confirmer alors le message affiché.

L'itinéraire est recalculé en éliminant la section d'itinéraire exclue.

Remarque

Les blocages de tronçons saisis restent actifs jusqu'à ce qu'un nouvel itinéraire soit calculé.

Annuler tous les blocages de route

Après avoir sélectionné cette option, toutes les zones/sections d'itinéraire précédemment sélectionnées pour

être exclues du guidage seront à nouveau prises en compte dans le guidage d'itinéraire.

Guidage dynamique

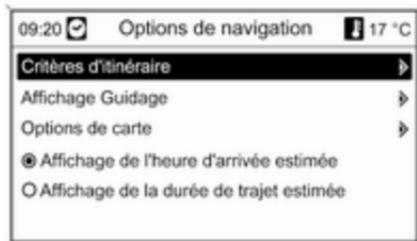
Avec le guidage dynamique actif, l'ensemble des conditions de circulation actuelles, lesquelles sont reçues par l'infotainment system via les annonces TMC, sont prises en compte pour le calcul de l'itinéraire. L'itinéraire est suggéré en prenant en compte tous les problèmes ou limitations à la circulation conformément aux critères fixés (par ex. « itinéraire le plus court », « éviter les autoroutes » etc.).

En cas de problème de circulation (un embouteillage ou une route barrée par ex.) sur l'itinéraire parcouru, un message est affiché et un message vocal est donné indiquant la nature du problème. Le conducteur peut décider s'il préfère contourner le problème de circulation en prenant l'itinéraire alternatif suggéré ou s'il désire continuer sur le même itinéraire.

Même si le guidage est inactif, les embarras de circulation dans les environs proches sont signalés.

Avec le guidage actif, le système vérifie en permanence, grâce aux infos trafic, si un nouveau calcul ou un itinéraire alternatif serait intéressant en tenant compte des conditions de circulation.

L'activation et la désactivation du guidage dynamique d'itinéraire ainsi que les critères de calcul de l'itinéraire et d'autres réglages de la navigation sont effectués dans le menu **Options de navigation**. Voir le chapitre « Guidage » ↗ 64.



Le guidage dynamique fonctionne uniquement s'il reçoit des infos trafic à partir du système d'informations RDS-TMC sur le trafic.

Le principe de détermination du retard éventuel dû à un embarras de circulation et calculé par l'Infotainment System repose sur des données que le système reçoit via la station RDS-TMC pré-réglée. Le retard réel peut être différent du retard calculé.

Cartes

Toutes les données cartographiques pour l'utilisation du système de navigation sont mémorisées sur la carte SD fournie avec l'Infotainment System.

Carte cartographique SD

Le lecteur de carte SD de l'Infotainment System peut uniquement lire la carte SD fournie spécialement pour l'utilisation avec le système de navigation du véhicule. Le lecteur de carte SD ne peut pas lire d'autres cartes SD.

En raison de la date de production des données cartographiques de la carte SD, certaines nouvelles routes peuvent ne pas être incluses ou certains noms et routes peuvent être différents de ceux indiqués au moment où la carte a été produite.

Pour commander des cartes SD supplémentaires ou une mise à niveau des données de carte, connectez votre Partenaire de service Opel.

Remplacement d'une carte SD cartographique, voir ci-dessous.

Remarques importantes sur la manutention de carte SD

Avertissement

N'essayez pas d'utiliser une carte SD qui a été fissurée, déformée ou réparée en utilisant un ruban adhésif. Utiliser une telle carte pourrait endommager l'équipement.

- Manipulez la carte SD avec précaution. Ne touchez jamais les contacts métalliques.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage conventionnel, benzine, solvant ou antistatique en aérosol.
- Si vous avez besoin de nettoyer une carte SD, utilisez un chiffon doux.
- Ne pliez pas la carte SD. N'utilisez pas une carte SD qui est tordue ou fendue.
- N'apposez pas d'étiquette collante ou n'écrivez pas sur la surface.
- Ne la rangez pas dans des endroits pouvant être exposés à la lumière du soleil directe ou sujets à de hautes températures ou une humidité importante.
- Placez toujours la carte SD dans son boîtier de rangement, lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Remplacement d'une carte SD cartographique

La fente de carte SD se trouve sur la console centrale à l'avant du changement de vitesse.

Extraction de la carte SD



Enfoncez la carte SD pour la déverrouiller, et ensuite retirez-la avec précaution de la fente.

Insertion de la carte SD



Pousser avec précaution la carte SD avec le bord découpé du côté gauche (voir illustration ci-dessus) dans la fente de carte jusqu'à ce qu'elle s'engage.

Remarque

La carte SD et la fente SD doivent toujours être gardées propres et sèches.

Aperçu des symboles



1



9



17



25



2



10



18



26



3



11



19



27



4



12



20



28



5



13



21



29



6



14



22



30



7



15



23



31



8



16



24



32

N° Explication

- 1 Position actuelle (carte)
- 2 Destination
- 3 Position actuelle (liste d'itinéraires)
- 4 non disponible
- 5 non disponible
- 6 Brouillard
- 7 Chantier
- 8 Route glissante
- 9 Smog
- 10 Neige
- 11 Orage
- 12 Prudence/avertissement
- 13 Route barrée
- 14 Circulation dense
- 15 Embouteillage
- 16 Voies étroites

N° Explication

- 17 Liste ouverte
- 18 Liste fermée
- 19 Centre commercial
- 20 Route à péage
- 21 Office de tourisme
- 22 Panorama
- 23 Sports et loisirs
- 24 Vie nocturne
- 25 Musée
- 26 Location de voiture
- 27 Informations touristiques
- 28 Activités de loisirs
- 29 Services
- 30 Distributeur de billets
- 31 Gare routière
- 32 Camping



33



41



49



57



34



42



50



58



35



43



51



59



36



44



52



60



37



45



53



61



38



46



54



62



39



47



55



63



40



48



56

N° Explication

- 33 Pharmacie
- 34 Cinéma
- 35 Aéroport
- 36 Parc d'attractions
- 37 Localité
- 38 Banque
- 39 Message de circulation
- 40 Ferry
- 41 Frontière
- 42 Tunnel
- 43 Kiosque
- 44 Épicerie
- 45 Hôtel/motel
- 46 Sortie d'autoroute
- 47 Parking
- 48 Parc relais
- 49 Parking à étages

N° Explication

- 50 Station-service
- 51 Aire de repos
- 52 Restaurant
- 53 Toilettes
- 54 Monument historique
- 55 Hôpital
- 56 Urgence
- 57 Police
- 58 Port
- 59 Col
- 60 Lieu public
- 61 Relatif à la voiture
- 62 Garage
- 63 Cimetière

Reconnaissance vocale

Informations générales	78
Commande du téléphone	79

Informations générales

La reconnaissance vocale de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions du portail du téléphone par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En outre, vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone en attribuant un nom que vous choisissez librement (étiquette vocale). Au moyen de ces noms, vous pouvez ultérieurement établir une connexion téléphonique.

En cas d'opération incorrecte ou de commandes incorrectes, la reconnaissance vocale vous prévient et vous demande d'entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

Remarques importantes sur le support de langue

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage du système d'infodivertissement ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue sélectionnée actuellement pour l'affichage n'est pas prise en charge par la reconnaissance vocale, il faut entrer les commandes vocales en Anglais.

Pour pouvoir entrer les commandes vocales en Anglais, il faut d'abord activer le menu principal du téléphone en appuyant sur le bouton **PHONE** du système d'infodivertissement, puis activer la reconnaissance vocale du portail téléphone en appuyant sur le bouton  au volant.

Commande du téléphone

Activation de la reconnaissance vocale

Pour activer la reconnaissance vocale du portail de téléphone, appuyer sur le bouton «**☎**» au volant. Pendant la durée du dialogue, toute source audio active est coupée et l'atténuation pour les informations sur la circulation est annulée.

Régler le volume de la sortie vocale

Tourner le bouton de volume de l'Infotainment System ou appuyer sur les boutons + ou – du volant.

Annulation d'un dialogue

Il existe plusieurs possibilités pour désactiver la reconnaissance vocale et annuler le dialogue :

- Appuyez sur le bouton «**☎**» au volant.
- Dites «**Annuler**».

- Attendre avant d'entrer (dire) une nouvelle commande.
- Après la troisième commande non reconnue.

Fonctionnement

Grâce à la reconnaissance vocale, le téléphone mobile peut être utilisé de façon très pratique par entrée vocale. Il suffit d'activer la reconnaissance vocale et d'entrer (dire) la commande souhaitée. Une fois la commande entrée, l'Infotainment System vous guide tout au long du dialogue à l'aide de questions adaptées et d'informations permettant de réaliser l'action souhaitée.

Commandes principales

Après activation de la reconnaissance vocale, un bref signal sonore vous indique que la reconnaissance vocale attend une entrée.

Principales commandes disponibles :

- «**Composer**»
- «**Appeler**»
- «**Recomposer le dernier numéro**»

- «**Mémoriser**»
- «**Supprimer**»
- «**Annuaire**»
- «**Coupler**»
- «**Sélectionner appareil**»
- «**Rétroaction vocale**»

Commandes fréquemment disponibles

- «**Aide**» : le dialogue est terminé et toutes les commandes disponibles dans la fonction actuelle sont énumérées.
- «**Annuler**» : la reconnaissance vocale est désactivée.
- «**Oui**» : une action appropriée est lancée selon le contexte.
- «**Non**» : une action appropriée est lancée selon le contexte.

Entrer un numéro de téléphone

Après la commande «**Composer**», la reconnaissance vocale demande d'entrer un numéro.

Le numéro de téléphone doit être prononcé avec une voix normale, sans pauses artificielles entre les différents nombres.

La reconnaissance est meilleure si une pause d'au moins une demi-seconde est faite tous les trois à cinq chiffres. L'Infotainment System répète alors les nombres reconnus.

Vous pouvez entrer d'autres nombres ou les commandes suivantes :

- « **Composer** » : les entrées sont acceptées.
- « **Supprimer** » : le dernier nombre entré ou le dernier bloc de nombres est supprimé.
- « **Plus** » : un « + » précédent est entré pour un appel à l'étranger.
- « **Vérifier** » : les entrées sont répétées par la sortie vocale.
- « **Étoile** » : un astérisque « * » est entré.
- « **Dièse** » : un dièse « # » est saisi.
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Le numéro de téléphone entré peut comporter au maximum 25 chiffres.

Pour pouvoir passer un appel à l'étranger, vous pouvez prononcer le mot « Plus » (+) au début du numéro. Le plus vous permet d'appeler depuis n'importe quel pays sans connaître le préfixe des appels à l'étranger spécifique à ce pays. Dites ensuite l'indicatif de pays requis.

Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Composer** »

Sortie vocale : « **Veillez dire le numéro à composer** »

Utilisateur : « **Plus Quatre Neuf** »

Sortie vocale : « **Plus Quatre Neuf** »

Utilisateur : « **Sept Trois Un** »

Sortie vocale : « **Sept Trois Un** »

Utilisateur : « **Un Un Neuf Neuf** »

Sortie vocale : « **Un Un Neuf Neuf** »

Utilisateur : « **Composer** »

Sortie vocale : « **Composition de numéro en cours** »

Entrer un nom

La commande « **Appeler** » permet d'entrer un numéro de téléphone qui a été enregistré sous un nom (étiquette vocale) dans le répertoire téléphonique.

Commandes disponibles :

- « **Oui** »
- « **Non** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Appeler** »

Sortie vocale : « **Veillez dire le nom de la personne à appeler** »

Utilisateur : <Nom>

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous appeler <Michel>?** »

Utilisateur : « **Oui** »

Sortie vocale : « **Composition de numéro en cours** »

Lancer un deuxième appel

Un deuxième appel peut être lancé au cours d'une conversation téléphonique active. Pour cela, appuyez sur le bouton «**£**».

Commandes disponibles :

- « **Envoyer** » : activer le DTMF manuel (numérotation au clavier), p. ex. pour une messagerie vocale ou un service bancaire téléphonique.
- « **Envoyer nom** » : activer un DTMF (numérotation au clavier) en entrant un nom (étiquette vocale).
- « **Composer** »
- « **Appeler** »
- « **Recomposer le dernier numéro** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Exemple de dialogue

Utilisateur : <si un appel téléphonique est actif : appuyez sur le bouton «**£**>

Utilisateur : « **Envoyer** »

Sortie vocale : « **Veillez dire le numéro à envoyer.** »

(pour l'entrée du numéro, reportez-vous à l'exemple de dialogue **Entrer un numéro de téléphone**)

Utilisateur : « **Envoyer** »

Recomposer le dernier numéro

Le dernier numéro composé est rappelé à l'aide de la commande « **Recomposer le dernier numéro** ».

Enregistrer

La commande « **Mémoriser** » permet d'enregistrer un numéro de téléphone sous un nom (étiquette vocale) dans le répertoire téléphonique.

Le nom entré doit être répété une fois. Le ton et la prononciation doivent être aussi semblables que possible entre les deux entrées de nom, sinon la reconnaissance vocale rejettera les entrées.

Un maximum de 50 étiquettes vocales peut être enregistré dans le répertoire téléphonique.

Les étiquettes vocales dépendent de celui qui les prononce, c.-à-d. que seule la personne qui les a enregistrées peut les ouvrir.

Pour éviter que le début de l'enregistrement d'un nom ne soit tronqué, une courte pause doit être respectée après une demande d'entrée.

Pour que l'étiquette vocale soit indépendante du lieu, c.-à-d. que pour pouvoir l'utiliser dans d'autres pays, il est conseillé d'entrer tous les numéros de téléphone avec le caractère « plus » et un indicatif de pays.

Commandes disponibles :

- « **Mémoriser** » : les entrées sont acceptées.
- « **Vérifier** » : la dernière entrée est répétée.
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Mémoriser** »

Sortie vocale : « **Veillez dire le numéro à mémoriser** »

(pour l'entrée du numéro, reportez-vous à l'exemple de dialogue **Entrer un numéro de téléphone**)

Utilisateur : « **Mémoriser** »

Sortie vocale : « **Veillez dire le nom à mémoriser** »

Utilisateur : <Nom>

Sortie vocale : « **Veillez répéter le nom pour confirmer** »

Utilisateur : <Nom>

Sortie vocale : « **Mémorisation du nom** »

Effacer

Une étiquette vocale déjà enregistrée peut être supprimée à l'aide de la commande « **Supprimer** ».

Commandes disponibles :

- « **Oui** »
- « **Non** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Ecouter les noms enregistrés

La commande « **Annuaire** » permet de démarrer la sortie vocale de tous les noms enregistrés (étiquettes vocales).

Commandes disponibles lors de la sortie vocale des étiquettes vocales :

- « **Appeler** » : le numéro de téléphone de la dernière étiquette vocale lue à voix haute est sélectionné.
- « **Supprimer** » : l'entrée de la dernière étiquette vocale lue à voix haute est supprimée.

Enregistrer un téléphone mobile ou le supprimer de la liste d'appareils

La commande « **Coupler** » permet d'enregistrer ou de supprimer un téléphone mobile de la liste d'appareils du portail de téléphone ⇨ 85.

Commandes disponibles :

- « **Ajouter** »
- « **Supprimer** »
- « **Aide** »
- « **Annuler** »

Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Coupler** »

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous ajouter ou supprimer un appareil ?** »

Utilisateur : « **Ajouter** »

Sortie vocale : « **Veillez debiter la connection de l'appareil externe avec le code <1234>** »

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous coupler l'appareil ?** »

Utilisateur : « **Oui** »

Sortie vocale : « **L'appareil est connecté sous le numéro <numéro_appareil>** »

Sélectionner un téléphone mobile dans la liste d'appareils

La commande « **Sélectionner appareil** » permet de sélectionner un téléphone mobile dans la liste des appareils afin d'établir une connexion Bluetooth.

Exemple de dialogue

Utilisateur : « **Sélectionner appareil** »

Sortie vocale : « **Veillez dire un numéro de appareil à sélectionner** »

Utilisateur : <numéro_appareil>

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous sélectionner un numéro d' appareil <numéro_appareil> ?** »

Utilisateur : « **Oui** »

Sortie vocale : « **Souhaitez-vous coupler l'appareil ?** »

Utilisateur : « **Oui** »

Sortie vocale : « **Un moment. Le système recherche l'appareil sélectionné** »

Sortie vocale : « **Le numéro de l'appareil <num_disp> est sélectionné** »

Rétroaction vocale

L'Infotainment System répond ou commente chaque entrée vocale au moyen d'une sortie vocale adaptée à la situation.

Pour activer ou désactiver la sortie vocale, entrez « **Rétroaction vocale** » ou appuyez sur le bouton .

Téléphone

Remarques générales	84
Connexion Bluetooth	85
Appel d'urgence	90
Fonctionnement	91
Téléphones mobiles et équipement radio C.B.	94

Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail de téléphone, le téléphone mobile doit être connecté à celui-ci via Bluetooth.

Le portail de téléphone peut être utilisé, au choix, via le système de reconnaissance vocale.

Toutes les fonctions du portail de téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques disponibles dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule

avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth

Le portail de téléphone accepte Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 et est conforme au Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Vous trouverez davantage d'informations à propos de ces spécifications sur Internet, à l'adresse <http://www.bluetooth.com>. En plus, le portail de téléphone accepte le SIM Access Profile (SAP).

Conformité EU R&TTE

CE 0700

Par le présent document, nous déclarons que le **Bluetooth System Transceiver** est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Utiliser la reconnaissance vocale

N'utilisez pas la reconnaissance vocale en cas d'urgence, car en situation de stress, votre voix peut changer et ne plus être reconnue de façon suffisante pour établir la connexion souhaitée rapidement.

Éléments de commande

Les éléments de commande spécifiques au téléphone les plus importants sont les suivants :

PHONE bouton : ouvre le menu principal de téléphone.

Commandes au volant :

 ,  : accepter l'appel, activer la reconnaissance vocale.

 ,  : refuser/mettre fin à l'appel, désactiver la reconnaissance vocale.

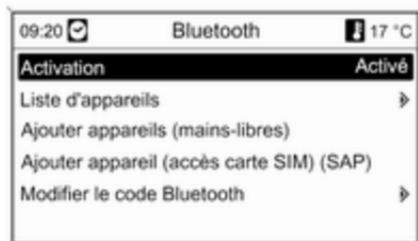
Le portail de téléphone peut être utilisé, au choix, via la reconnaissance vocale  78.

Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil entre, par exemple, un téléphone et d'autres appareils. Des données telles que le répertoire téléphonique, les listes d'appels, le nom de l'opérateur et l'intensité du champ peuvent être transférées. Les fonctionnalités peuvent être limitées en fonction du type de téléphone.

Pour pouvoir utiliser une connexion Bluetooth via le portail de téléphone, la fonction Bluetooth du téléphone mobile doit être activée et le téléphone mobile doit être rendu « visible ». À ce sujet, veuillez consulter les instructions d'utilisation du téléphone mobile.

Menu Bluetooth



Appuyez sur la touche **CONFIG**.

Sélectionnez **Réglages Téléphone**, puis **Bluetooth**.

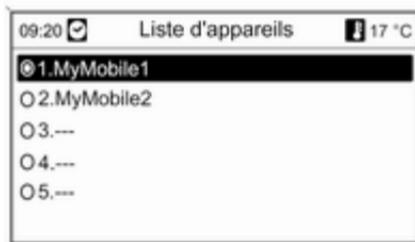
Activer Bluetooth

Si la fonction Bluetooth du portail de téléphone est désactivée :

Réglez **Activation** à **Activé** et validez le message qui suit.

Liste d'appareils

Si un téléphone mobile est connecté pour la première fois au portail de téléphone via Bluetooth, le téléphone mobile est enregistré dans la liste des appareils.



Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 téléphones mobiles maximum dans la liste des appareils.

Connecter un téléphone mobile pour la première fois

Il existe deux options pour connecter un téléphone mobile au portail de téléphone : en l'ajoutant comme appareil mains libres ou en utilisant le SIM Access Profile (SAP).

Mode mains libres

Lorsque le téléphone mobile est ajouté en appareil mains libres, l'utilisateur peut passer ou recevoir des appels et utiliser d'autres fonctions via le portail de téléphone. Les fonctionnalités disponibles dépendent du type de téléphone mobile. Le téléphone mobile peut être utilisé comme d'habitude pendant qu'il est connecté au portail de téléphone.

Notez que la batterie de téléphone peut se décharger plus rapidement que d'ordinaire en cas de connexion Bluetooth pendant le fonctionnement normal du téléphone mobile.

Mode SAP

L'option SAP offre une large gamme de fonctionnalités, par exemple diverses options de sécurité et de messagerie, via le portail de téléphone. Les fonctionnalités disponibles dépendent du fournisseur de services. De plus, le téléphone mobile fonctionne en stand-by en mode SAP. Seules la connexion Bluetooth et la carte SIM sont activées, permettant ainsi de réduire la consommation d'énergie sur le téléphone mobile connecté.

Connecter un téléphone mobile en appareil mains libres



Sélectionnez **Ajouter appareils (mains-libres)**. Le code Bluetooth à saisir dans le téléphone mobile s'affiche.

Le portail de téléphone peut maintenant être détecté par d'autres appareils Bluetooth.

Dès que le téléphone mobile a détecté le portail de téléphone, le code Bluetooth peut être saisi sur le téléphone mobile.



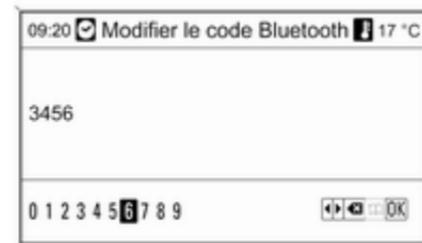
Dès que le portail de téléphone a détecté le téléphone mobile, l'établissement de la connexion peut être validé.

Le téléphone mobile est ajouté à la liste d'appareils et peut être utilisé via le portail de téléphone.

Modifier le code Bluetooth

(en rapport avec le mode mains libres uniquement)

Lors de l'établissement de la première connexion Bluetooth avec le portail de téléphone, un code standard est affiché. Il peut être changé à tout moment. Pour des raisons de sécurité, un code à quatre chiffres choisis au hasard doit être utilisé pour associer les appareils.



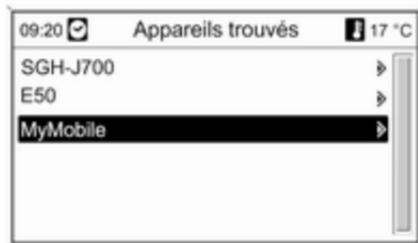
Sélectionnez **Modifier le code Bluetooth**. Dans le menu affiché, éditez le code Bluetooth actuel et confirmez le code modifié avec **OK**.

Connecter un téléphone mobile via SIM Access Profile (SAP)

Sélectionnez **Ajouter appareil SIM access (SAP)**. Le portail recherche les appareils disponibles et affiche la liste des appareils détectés.

Remarque

Le téléphone mobile doit avoir sa fonction Bluetooth activée et être réglé sur visible.

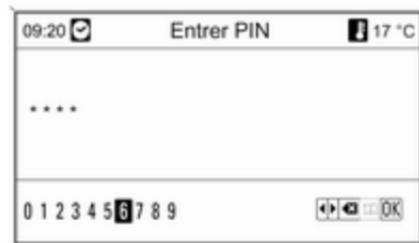


Sélectionnez le téléphone mobile souhaité dans la liste. L'invite de saisie du code SAP s'affiche sur l'écran de l'Infotainment contenant un code à 16 chiffres.



Saisissez le code SAP affiché dans le téléphone mobile (sans espaces). Le code PIN du téléphone mobile s'affiche sur l'écran de l'Infotainment.

Si la fonction **Saisie PIN** est activée, l'utilisateur devra saisir le code PIN de la carte SIM dans le téléphone mobile.



Saisissez le code PIN de la carte SIM du téléphone mobile. Le téléphone mobile est associé au portail de téléphone. Les services du fournisseur de services sont accessibles via le portail de téléphone.

Connexion d'un téléphone mobile enregistré dans la liste des appareils



Choisissez le téléphone mobile souhaité, puis sélectionnez l'option **Sélectionner** dans le menu affiché.

Dès que le portail de téléphone a détecté le téléphone mobile, l'établissement de la connexion peut être validé.

Le téléphone mobile peut être utilisé via le portail de téléphone.

Enlever le téléphone mobile de la liste d'appareils

Sélectionnez le téléphone mobile souhaité dans la liste d'appareils. Dans le menu affiché, sélectionnez **Supprimer** et validez le message qui suit.

Régler les sonneries

Pour changer le réglage de la sonnerie :

Appuyez sur la touche **CONFIG**.

Sélectionnez **Réglages Téléphone**, puis **Sonneries**.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Pour régler le volume de la sonnerie :

Appel téléphonique entrant : tourner le bouton molette \odot de l'Infotainment System ou appuyer sur les boutons **+ / -** au volant.

Régler un téléphone connecté

Il est possible de configurer divers réglages du téléphone mobile dans le menu **Réglages Téléphone** lorsque le téléphone est connecté via SAP.

Modifier les réglages de sécurité

Appuyez sur la touche **CONFIG**.

Sélectionnez **Réglages Téléphone**, puis **Sécurité**.

La boîte de dialogue Sécurité s'affiche.

Activer/désactiver saisie PIN

Sélectionnez **Saisie PIN Activé** ou **Désactivé**.

Saisissez le code PIN de la carte SIM du téléphone mobile et validez.

Remarque

Cette option dépend de votre fournisseur de réseau spécifique.

Modifier le code PIN

Sélectionnez **Changer PIN**.

Saisissez le code PIN actuel. Saisissez le nouveau code PIN. Confirmez le nouveau code PIN et validez. Le code PIN a été modifié.

Configurer les services réseau

Sélectionnez **Réglages Téléphone**, puis **Services réseau**. La boîte de dialogue Services réseau s'affiche.

Les options disponibles dépendent du fournisseur de services et du type de téléphone mobile.

- **Sélection de réseau** : choisir entre sélection de réseau automatique et manuelle.
- **Appel en attente** : activer ou désactiver appel en attente.
- **Renvoi d'appel** : sélectionner des options de renvoi en fonction de la situation.
- **Limitation d'appels** : configurer des options de limitation d'appels en fonction de la situation.

Vous trouverez davantage d'informations sur la configuration des services réseau dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Configurer numéro du centre SMS

Le numéro du centre SMS est un numéro de téléphone qui sert de passerelle pour la transmission de messages SMS entre les téléphones mobi-

les. Ce numéro est généralement prédéfini par le fournisseur de services.

Sélectionnez **Réglages Téléphone**, puis **Numéro du centre SMS** pour configurer le numéro du centre SMS. Au besoin, modifiez le numéro du centre SMS.

Restaurer les réglages par défaut du téléphone mobile

Sélectionnez **Réglages Téléphone**, puis **Réglages par défaut**.

Appel d'urgence

⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. 112).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

Fonctionnement

Introduction

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

L'Infotainment System permet, par exemple., d'établir une connexion avec les numéros de téléphone enregistrés dans votre téléphone portable ou de les modifier.

Remarque

En mode mains libres, l'utilisation du téléphone mobile continue à être possible, p. ex. pour prendre un appel ou régler le volume.

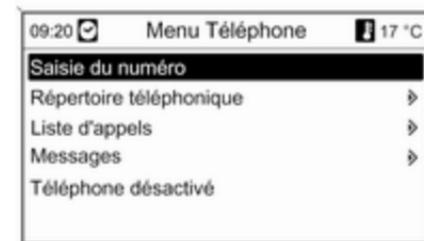
Après l'établissement d'une connexion entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données du téléphone sont transmises à l'Infotainment System. Selon le modèle de téléphone, ce transfert peut durer quelques temps. Pendant cette durée, les possibilités d'utilisation du téléphone mobile via l'Infotainment System sont limitées.

Tous les téléphones ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, les fonctions décrites peuvent être différentes de celles disponibles avec ces téléphones.

Réglage du volume du kit mains libres

Tournez le bouton  de l'Infotainment System ou appuyez sur les boutons + / - au volant.

Composer un numéro de téléphone

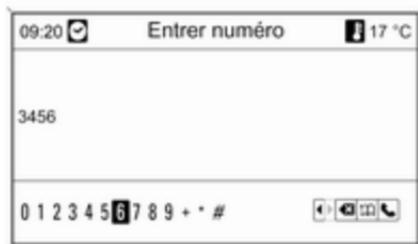


Lorsque le menu principal de téléphone est actif, appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir **Menu Téléphone**.

Le menu offre plusieurs options pour composer des numéros de téléphone, utiliser le répertoire téléphonique et des listes d'appels, afficher et éditer des messages.

La commande **Téléphone désactivé** permet de désactiver le téléphone connecté du portail de téléphone.

Saisir un numéro manuellement



Sélectionnez **Saisie du numéro**, puis saisissez la série de chiffres souhaitée.

Sélectionnez **☎** pour lancer le processus d'appel.

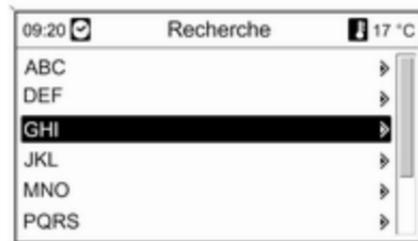
Sélectionnez **☰** pour ouvrir le menu répertoire téléphonique.

Répertoire téléphonique

Après l'établissement de la connexion, le répertoire téléphonique est comparé au répertoire qui se trouve dans la mémoire temporaire, à condition qu'il s'agisse de la même carte SIM ou du même téléphone. Pendant cette durée, les nouvelles entrées ne sont pas affichées.

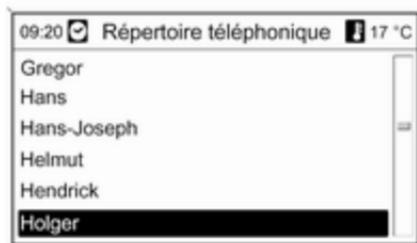
Si la carte SIM ou le téléphone sont différents, le répertoire téléphonique est rechargé. Selon le modèle de téléphone, cette procédure peut durer quelques minutes.

Sélectionner un numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique



Sélectionnez **Répertoire téléphonique**.

Dans le menu **Recherche**, sélectionnez les premières lettres qui vous permettront de présélectionner les entrées du répertoire téléphonique que vous souhaitez afficher.



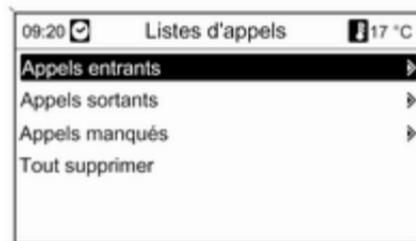
Remarque

Les entrées du répertoire téléphonique sont transférées lorsqu'elles sont transférées du téléphone mobile. La présentation et l'ordre des entrées du répertoire téléphonique peuvent être différents sur l'affichage de l'Infotainment System et l'affichage du téléphone mobile.

Après cette présélection, sélectionnez l'entrée souhaitée dans le répertoire téléphonique pour afficher les numéros enregistrés sous cette entrée.

Sélectionnez le numéro souhaité pour lancer le processus d'appel.

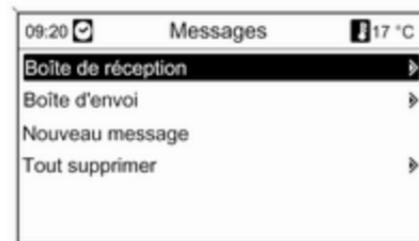
Listes d'appels



Via le menu **Listes d'appels**, il est possible de visualiser les appels entrants, sortants et manqués, et de composer les numéros correspondants. Il est également possible de supprimer les listes dans ce menu.

Pour lancer le processus d'appel : sélectionnez la liste d'appels souhaitée, une entrée dans la liste d'appels, puis le numéro de téléphone souhaité.

Fonctions de messagerie



Lorsque le téléphone mobile est associé à l'aide du mode SAP, il est possible de visualiser, de composer et d'envoyer des messages via le portail de téléphone. Il est également possible de supprimer les messages dans ce menu.

Sélectionnez **Boîte de réception** pour visualiser les messages.

Sélectionnez **Boîte d'envoi** pour envoyer les messages.

Sélectionnez **Nouveau message** pour saisir un message.

Remarque

Les messages sont limités à 70 caractères.

Appel entrant

Lorsqu'un appel entrant survient, un menu s'affiche vous demandant d'accepter ou de refuser l'appel.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Fonctions disponibles pendant la conversation téléphonique

Si vous êtes en conversation téléphonique, appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir un sous-menu.

Différentes options sont disponibles, selon la situation et les fonctionnalités du téléphone mobile :

- **Raccrocher** : déconnecter la connexion téléphonique.
- **Appeler numéro** : saisir un numéro de téléphone pour passer un deuxième appel téléphonique ou effectuer un DTMF (numérotation au clavier), p. ex. pour une messagerie vocale ou un service bancaire téléphonique.

- **Couper l'appel** : interrompre la connexion d'un participant au cours d'une conférence téléphonique.
- **Fusionner les appels** : fusionner deux appels lorsqu'il y a plusieurs appels actifs.
- **Basculer les appels** : passer d'un appel à l'autre s'il y a plusieurs appels.
- **Mute appel** : mettre un appel en mode silencieux.

Remarque

Si le contact est coupé au cours d'un appel téléphonique, la connexion reste établie jusqu'à la fin de l'appel.

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.**Instructions d'installation et consignes de fonctionnement**

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone mobile et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone mo-

bile. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible,
- Puissance d'émission maximale de 10 watts ;
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance

d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM900 et 1 watt pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur

de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Index alphabétique

A		
Activation de la reconnaissance vocale.....	79	
Activation du lecteur de CD.....	27	
Activer la radio.....	16	
Activer le système de navigation..	38	
Adresse du domicile.....	38	
Allumer/éteindre l'infotainment System.....	9	
Annonces sur la circulation.....	15	
Aperçu des symboles	74	
Appel d'urgence.....	90	
B		
Bluetooth.....	84	
Bouton BACK.....	11	
Bouton multifonction.....	11	
C		
Carnet d'adresses.....	48	
carte cartographique SD		
manutention.....	72	
remplacement.....	72	
Cartes	72	
carte SD.....	72	
Choisir la gamme d'ondes.....	16	
Commande du téléphone.....	79	
Commandes de base.....	11	
Configurer le DAB.....	24	
		Configurer le RDS..... 22
		Connexion Bluetooth..... 85
D		
DAB.....	24	
Digital Audio Broadcasting.....	24	
E		
Écouter une source audio.....	32	
Écran de navigation.....	38	
Enhanced Other Networks.....	22	
Enregistrer des stations.....	17, 18	
EON.....	22	
F		
Fonction antivol	5	
Fonction d'épellation.....	48	
Fonctionnement.....		
.....	9, 16, 27, 30, 34, 38, 91	
G		
Guidage	64, 71	
Guidage dynamique.....	71	
I		
Informations générales.....	34, 78	
L		
L'infotainment system		
paramètres de volume.....	15	
réglages de tonalité.....	13	

volume des annonces de circulation.....	15	blocage d'itinéraire.....	64	Points d'intérêt individuels.....	38
volume maximal au démarrage.	15	Carnet d'adresses.....	48	Présentation des éléments de commande.....	6
volume variant avec la vitesse.	15	Carte cartographique SD.....	72		
Lancer une lecture CD.....	27	démarrer navigation.....	64	R	
Lecteur CD		écran de navigation.....	38	Radio	
activation.....	27	effacement des points		Radio Data System (RDS).....	22
fonctionnement.....	27	d'intérêt importés.....	38	activation.....	16
information importante.....	26	effacer l'adresse « maison ».....	38	choix de la gamme d'ondes.....	16
Listes d'enregistrement		éléments de commande.....	38	Digital Audio Broadcasting (DAB).....	24
automatique.....	17	fonctionnement.....	37, 38	fonctionnement.....	16
Listes de favoris.....	18	guidage.....	64	listes d'enregistrement automatique.....	17
		guidage de voie d'autoroute.....	64	Listes de favoris.....	18
M		guidage dynamique.....	64, 71	listes de stations.....	19
Menus de bandes de fréquences.	19	importer/exporter des points		menus de bandes de fréquences.....	19
Mise à jour des listes de stations.	19	d'intérêt (POI).....	38	Recherche d'émetteurs.....	16
Mode mains libres.....	85	liste d'itinéraires.....	64	Radio Data System (RDS).....	22
Mode SAP.....	85	Messages TMC.....	64	RDS.....	22
Mode silencieux.....	9	myPOIs.....	48	Recharger la batterie de téléphone.....	84
myPOIs.....	48	options de navigation.....	64	Recherche de stations.....	16
		Points d'intérêt.....	48	Reconnaissance vocale.....	78, 79
N		répétition du dernier message		activation.....	79
Navigation		de navigation.....	64	commande de téléphone.....	79
activation.....	38	saisie de la destination.....	48	fonctionnement.....	79
à l'aide de la fonction		volume de navigation.....	38	volume pour la sortie vocale.....	79
d'épellation.....	48			Récupérer des stations.....	17, 18
Adresse du domicile.....	48	P			
alerte de niveau de carburant		Paramètres de tonalité.....	13		
bas.....	48	Paramètres de volume.....	15		
aperçu des symboles.....	74	Points d'intérêt définis par l'utilisateur.....	48		

Régionalisation.....	22
Réglage du volume.....	9
Réglage du volume de la navigation.....	38
Remarques générales.....	
.....	4, 26, 30, 31, 37, 84

S

Saisie d'adresse.....	48
Saisie de la destination	48
SIM Access Profile (SAP).....	85

T

Téléphone	
appels d'urgence.....	90
Bluetooth.....	84
composition d'un numéro.....	91
Connexion Bluetooth.....	85
éléments de commande.....	84
fonctions de messagerie.....	91
fonctions disponibles pendant la conversation.....	91
information importante.....	84
listes d'appels.....	91
mode mains libres.....	85
recharge de la batterie.....	84
réglage des sonneries.....	85
réglage du volume.....	91

répertoire téléphonique.....	91
SIM Access Profile (SAP).....	85
Téléphones mobiles et équipement radio C.B.	94

U

Utilisation de l'entrée AUX.....	30
Utilisation de l'Infotainment System 9	
Utilisation de la prise USB.....	31
Utilisation de la radio.....	16
Utilisation de menu.....	11
Utilisation du cadre photo numérique.....	34
Utilisation du lecteur CD.....	27
Utilisation du système de navigation.....	38

V

Volume compensé par rapport à la vitesse.....	9
Volume de navigation.....	38
Volume pour la sortie vocale.....	79

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

KTA-2755-fr

juin 2012



OPEL MOKKA

Infotainment System

CD 400

Introduction	102
Radio	115
Lecteurs audio	129
Téléphone	145
Index alphabétique	160

Introduction

Remarques générales	102
Fonction antivol	103
Présentation des éléments de commande	104
Utilisation	107
Personnalisation	111

Remarques générales

L'Infotainment System du véhicule fonctionne avec les technologies les plus récentes.

La radio peut être facilement utilisée en enregistrant jusqu'à 36 stations FM, AM et DAB (Digital Audio Broadcasting) à l'aide des boutons de présélection **1 ~ 6** pour chacune des six pages. DAB est uniquement disponible sur les modèles de type A et de type D.

Le lecteur de CD intégré accepte les CD audio et MP3 (WMA) et le lecteur USB peut lire les clés USB ou les iPod qui y sont connectés. Le lecteur USB n'est disponible que sur les modèles de type A et de type B.

La fonction de connexion téléphonique Bluetooth permet d'effectuer et de recevoir des appels mains libres et de lire de la musique sur le téléphone. La fonction de connexion de téléphone Bluetooth est uniquement disponible sur les modèles de type A et de type B.

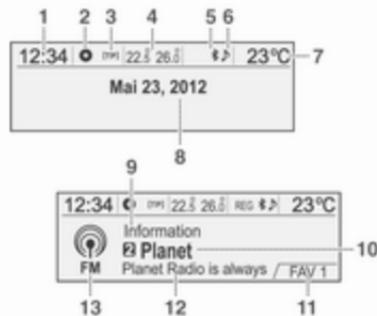
Le branchement d'un lecteur audio portable à l'entrée de périphérique audio externe permet de profiter de la qualité sonore de l'Infotainment System. La fonction AUX n'est disponible que sur les modèles de type A et de type B.

Le système de traitement numérique des signaux met à disposition plusieurs modes d'égalisation présélectionnés afin d'optimiser le son.

Il se règle facilement grâce à un dispositif de réglage bien conçu, un affichage intelligent et un bouton d'accès à un menu multifonction.

- La section « Vue d'ensemble » présente les fonctions de l'Infotainment System et un résumé de toutes les commandes.
- La section « Utilisation » fournit le mode d'emploi des commandes de base de l'Infotainment System.

Affichage à l'écran



Écran de démarrage

- (1) Horloge
- (2) Disque chargé
- (3) Service RDS
- (4) Température de l'air d'habitacle (conducteur/passager)
- (5) Bluetooth connecté
- (6) Musique Bluetooth
- (7) Température extérieure
- (8) Date

Écran de radio

- (9) Catégorie

- (10) Nom de la station
- (11) Page de favoris
- (12) Liste des stations
- (13) Bande



Écran CD/MP3

- (1) Durée de lecture
- (2) Dossier/piste
- (3) Titre de la chanson
- (4) Artiste
- (5) Type de disque

Écran des réglages

- (6) Titre des réglages
- (7) Barre de sélection



- (8) Barre d'indicateur de liste
- (9) Menu

L'affichage à l'écran peut différer de celui représenté dans le manuel car il dépend de la configuration de l'appareil et des caractéristiques du véhicule.

Fonction antivol

L'Infotainment System est doté d'un système antivol électronique.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

- ◆ Tourner le bouton pour se déplacer dans le contenu et les valeurs de configuration ou les modifier.
- ◆ En mode mains-libres Bluetooth, prendre un appel en appuyant sur le bouton. Vous pouvez faire tourner le bouton de commande pour répondre à l'appel ou le rejeter, puis appuyer sur le bouton pour confirmer.

11. Bouton **CONFIG**

Appuyer sur cette touche pour ouvrir le menu de configuration du système.

12. Bouton **INFO**

- ◆ Appuyer sur cette touche pour afficher les informations sur les fichiers en mode de lecture CD/MP3 et USB/iPod.
- ◆ Afficher des informations sur une station de radio et le morceau en cours de lecture en mode radio.

13. Bouton ▲

Appuyer sur cette touche et sortir le CD.

14. Bouton **TP**

Quand la fonction RDS FM est sélectionnée, activer (On) ou désactiver (Off) la fonction **TP** (infos trafic).

15. Bouton **AS 1-2**

- ◆ Maintenir ce bouton enfoncé pour mémoriser automatiquement les stations de radio à la page 1 ou 2 des stations AS.
- ◆ Appuyer sur ce bouton pour sélectionner les pages 1 ou 2 des stations AS.

16. Bouton **FAV 1-2-3**

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la page des fichiers favoris enregistrés.

17. Boutons ◀◀ / ▶▶

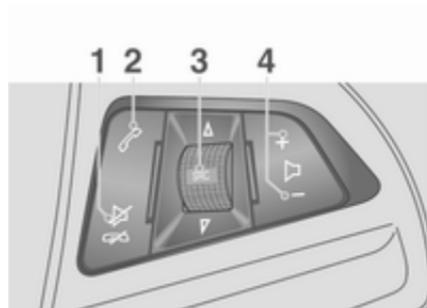
- ◆ Appuyer sur ces touches pour rechercher automatiquement des stations à la réception de bonne qualité en mode radio ou DAB. Il est possible de régler

manuellement la fréquence en maintenant ces touches enfoncées.

- ◆ Appuyer sur ces touches en modes lecture CD/MP3 et USB/iPod pour lire instantanément le morceau précédent ou suivant.
- ◆ Maintenir ces touches enfoncées pour reculer rapidement/avancer rapidement dans la liste des morceaux en cours de lecture.

Commandes audio au volant

Commandes audio au volant type 1 : option



1. Bouton

Appuyer sur cette touche dans n'importe quel mode de lecture de musique pour activer/désactiver la fonction sourdine. En mode occupé appuyer sur cette touche pour refuser les appels entrants ou terminer l'appel en cours.

2. Bouton

- ◆ Appuyer sur ce bouton pour répondre à un appel ou passer en mode de recomposition.
- ◆ Maintenir cette touche enfoncée pour ouvrir le journal des appels émis ou pour alterner entre le mode mains libres et le mode appel privé pendant un appel.

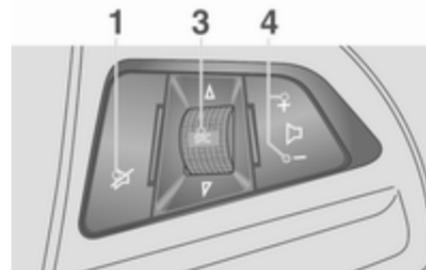
3. Bouton SRC ▾

- ◆ Appuyer sur cette touche pour sélectionner un mode de lecture audio.
- ◆ Tourner la commande pour modifier la station de radio enregistrée ou changer de morceau.

4. Touches + ▸ -

- ◆ Appuyer sur la touche + pour augmenter le volume.
- ◆ Appuyer sur la touche - pour baisser le volume.

Commandes audio au volant type 2 : option



1. Bouton

Appuyer sur cette touche pour activer/désactiver la fonction de silence.

2. Non disponible.

3. Bouton Δ SRC ∇

- ◆ Appuyer sur cette touche pour sélectionner un mode de lecture audio.
- ◆ Tourner la commande pour modifier la station de radio enregistrée ou changer de morceau.

4. Bouton + \triangleright -

- ◆ Appuyer sur la touche + pour augmenter le volume.
- ◆ Appuyer sur la touche - pour baisser le volume.

Utilisation

Boutons et dispositifs de commande

L'Infotainment System fonctionne à l'aide de boutons de fonction, d'un bouton multifonction et du menu affiché à l'écran.

Les boutons et les commandes utilisés par le système sont les suivants :

- Touches et bouton de l'Infotainment System
- Boutons de commande à distance du volant

Activation et désactivation du système



Appuyer sur le bouton \odot pour activer le système.

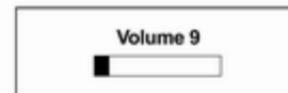
Après la mise en marche, la fonction utilisée précédemment est exécutée lorsque l'heure, la date, la température et la fonction sont prêtes.

Appuyer sur le bouton \odot pour désactiver le système.

Coupage automatique

Si vous activez l'Infotainment System à l'aide du bouton \odot lorsque le commutateur d'allumage (clé de contact du véhicule) se trouve en position OFF, le système est automatiquement désactivé 10 minutes après la dernière commande de l'utilisateur.

Commande du volume



Tourner le bouton **VOL** pour régler le volume.

- Appuyer sur les boutons + et - de commande au volant pour régler le volume.
- Le volume actif s'affiche.
- La mise sous tension de l'Infotainment System règle le volume à son niveau précédent (s'il est inférieur au volume de démarrage maximal).
- Lors de la mise en marche, la valeur du volume de démarrage maximum peut être réglée séparément (si le niveau du volume précédent est inférieur au volume de démarrage maximum).

Contrôle automatique du volume

Lorsque la configuration du volume sonore en fonction de la vitesse commence à fonctionner, le volume s'adapte automatiquement à la vitesse du véhicule pour compenser le bruit du moteur et des pneus (voir **Réglages** → **Réglages radio** → **Contrôle volume automatique**).

Limitation du volume à hautes températures

Si la température intérieure de la radio est très élevée, l'Infotainment System limite le volume maximal contrôlable.

Si nécessaire, le volume baisse automatiquement.

Paramètres de tonalité

Le menu de **Réglage de tonalité** permet d'adapter les caractéristiques sonores de la radio FM/AM/DAB et de chaque fonction du lecteur audio.



Appuyer sur la touche **TONE** dans le mode de fonctionnement pertinent.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner le mode de commande de tonalité voulu, puis appuyer sur ce bouton.



Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner la valeur de commande de tonalité voulue, puis appuyer sur ce bouton.

Menu des paramètres de tonalité

- **Graves** : régler le niveau des basses entre -12 et +12.
- **Médium** : régler le niveau intermédiaire entre -12 et +12.

- **Aigus** : régler le niveau des aiguës entre -12 et +12.
- **EG** (égaliseur) : sélectionner ou désactiver le style de son (**Arrêt** ↔ **Pop** ↔ **Rock** ↔ **Classique** ↔ **Vocal** ↔ **Country**).
- **Atténuat** : dans le modèle de véhicule à six haut-parleurs, régler la balance des haut-parleurs avant/arrière entre 15 à l'avant et 15 à l'arrière.
- **Balance** : régler l'équilibre des haut-parleurs gauche/droit entre 15 à gauche et 15 à droite.

Sélectionner une fonction

Radio FM, AM ou DAB



Appuyer sur la touche **RADIO/BAND** pour sélectionner la radio FM, AM ou DAB.

Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir **Menu FM**, **Menu AM** ou **Menu DAB** comprenant les options de sélection des stations de diffusion.

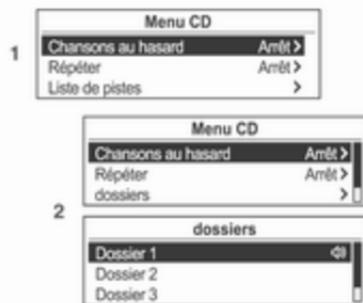
Lecteur de disques CD/MP3



- (1) CD audio
- (2) CD audio avec texte
- (3) CD MP3/WMA

Insérer un disque CD audio ou MP3 (WMA) dans la fente de disque, pour la lecture, avec la surface imprimée orientée vers le haut. Lorsqu'un disque est déjà inséré, appuyer sur le bouton **CD** pour sélectionner le lecteur CD/MP3.

Sur la commande à distance du volant, appuyer sur **Δ SRC ∇** pour sélectionner le lecteur CD/MP3.



(1) CD audio

(2) CD MP3/WMA

Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu avec les options de la fonction concernée ou le menu du dispositif concerné.

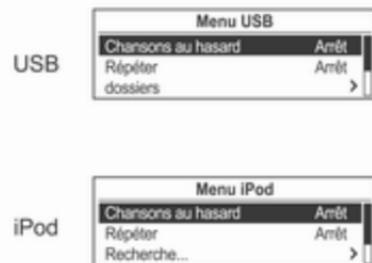
Lecture audio USB/iPod ou entrée AUX



Brancher l'USB/iPod avec les fichiers de musique à lire sur la borne de connexion USB ou brancher la sortie audio de l'équipement audio externe à écouter sur la borne d'entrée AUX.

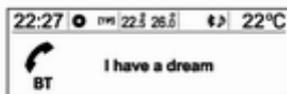
Quand l'USB, l'iPod ou le dispositif AUX est déjà inséré, appuyer de manière répétée sur le bouton **AUX** pour sélectionner la fonction voulue (**AUX** → **USB** → Bluetooth audio → **AUX** → ...)

Sur la commande à distance du volant, appuyer sur **Δ SRC ▾** pour sélectionner le mode voulu.



Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu avec les options de la fonction concernée ou le menu du dispositif concerné.

Téléphone mains libres Bluetooth



Appuyer sur le bouton  pour sélectionner la fonction de téléphone mains libres Bluetooth.

Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu **Bluetooth** avec les options de la fonction concernée.

Personnalisation

Principaux boutons et commandes

Les touches et les commandes utilisées par **Réglages** sont les suivants.

(11) Bouton **CONFIG**

Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu **Réglages**.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour sélectionner le menu ou l'élément de configuration voulu.
- Appuyer sur la touche pour sélectionner/ouvrir l'écran de commande détaillé proposé par le menu ou l'option de configuration actif/active.

(9) Bouton  **BACK**

Annuler la fonction sélectionnée ou revenir à l'écran ou au menu précédent.

Procédure de personnalisation à l'aide du menu Réglages

- Les menus et les fonctions de configuration peuvent différer selon le modèle de voiture.
- Référence : Tableau d'informations pour le menu **Réglages** ci-dessous.

Exemple : **Réglages** → **Heure Date** → **Régler la date** : 23 Jan 2012

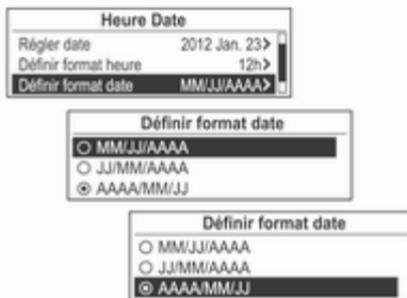


Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour le menu **Réglages**.

Voir le tableau d'informations du menu **Réglages**, ci-dessous, puis tourner le bouton multifonction jusqu'au menu de réglages désiré et appuyer sur le bouton multifonction.



- Fournit la liste détaillée du menu de réglages pertinent ou de l'état de fonctionnement.
- Si la liste détaillée pertinente donne accès à une autre liste détaillée, on peut répéter cette action.



Tourner le bouton multifonction jusqu'à la valeur de configuration ou l'état de fonctionnement désiré(e) puis appuyer sur le bouton multifonction.

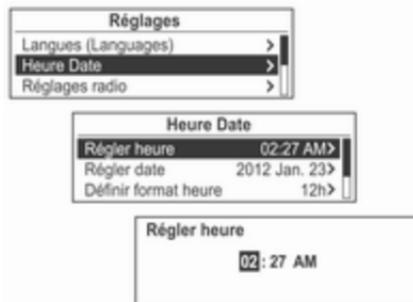
- Si la liste détaillée pertinente comporte plusieurs options, répéter cette action.
- Configurer/entrer la valeur de configuration pertinente ou l'état de fonctionnement changera.

Tableau d'informations pour Réglages Langues (Languages)



Sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage.

Heure Date



- **Régler heure** : Régler manuellement les heures et les minutes correspondant à l'heure en cours.
- **Régler date** : Définir manuellement l'année/le mois/la date en cours.
- **Définir format heure** : Choisir 12 h ou 24 h.
- **Définir format date** : Choisir le format d'affichage de la date.
 AAAA.MM.JJ : 2012 janvier 23
 JJ/MM/AAAA : 23 janvier 2012

MM/JJ/AAAA : Janvier 23 2012

- **Synchronisation horloge RDS** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

Réglages radio



- **Contrôle volume automatique** : Paramétrer **Arrêt/Bas/Médium/Haut**.
- **Volume max. au démarrage** : Définit manuellement la limite maximum du volume au démarrage.
- **Favoris radio** : Paramètre manuellement le **nombre maximum de pages de favoris**.
- **Options RDS** : Paramètre les options RDS.

- **RDS** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Régional** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Blocage défilement texte** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Texte radio** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Vol. annon circulation** : Paramètre **Vol. annon circulation**.

- **Réglages DAB** : Paramètre **Réglages DAB**.

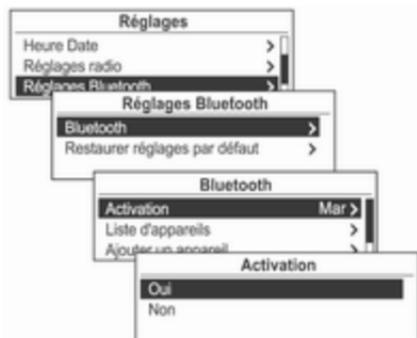
- **Liaison automatique DAB** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Liaison automatique DAB-FM** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Adaptation dynamique audio** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Sélection de bandes** : Paramètre **Les deux, L-Band** ou **Band III**.

Réglages Bluetooth



- **Activation** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.
- **Liste d'appareils** : Sélectionne l'appareil voulu et **Choisir**, **Déconnecter** ou **Supprimer**.
- **coupler dispositif** : Permet d'associer un nouvel appareil Bluetooth.
- **Changer code Bluetooth** : Permet de modifier/définir le code Bluetooth.
- **Restaurer réglages par défaut** : Repasse les paramètres de configuration initiaux aux valeurs par défaut.

Radio

Fonctionnement	115
Radio Data System (RDS)	123
Antenne à mât fixe	127

Fonctionnement

Avant d'utiliser la radio FM, AM ou DAB

Principaux boutons et commandes

(3) Bouton **RADIO/BAND**

Alterner entre les bandes FM, AM ou DAB.

(10) Bouton multifonction

- Tourner ce bouton de commande pour trouver manuellement une fréquence radio.
- Appuyer sur ce bouton pour accéder à l'écran de menu à partir du mode actif.

(9) Bouton ◀ **BACK**

Annuler l'option sélectionnée ou revenir à l'écran/au menu précédent.

(17) Boutons ◀◀ / ▶▶

- Appuyer sur ces boutons pour rechercher automatiquement les stations radio disponibles.
- Maintenir ces boutons enfoncés pour changer de fréquence radio puis les relâcher pour s'arrêter à la fréquence active.

(16) Bouton **FAV 1-2-3**

Appuyer sur cette touche pour naviguer dans les pages des stations de radio favorites enregistrées.

(1) Boutons de présélection **1 ~ 6**

- Maintenir l'une des touches de présélection enfoncée pour y associer la station de radio active.
- Appuyer sur ce bouton pour sélectionner la station associée au bouton de présélection.

(15) Bouton **AS 1-2**

- Maintenir ce bouton enfoncé pour mémoriser automatiquement les stations de radio aux pages 1 ou 2 des stations AS.
- Appuyer sur ce bouton pour sélectionner les pages 1 ou 2 des stations AS.

(14) Bouton **TP**

Quand la fonction RDS FM est sélectionnée, activer (**Mar**) ou désactiver (**Arrêt**) la fonction **TP** (infos trafic).

(12) Bouton **INFO**

Afficher les informations sur les stations de radio diffusées.

(6) Bouton 

Appuyer sur cette touche pour activer/désactiver la fonction de silence.

Écoute d'une station radio ou DAB

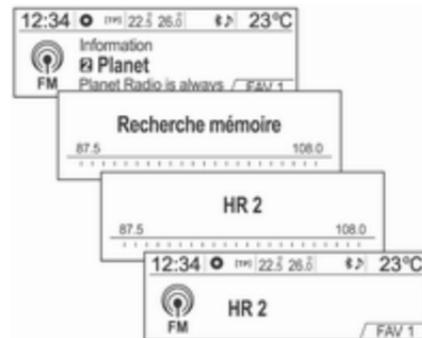
Sélection du mode FM, AM ou DAB



Appuyer plusieurs fois sur la touche **RADIO/BAND** pour choisir la bande FM/AM ou DAB.

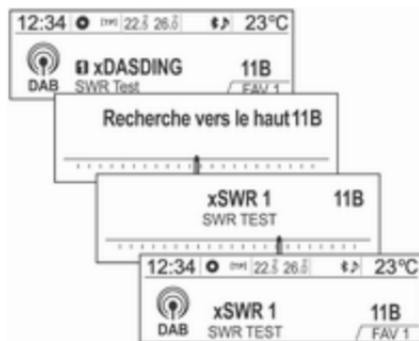
La station de radio choisie précédemment est reçue.

Recherche automatique d'une station radio



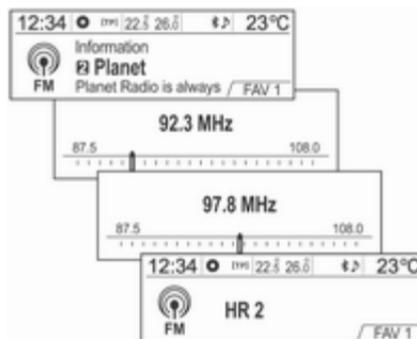
Appuyer sur les touches **◀◀ / ▶▶** pour rechercher automatiquement les stations de radio disponibles avec une bonne réception.

Recherche automatique d'un composant de service DAB



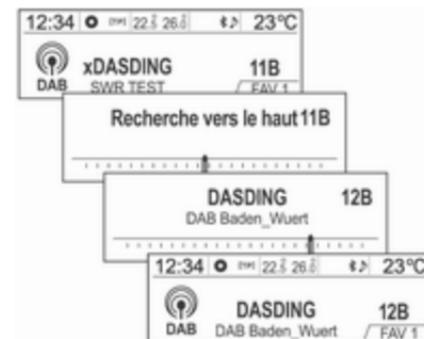
Appuyer sur les touches ◀◀ / ▶▶ pour effectuer une recherche automatique du composant de service DAB dans l'ensemble actuel.

Recherche d'une station radio



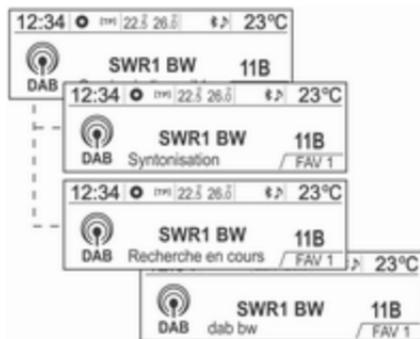
Maintenir les touches ◀◀ / ▶▶ enfoncées pour changer rapidement de fréquence puis les relâcher une fois la fréquence désirée trouvée.

Recherche d'un ensemble DAB

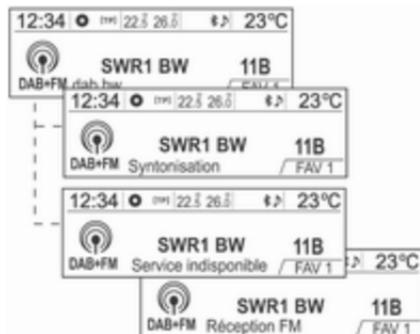


Appuyer et maintenir les touches ◀◀ / ▶▶ enfoncées pour effectuer une recherche automatique du composant de service DAB disponible avec une bonne réception.

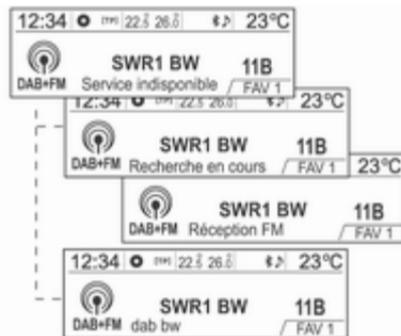
Liaison à un service DAB



(DAB-DAB on [marche]/DAB-FM off [arrêt])



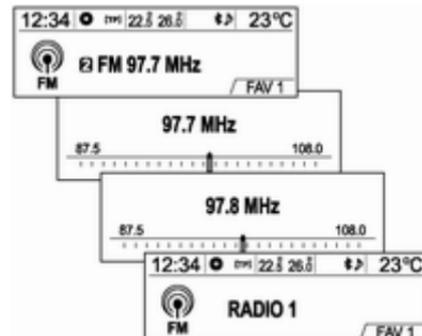
(DAB-DAB off [arrêt]/DAB-FM on [marche])



(DAB-DAB on [marche]/DAB-FM on [marche])

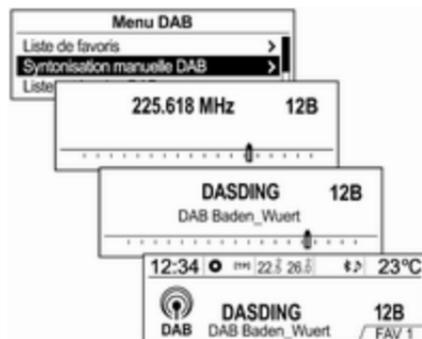
Quand **Liaison automatique DAB-FM** est paramétré comme activé, si le signal de service DAB est faible, l'Infotainment System reçoit automatiquement le composant de service relié (voir **Réglages** → **Réglages radio** → **Réglages DAB** → **Liaison automatique DAB-FM**).

Syntonisation manuelle de station radio



Tourner le bouton multifonction pour trouver manuellement la fréquence désirée.

Syntonisation manuelle de station DAB

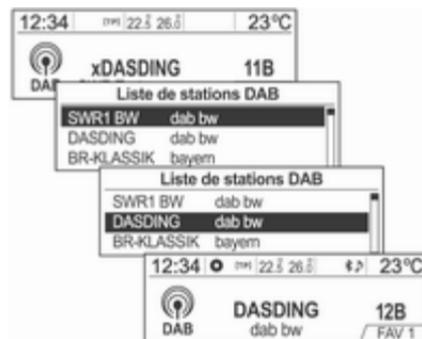


En mode DAB, appuyer sur le bouton multifonction pour saisir **Menu DAB**.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Syntonisation manuelle DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour trouver manuellement la fréquence de diffusion voulue, puis appuyer sur ce bouton.

Utilisation de la liste de stations DAB



Tourner le bouton multifonction pour afficher **Liste de stations DAB**.

- L'information **Liste de stations DAB** s'affiche.
- Si **Liste de stations DAB** est vide, la mise à jour **Liste de stations DAB** est lancée automatiquement.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la station souhaitée.

Affichage des informations DAB



Appuyer plusieurs fois sur la touche **INFO** pour choisir le mode d'affichage souhaité pour les informations de la station DAB.

L'information de diffusion numéro 1 de la page de présélection de favoris sélectionnée (**FAV1**, **FAV2**, etc.) s'affiche.

Utilisation des boutons de présélection

Enregistrement du bouton de présélection



Appuyer sur le bouton **FAV 1-2-3** pour sélectionner la page de favoris enregistrés voulue.

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 3 pages de favoris et chaque page peut contenir jusqu'à six stations radio ou DAB.

- Il est possible de configurer le nombre de pages de favoris utilisées sous **Réglages** → **Réglages radio** → **Favoris radio** → **Nombre max. de pages de favoris**.
- Si une nouvelle station de radio est enregistrée sur l'un des boutons de présélection **1 ~ 6** précédemment enregistré, l'ancien contenu est supprimé et remplacé par la nouvelle station radio ou DAB.

Écouter directement la station du bouton de présélection.



Appuyer plusieurs fois sur la touche **FAV 1-2-3** pour choisir la page de préréglages de favoris souhaitée. La 1ère information de la page des préréglages de favoris s'affiche.

Appuyer sur l'un des boutons de présélection **1 ~ 6** pour écouter directement la station de radio ou DAB enregistrée sur ce bouton.

Utilisation des stations en mémorisation automatique

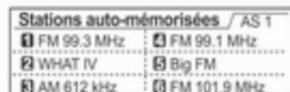
Enregistrement automatique des stations



Maintenir le bouton **AS 1-2** enfoncé pour mémoriser les stations dont la réception est bonne sur ce bouton de la page de mémorisation automatique.

- Un message de mise à jour s'affiche l'écran.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à deux pages et chaque page peut contenir jusqu'à six stations de radio.

Écoute des stations mémorisées automatiquement



Appuyer plusieurs fois sur la touche **AS 1-2** pour choisir la page de pré-glage de stations mémorisées automatiquement.

L'information de diffusion numéro 1 de la page de favoris sélectionnée s'affiche.

Appuyer sur l'un des boutons de pré-sélection **1 ~ 6** pour écouter directement la station de radio enregistrée sur ce bouton.

Utilisation du menu FM, AM ou DAB



Appuyer sur le bouton multifonction pour afficher le menu de la radio ou **Menu DAB**.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à l'option de menu désirée, puis appuyer sur ce bouton pour sélectionner l'option contenue ou en afficher le menu détaillé.

Menu FM, AM ou DAB menu → Liste de favoris

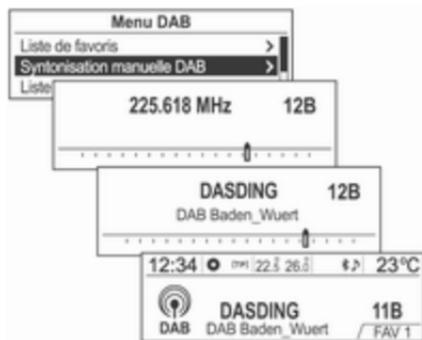


Depuis **Menu FM**, **Menu AM** ou **Menu DAB** faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Liste de favoris**, puis appuyer sur ce bouton.

L'information **Liste de favoris** s'affiche.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à **Liste de favoris** et appuyer sur ce bouton pour recevoir la station souhaitée.

Menu DAB → Réglage DAB manuel



Depuis **Menu DAB** faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Syntonisation manuelle DAB**, puis appuyer sur ce bouton. Tourner le bouton multifonction pour trouver manuellement la fréquence désirée.

Menu FM ou AM → Liste des stations FM ou AM



Depuis **Menu FM** ou **Menu AM** faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Liste des stations FM** ou **Liste des stations AM**, puis appuyer sur ce bouton.

L'information **Liste des stations FM** ou **Liste des stations AM** s'affiche.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la station souhaitée.

Menu FM ou DAB → Liste des catégories FM ou DAB

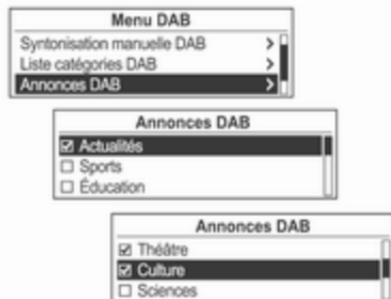


Depuis **Menu FM** ou **Menu DAB** faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Liste catégories FM** ou **Liste catégories DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

Liste catégories FM ou **Liste catégories DAB** s'affiche.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la fréquence de diffusion concernée.

Menu DAB → Annonces DAB



Depuis **Menu DAB**, faire tourner le bouton multifonction et atteindre **Annonces DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

Les annonces DAB s'affichent.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la fréquence de diffusion concernée.

Menu FM, AM ou DAB → Mettre à jour la liste des stations FM, AM ou DAB



Depuis **Menu FM**, **Menu AM** ou **Menu DAB**, faire tourner le bouton multifonction et atteindre **Actualiser liste de stations FM**, **Actualiser liste de stations AM** ou **Actualiser liste de stations DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

- La mise à jour **Liste des stations FM**, **Liste des stations AM** ou **Liste de stations DAB** s'exécute.
- Pendant la mise à jour **Liste des stations FM**, **Liste des stations AM** ou **Liste de stations DAB**, appuyer

sur le bouton multifonction ou sur le bouton **BACK** pour arrêter l'enregistrement des modifications.

Radio Data System (RDS)

- Le service RDS (Radio Data System), fourni par les stations FM, facilite considérablement la recherche de stations de radio à la réception parfaite.

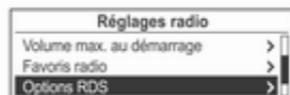


- Les stations RDS sont indiquées par leur nom avec leur fréquence de réception.

Afficher les informations sur les stations RDS

Pendant la réception d'une station RDS, appuyer sur la touche **INFO** pour accéder à des informations à son sujet.

Configurer le RDS



Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour afficher le menu **Réglages**.

Faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Réglages radio**, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Options RDS**, puis appuyer sur ce bouton.

Activer / désactiver le RDS

Paramétrer l'option RDS **Mar** ou **Arrêt**.

L'activation du RDS présente les avantages suivants :

- Sur l'écran, le nom de la station régionale apparaît à la place de la fréquence.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).



Depuis **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **RDS Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction RDS.

Activer/désactiver la régionalisation

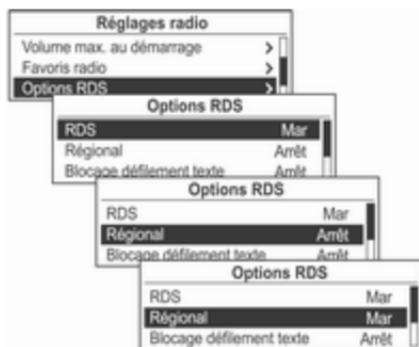
RDS doit être activé pour la régionalisation.

Certaines stations RDS diffusent parfois sur différentes fréquences des émissions différentes selon la région.

Réglez l'option **Régional** à **Mar** ou **Arrêt**.

Seules les fréquences différentes (AF) avec les mêmes émissions régionales sont sélectionnées.

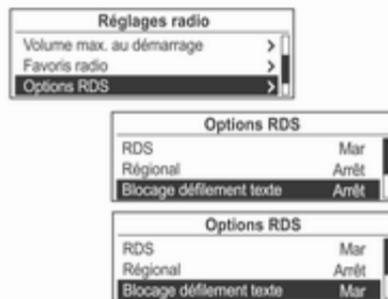
Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.



Depuis **Réglages** → **Réglages radio** → **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Régional Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction **Régional**.

Activation et désactivation du gel de défilement du texte

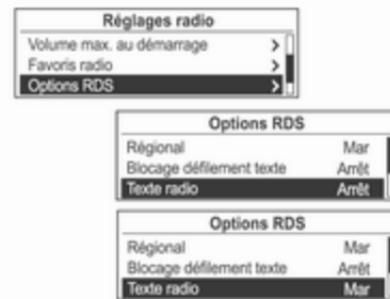
Activation ou désactivation de la fonction **Blocage défilement texte** (qui affiche les informations du service de programme) :



Depuis **Réglages** → **Réglages radio** → **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Blocage défilement texte Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction **Blocage défilement texte**.

Activer et désactiver la fonction de texte de radio

Activation et désactivation de la fonction **Texte radio** qui affiche les informations du service de programme.

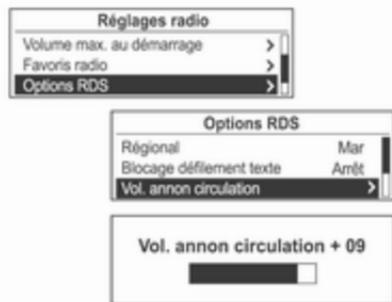


Depuis **Réglages** → **Réglages radio** → **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Texte radio Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction **Texte radio**.

Volume des annonces sur la circulation (TA)

Il est possible de prérégler le volume minimal des infos trafic (TA).

Il est possible d'augmenter ou de diminuer le volume minimal des infos trafic par rapport au volume audio normal.



Depuis **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Vol. annon circulation**, puis appuyer sur ce bouton.

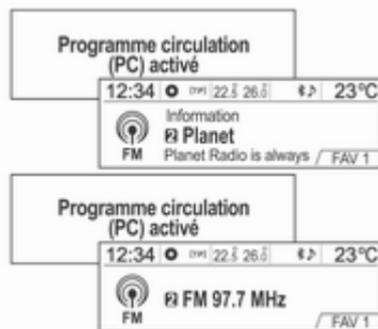
Faire tourner le bouton multifonction pour régler le niveau **Vol. annon circulation**, puis appuyer sur ce bouton.

Service de messages sur la circulation

TP = Programme d'infos trafic

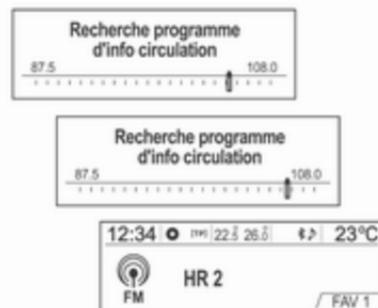
Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation.

Activation et désactivation de la fonction infos trafic en attente de l'Info-tainment System :



Appuyer sur le bouton **TP** pour activer ou désactiver la fonction de service de programme de circulation.

- Si le service d'informations de circulation est activé, [] est affiché dans le menu radio principal.



- Si la station active n'est pas une station d'infos trafic, la recherche d'une station d'infos trafic commence automatiquement.
- Une fois une station d'infos trafic trouvée, [TP] s'affiche dans le menu principal de la radio.
- Si le service d'infos trafic est activé, la lecture CD, MP3, USB, iPod, Bluetooth ou AUX s'interrompt pendant l'annonce.

Bloquer les annonces sur la circulation

Bloquer une info trafic, par exemple pendant la lecture d'un morceau sur CD ou MP3 ou pendant la réception d'une station de radio :



Annonces circulation
Appuyer PC pour annuler



Appuyez sur le bouton **TP**.

Activer le service d'infos trafic et couper le volume de l'Infotainment System.

L'annonce sur la circulation est annulée, mais le service de messages sur la circulation reste actif.

Blocage des infos trafic en cours

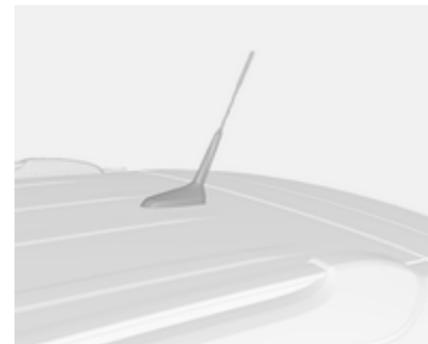
Bloquer une info trafic en cours, par exemple pendant la réception d'une radio d'infos trafic :



(1) Blocage du témoin d'état : [TP] → TP

Appuyez sur le bouton **TP**.

Antenne à mât fixe



Pour déposer l'antenne de toit, la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour poser l'antenne de toit, la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Avertissement

Veiller à enlever l'antenne avant d'accéder à un endroit où le plafond est bas et où l'antenne pourrait être abîmée.

L'accès à une station de lavage automatique avec l'antenne montée peut provoquer des dégâts à l'antenne ou au pavillon de toit. Ne pas oublier d'enlever l'antenne avant d'entrer dans une station de lavage automatique.

Pour une réception correcte, poser l'antenne correctement serrée et réglée en position verticale.

Lecteurs audio

Lecteur CD	129
Appareils auxiliaires	137

Lecteur CD

Le lecteur CD/MP3 de ce système peut lire les CD et les fichiers MP3 (WMA) audio.

Avant d'utiliser le lecteur CD

Informations importantes concernant les CD audio et MP3 (WMA)

Avertissement

Ne pas insérer, en aucun cas, des DVD, minidisques de 8 cm de diamètre ou des disques avec des surfaces anormales dans ce lecteur CD/MP3 (WMA).

Ne pas coller d'autocollant sur la surface du disque. De tels disques peuvent se coincer dans le lecteur CD et endommager le dispositif de lecture. Dans ce cas, l'appareil doit alors être remplacé, et ce, à un coût élevé.

- Les CD audio dotés d'une fonction d'anti-piratage non compatible avec la norme CD audio risquent de mal fonctionner ou de ne pas fonctionner du tout.
- Souvent, les utilisateurs ont tendance à manipuler les CD-R et les CD-RW gravés manuellement avec moins de précautions que les CD originaux. Les disques CD-R et CD-RW enregistrés manuellement doivent faire l'objet d'un soin particulier. Se reporter à ce qui suit.
- Il arrive que les CD-R et les CD-RW gravés manuellement se lisent mal ou pas du tout. Dans ce cas, le problème ne vient pas de l'appareil.
- Lors du changement de CD, veiller à ne pas laisser de traces de doigt sur la face lue.
- Après l'éjection du CD du lecteur de CD/MP3, le ranger immédiatement dans une pochette pour ne pas l'endommager et éviter qu'il se recouvre de poussière.

- La poussière ou le liquide déposé(e) sur le CD risque de salir la lentille du lecteur CD/MP3 qui se trouve dans l'appareil.
- Conserver les CD à l'abri de la chaleur et ne pas les exposer à la lumière directe.

Type de CD utilisable

- Cet appareil peut lire les CD audio/MP3 (WMA).
 - ◆ CD-DA : CD-R/CD-RW
 - ◆ MP3 (WMA) : CD-R/CD-RW-CD-ROM
- Il est impossible de lire les fichiers MP3 (WMA) ci-dessous.
 - ◆ Fichiers codés en MP3i (MP3 interactif) ou normes MP3 PRO
 - ◆ Fichiers MP3 (WMA) codés hors normes
 - ◆ Fichiers MP3 non au format MPEG1 Layer3

Précautions à prendre avec les disques

- Ne pas utiliser l'un des CD décrits ci-dessous. L'usage excessif de ces CD dans le lecteur risque de provoquer des problèmes.
 - ◆ CD comportant des autocollants, des étiquettes ou une cellule de protection
 - ◆ CD comportant une étiquette imprimée avec une imprimante jet d'encre
 - ◆ CD obtenus par gravure en sur-capacité et détenant donc un volume de données supérieur à leur capacité standard
 - ◆ Disques avec des fissures ou des rayures ou déformés
 - ◆ CD de 8 cm ou CD non circulaire (rectangle, pentagone, ovale)
- N'insérer que des CD dans la fente pour ne pas endommager l'appareil.
- Si le chauffage est activé par temps froid, le lecteur de CD risque de ne pas fonctionner correctement en raison de la formation de conden-

sation à l'intérieur de l'appareil. Si cette situation est possible, ne pas allumer l'appareil pendant l'heure précédant son utilisation.

- La lecture risque de s'interrompre si le mauvais état de la route provoque des cahots.
- Ne pas essayer d'éjecter ou d'insérer un CD de force ou de le bloquer avec la main pendant son éjection.
- Insérer le CD face imprimée dirigée vers le haut. Il ne sera pas lu s'il est inséré à l'envers.
- Ne pas toucher la face gravée d'un CD avec la main lors de sa manipulation (face sans impression ou décoration).
- Ranger les CD non utilisés dans leur pochette et les conserver à l'abri de la lumière directe ou des hautes températures.
- Ne pas répandre de substances chimiques sur les CD. Nettoyer les CD avec un chiffon doux et humide en allant du centre vers la périphérie.

Précautions à prendre avec les disques CD-R/RW

- Il ne faut utiliser que des CD-R/RW « finalisés ».
- Selon la configuration du programme de l'application et l'environnement, il peut arriver que des CD gravés avec un PC ne soient pas lisibles.
- Les CD-R/RW, en particulier en vrac, risquent de ne pas fonctionner s'ils sont exposés à la lumière ou à une température élevée ou bien s'ils sont restés longtemps dans le véhicule.
- Cet appareil n'affichera peut-être pas les titres et d'autres informations au format texte enregistrées sur les CD-R/RW.
- Le chargement des CD-RW peut être plus long que celui des CD ou des CD-R.
- Les fichiers de musique endommagés ne seront peut-être pas lus ou leur lecture sera interrompue.

- Les dossiers et les fichiers de musique s'affichent dans l'ordre : symbole → numéro → alphabet.
- Certains CD protégés contre le piratage ne seront pas lisibles.
- Les CD MP3 (WMA) peuvent avoir un maximum de 512 fichiers dans chacun des 10 niveaux de dossiers. Il est possible de lire 999 fichiers au plus.
- Les noms de dossier et de fichier ne sont pas ordonnés. Ils sont indiqués dans leur ordre d'enregistrement sur le disque.
- Ce système ne reconnaît que les CD MP3 (WMA) à la norme ISO-9660 niveau 1/2 ou conformes au système de fichiers Joliet (il ne prend pas en charge le système de fichiers UDF).
- Les fichiers MP3 (WMA) sont incompatibles avec la transmission des données par paquets.

- Il est impossible de lire les CD type CD-Extra ou Mixed-Mode sur lesquels sont gravés des fichiers MP3 (WMA) et des données audio (CDDA).
- Les noms de fichiers/dossiers utilisables selon le type de stockage de disque sont les suivants, y compris les extensions de nom de fichier à quatre caractères (.mp3) :
 - ◆ ISO 9660 niveau 1 : 12 caractères maximum
 - ◆ ISO 9660 niveau 2 : 31 caractères maximum
 - ◆ Joliet : 64 caractères maximum (1 octet)
 - ◆ Nom de fichier long Windows : 28 caractères maximum (1 octet)

Précautions à prendre avec les fichiers de musique MP3 (WMA)

- Cet appareil lit les fichiers MP3 (WMA) dotés de l'extension .mp3, .wma (en minuscules) ou .MP3 ou .WMA (en majuscules).
- Les fichiers MP3 pouvant être lus par ce produit sont les suivants :

- ◆ Débit : 8 à 320 kbps
- ◆ Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1k Hz, 32 kHz (pour MPEG-1), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
- Cet appareil peut lire les fichiers avec un débit compris entre 8 et 320 kbps, mais la qualité sonore sera meilleure au-dessus de 128 kbps.
- Cet appareil peut afficher les informations d'étiquette ID3 Tag (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ou 2.4) des fichiers MP3 telles que nom de l'album et artiste.
- Pour que les informations sur l'album (titre du disque), les morceaux (titre des morceaux) et l'artiste (artiste du morceau) s'affichent, il faut que le fichier soit compatible avec les formats d'étiquette ID3 V1 et V2.
- Cet appareil peut lire les fichiers MP3 utilisant VBR. Lors de la lecture d'un fichier MP3 de type VBR le temps restant affiché peut différer du temps réel.

Lecture CD/MP3

Principaux boutons et commandes

(4) Bouton **CD**

Sélectionne le lecteur CD/MP3.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour passer à la liste des morceaux, au menu ou à l'information sur la piste MP3 (WMA).
- Appuyer sur la touche pour afficher l'écran de menu de l'option active ou du mode actuel.

(17) Boutons ◀◀ / ▶▶

- Appuyer sur ces touches pour lire le morceau précédent ou suivant.
- Maintenir ces touches enfoncées pour reculer ou avancer rapidement dans le morceau et les relâcher pour reprendre la lecture à la vitesse normale.

(13) Bouton ▲

Éjecte le CD.

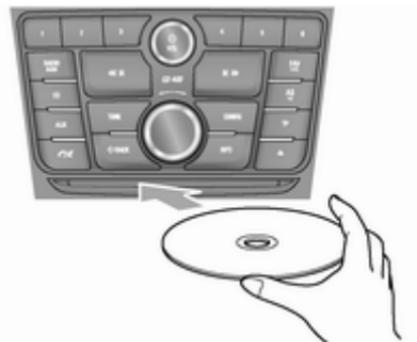
(12) Bouton **INFO**

Affiche l'information relative au morceau en cours de lecture.

(6) Bouton

Maintenir le bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de silence.

Insérer et lire le disque



Insérer le CD à lire dans la fente du lecteur, surface imprimée dirigée vers le haut.

- Une fois la lecture de l'information du disque terminée, l'Infotainment System commence automatiquement la lecture à partir de la piste 1.
- En cas d'insertion d'un disque illisible, celui-ci est automatiquement éjecté, un message d'erreur s'affiche et le système passe à la fonction précédemment utilisée ou à la radio FM.



- (1) CD audio
- (2) CD audio avec texte
- (3) CD MP3/WMA

Si un CD est déjà inséré dans la fente, appuyer plusieurs fois sur la touche **CD** pour sélectionner la lecture CD/MP3.

- En l'absence de disque, **Aucun CD inséré** s'affiche à l'écran et la fonction n'est pas sélectionnable.
- Le morceau lu précédemment est lu automatiquement.

Éjection du disque



Pour éjecter le disque, appuyer sur la touche ▲ et extraire le disque.

- Quand le CD sort, l'appareil passe automatiquement à la fonction précédemment utilisée ou à la radio FM.
- Le CD est réinséré automatiquement s'il n'est pas sorti tout de suite.

Changement de morceau en cours de lecture



Appuyer sur les touches ◀◀ / ▶▶ en mode lecture pour écouter le morceau suivant ou précédent.

Il est facile de changer de morceau en utilisant le bouton de commande au volant **SRC** ▾.



Pour les morceaux MP3 (WMA), tourner le bouton multifonction pour passer à la liste des morceaux et appuyer sur ce bouton pour passer instantanément à un autre morceau.

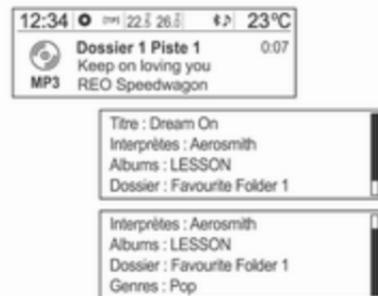
Changement de la position de lecture



Maintenir enfoncées les touches ◀◀ / ▶▶ en mode lecture pour reculer ou avancer rapidement dans le morceau. Relâcher la touche pour reprendre la lecture du morceau à la vitesse normale.

Pendant le recul et l'avancement rapide, le volume baisse légèrement et la durée de lecture s'affiche.

Afficher les informations sur un morceau en cours de lecture



Appuyer sur le bouton **INFO** en mode lecture pour afficher les informations sur le morceau en cours de lecture.

En l'absence d'informations sur le morceau en cours de lecture sur un CD audio, le système affiche **Aucune information**.

Pour afficher les informations relatives aux morceaux MP3 (WMA), tourner le bouton multifonction à partir de l'écran d'information sur les morceaux.

- Les informations affichées sont le nom de fichier, le nom de dossier et les données d'étiquette ID3 enregistrées avec le morceau.

Si des informations d'étiquette ID3 (par exemple, artiste, titre de morceau) incorrectes ont été ajoutées aux fichiers MP3 (WMA) avant leur gravure sur le disque, l'Infotainment System les affiche en l'état.

Il est impossible de modifier ou de corriger les informations d'étiquette ID3 incorrectes sur l'Infotainment System (les étiquettes ID3 peuvent uniquement être corrigées sur un PC).

- Les informations relatives aux morceaux prenant la forme de symboles spéciaux ou dans des langues non prises en charge peuvent apparaître comme — ou ne pas s'afficher du tout.

Utilisation du menu CD

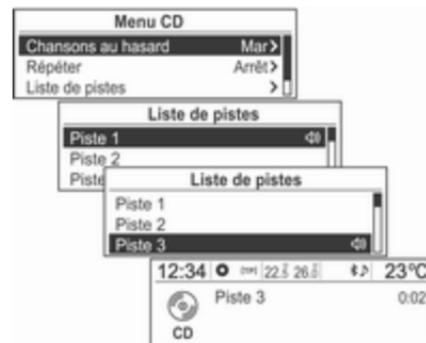
Changement de mode de lecture



En mode de lecture, appuyer sur le bouton multifonction pour afficher **Menu CD**.

Tourner le bouton multifonction pour sélectionner les fonctions lecture aléatoire ou répétition puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction concernée **Mar** ou **Arrêt**.

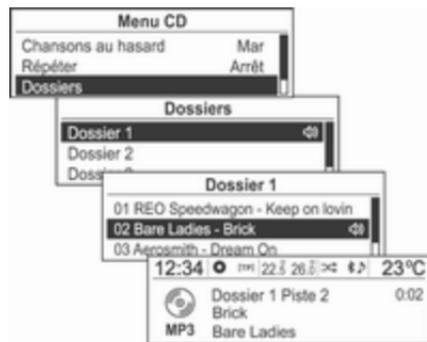
Menu CD → Liste des morceaux



Pour les CD audio, faire tourner le bouton multifonction à partir de **Menu CD** afin de sélectionner **Liste de pistes** puis appuyer sur le bouton multifonction.

Tourner le bouton multifonction pour trouver la liste des morceaux désirée puis appuyer sur ce bouton pour lire le morceau sélectionné.

Menu CD → Dossiers

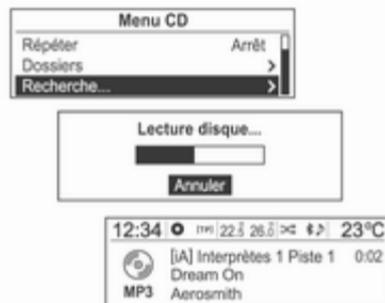


Pour les disques MP3 (WMA), faire tourner le bouton multifonction à partir de **Menu CD** afin de sélectionner **dossiers** puis appuyer sur le bouton multifonction.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner le dossier voulu, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour trouver le morceau voulu puis appuyer sur ce bouton pour lire le morceau sélectionné dans le dossier sélectionné.

Menu CD → Recherche en cours...



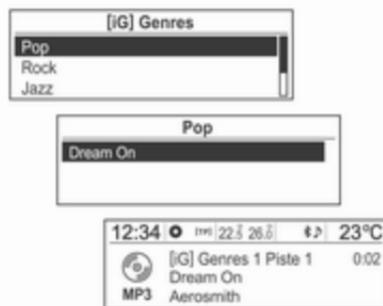
Pour les disques MP3 (WMA), faire tourner le bouton multifonction à partir de **Menu CD**, atteindre **Recherche...**, puis appuyer sur le bouton multifonction.

- Après la lecture par le système des informations sur le CD, le premier morceau de **Listlect** s'affiche.
- En l'absence de fichiers de musique dans **Listlect**, la première chanson de **Interprètes** s'affiche.



Appuyer à nouveau sur le bouton multifonction et tourner ce bouton à partir du résultat de la recherche affiché pour sélectionner le mode de lecture désiré.

Le nombre de chansons concernées s'affiche par **Listlect**, **Interprètes**, **Albums**, **Chansons** et **Genres**.



Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner l'élément de classification détaillé, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour trouver la piste/le titre voulu(e) puis appuyer sur ce bouton pour lire le morceau sélectionné.

Appareils auxiliaires

Lecteur USB

Mises en garde relatives à l'utilisation de périphériques USB

- L'appareil risque de ne pas fonctionner si le dispositif de stockage de masse USB intégré au HDD ou la carte mémoire CF ou SD est connecté(e) à l'aide d'une prise USB. Utiliser un périphérique de stockage de type USB ou mémoire flash.
- Agir avec prudence afin d'éviter toute décharge d'électricité statique en branchant ou en débranchant le dispositif USB. La répétition des branchements et des débranchements sur une courte période peut entraîner un problème d'utilisation de l'appareil.
- L'appareil risque de ne pas fonctionner si la borne de connexion du périphérique USB n'est pas métallique.

- La connexion avec des périphériques de stockage USB du type i-Stick risque de ne pas fonctionner en raison des vibrations du véhicule et leur fonctionnement n'est donc pas garanti.
- Veiller à ne pas toucher la borne de connexion USB avec un objet ou une partie du corps.
- Ne sont reconnus que les périphériques de stockage USB formatés au format de fichier FAT16/32. Seuls les périphériques d'une taille d'unité allouée de 512 octets/secteur ou de 2 048 octets/secteur sont utilisables. NTFS et les autres systèmes de fichiers ne sont pas reconnus.
- Le temps de reconnaissance des fichiers pourra varier en fonction du type et de la capacité du périphérique de stockage USB et du type de fichiers stockés. Comme cela ne pose pas de problème au produit, attendre la fin du traitement des fichiers.

- Les fichiers de certains périphériques de stockage USB risquent de ne pas être reconnus en raison de problèmes de compatibilité et les connexions à un lecteur mémoire ou un hub USB ne sont pas prises en charge. Vérifier si le périphérique peut fonctionner dans le véhicule avant de l'utiliser.
- Les lecteurs MP3, les téléphones portables ou les appareils photo numériques connectés par l'intermédiaire d'un disque mobile risquent de ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas débrancher le périphérique de stockage USB en cours de lecture. Cela pourrait endommager le produit ou dégrader les performances du périphérique USB.
- Débrancher le périphérique de stockage USB connecté quand on coupe le contact. Si on met le contact alors qu'un dispositif de stockage USB est connecté, celui-ci risque d'être endommagé ou de ne pas fonctionner normalement.

- Les périphériques de stockage USB peuvent exclusivement être connectés à ce produit pour lire des fichiers de musique.

La prise USB du produit ne doit pas être utilisée pour charger l'équipement accessoire USB, car la chaleur créée lors de l'utilisation de la prise USB peut causer des problèmes de performance ou des dommages sur le produit.

- Quand le disque logique est séparé d'un périphérique de stockage de masse USB, seuls les fichiers du lecteur logique de niveau supérieur sont lisibles en tant que fichiers de musique USB. C'est pourquoi il faut stocker les fichiers de musique à lire dans le lecteur de niveau supérieur du périphérique. Il est également possible que les fichiers de musique résidant sur certains périphériques de stockage USB ne se lisent pas normalement si une application est chargée en partitionnant un lecteur séparé dans le périphérique USB.

- Les fichiers de musique dotés du DRM (Digital Right Management) ne sont pas lisibles.
- Ce produit prend en charge les périphériques de stockage USB d'une capacité maximale de 16 Gigaoctets contenant au plus 999 fichiers, 512 dossiers et 10 niveaux dans la structure de dossiers. L'utilisation normale des périphériques de stockage dépassant ces limites n'est pas garantie.

Mises en garde relatives à l'utilisation de fichiers de musique USB

- Les fichiers endommagés risquent de voir leur lecture interrompue ou de ne pas être lus du tout.
- Les dossiers et les fichiers de musique s'affichent dans l'ordre Symbole → Numéro → Langue →.
- Le système de fichier Joliet reconnaît au maximum 64 caractères pour les noms de dossiers et de fichiers.

À propos des fichiers de musique MP3 (WMA)

- Les fichiers MP3 pouvant être lus sont les suivants :
 - ◆ Débit : 8 à 320 kbps
 - ◆ Fréquence d'échantillonnage :
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
- Ce produit affiche les fichiers MP3 (WMA) dotés de l'extension .mp3, .wma (en minuscules) ou .MP3 ou .WMA (en majuscules).
- Ce produit peut afficher les informations ID3 Tag (versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) sur l'album, l'artiste, etc., pour les fichiers MP3.
- Les noms de fichiers/dossiers utilisables en fonction du type de stockage sont les suivants, y compris l'extension de nom de fichier à quatre caractères (.mp3) :

- ◆ ISO 9660 niveau 1 : 12 caractères maximum
- ◆ ISO 9660 niveau 2 : 31 caractères maximum
- ◆ Joliet : 64 caractères maximum (1 octet)
- ◆ Nom de fichier long Windows : 28 caractères maximum (1 octet)
- Ce produit peut lire les fichiers MP3 utilisant VBR. Quand un fichier MP3 de type VBR est lu, le temps restant affiché peut différer du temps restant réel.

Principaux boutons et commandes

Les commandes et les touches suivantes permettent de lire des fichiers de musique sur USB.

(5) Bouton **AUX**

Appuyer plusieurs fois sur la touche quand le périphérique USB est connecté pour sélectionner le mode de lecture USB.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour passer à la liste des morceaux, au menu ou aux informations sur les morceaux MP3 (WMA).
- Appuyer sur la touche pour afficher l'écran de menu de l'option active ou du mode actif.

(17) Boutons ◀◀ / ▶▶

- Appuyer sur ces touches pour lire le morceau précédent ou suivant.
- Maintenir ces touches enfoncées pour reculer ou avancer rapidement puis les relâcher pour lire les morceaux à la vitesse normale.

(12) Bouton **INFO**

Affiche les informations relatives au morceau en cours de lecture.

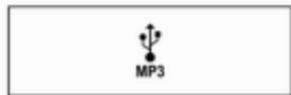
(6) Bouton

Maintenir le bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de pause.

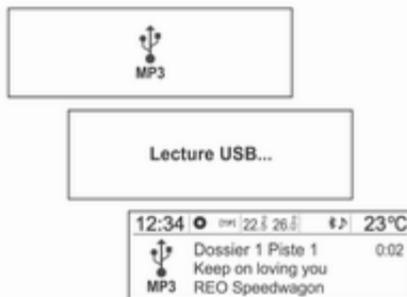
(9) Bouton ◀ **BACK**

Annuler la fonction sélectionnée ou revenir au menu précédent.

Connexion du périphérique de stockage USB



Brancher le périphérique de stockage USB dans lequel les fichiers de musique sont mémorisés sur la borne de connexion USB.



- Quand le produit a terminé la lecture des informations sur le périphérique de stockage USB, il commence automatiquement la lecture à partir de la piste 1.
- Si un périphérique de stockage USB illisible est connecté, un message d'erreur apparaît et le produit passe automatiquement à la dernière fonction utilisée ou à la fonction radio FM.

Si le périphérique de stockage USB à lire est déjà connecté, appuyer plusieurs fois sur la touche **AUX** pour sélectionner le lecteur USB.

Il commence automatiquement la lecture à partir du point où elle s'est arrêtée.

Ensuite, les fonctions du lecteur USB sont similaires à celles du lecteur de CD/MP3.

Fin de la lecture de fichiers de musique USB

Appuyer sur la touche **RADIO/BAND** ou **CD** pour sélectionner d'autres fonctions.

Pour terminer la lecture et débrancher le périphérique de stockage USB en toute sécurité, utiliser **Menu USB** → **Retirer USB**.

Utilisation du menu USB

Les instructions des **Chansons au hasard/Répéter/dossiers/Recherche...** du **Menu USB** sont semblables à celles du **Menu CD** du lecteur CD/MP3. Seul l'élément **Retirer USB** a été ajouté. Se reporter aux fonctions du lecteur de CD/MP3 dans **Menu CD**.

Menu USB → Retrait USB



Appuyer sur le bouton multifonction en mode de lecture pour afficher le **Menu USB**. Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Retirer USB**, puis appuyer sur ce bouton pour afficher le message indiquant que le périphérique USB peut être retiré en toute sécurité.

Débrancher le périphérique USB de la prise USB.

Revenir à la fonction précédemment utilisée.

Lecteur iPod

Principaux boutons et commandes

Les commandes et les touches principales suivantes permettent de lire des fichiers de musique sur iPod.

(5) Bouton **AUX**

Appuyer plusieurs fois sur la touche quand l'iPod est connecté pour sélectionner le mode lecture iPod.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour afficher la liste des morceaux en cours de lecture.
- Appuyer sur la touche pour afficher l'écran de menu de l'option active ou du mode actif.

(17) Boutons ◀◀ / ▶▶

- Appuyer sur ces touches pour lire le morceau précédent ou suivant.
- Maintenir ces touches enfoncées pour reculer ou avancer rapidement puis les relâcher pour lire les morceaux à la vitesse normale.

(12) Bouton **INFO**

Affiche les informations relatives au morceau en cours de lecture.

(6) Bouton ⏸

Maintenir le bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de pause.

(9) Bouton ◀ **BACK**

Annuler la fonction précédente ou revenir au menu précédent.

Connexion du lecteur iPod



Brancher l'iPod dans lequel les fichiers de musique sont mémorisés sur la borne de connexion USB.

- Les modèles de produit iPod qui sont connectés/pris en charge par ce produit sont les suivants :
 - ◆ iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/iPod 4G et 5G Nano
 - ◆ iPod 120 Go et 160 Go Classic
 - ◆ iPod 1G, 2G et 3G Touch
 - ◆ iPhone 3G et 3GS



- Ne connecter l'iPod à ce produit qu'avec des câbles pris en charge par les iPod. Ne pas utiliser d'autres câbles.
- Il se peut que l'iPod soit endommagé si on coupe le contact quand il est connecté au produit.

Quand l'iPod n'est pas utilisé, le ranger à l'écart de ce produit, contact du véhicule coupé.

- Quand le produit a terminé la lecture de l'information sur l'iPod, il commence automatiquement la lecture à partir de la piste 1 ou de la piste lue précédemment.
- Si un iPod illisible est connecté, le message d'erreur correspondant apparaît et le produit passe automatiquement à la dernière fonction utilisée ou à la fonction radio FM.



Si l'iPod à lire est déjà connecté, appuyer plusieurs fois sur la touche **AUX** pour sélectionner l'iPod.

- Il lit automatiquement à partir du dernier morceau lu.
- Les fonctions de lecture et les options d'affichage des informations du lecteur iPod utilisé avec ce produit peuvent différer de celles de l'iPod en termes d'ordre de lecture, de méthode et d'informations affichées.

Ensuite, les fonctions de lecture de l'iPod sont identiques à celles de la lecture de CD/MP3.

Fin de la lecture sur iPod

Pour terminer la lecture, appuyer sur la touche **RADIO/BAND** ou **CD** afin de sélectionner d'autres fonctions.

Utilisation du menu iPod

Dans **Menu iPod**, les instructions des **Chansons au hasard/Répéter/Recherche...** (y compris **Livres parlés** et **Compositeurs**) sont semblables à celles du **Menu CD** du lecteur CD/MP3. Seul l'élément **Éjecter iPod** a été ajouté. Se reporter à chaque fonction du lecteur de CD/MP3 pour en connaître le mode d'emploi.

Menu iPod → Éjecter iPod



En mode iPod, appuyer sur le bouton multifonction pour afficher **Menu iPod**.

Faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Éjecter iPod**, puis appuyer sur ce bouton pour afficher le message indiquant que l'appareil peut être retiré en toute sécurité.

Débrancher l'iPod de la prise USB.

Revenir à la fonction précédemment utilisée.

Entrée de périphérique audio externe (AUX)

Principaux boutons et commandes

Les principales touches et commandes suivantes permettent de profiter de la qualité de son de l'Infotainment System à partir de la sortie d'un périphérique audio externe connecté.

(5) Bouton **AUX**

Une fois le périphérique audio externe connecté, appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le mode entrée de périphérique audio externe.

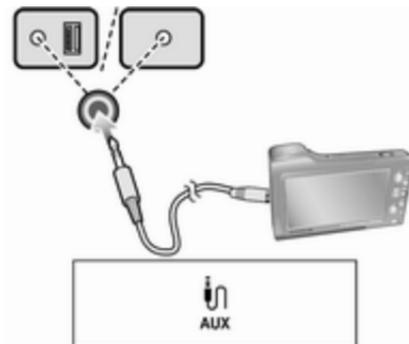
(2) Bouton **⏻** avec touche **VOL**

Tourner le bouton pour régler le volume.

(6) Bouton **🔇/🔊**

Maintenir ce bouton enfoncé pour **activer** ou **désactiver** la fonction de silence.

Connexion d'un périphérique audio externe



Brancher la sortie audio du périphérique audio externe sur la borne d'entrée AUX.



L'Infotainment System passe automatiquement en mode entrée de périphérique audio externe (AUX) quand on branche un ce type d'appareil.

Appuyer sur la touche **AUX** pour passer en mode entrée de périphérique audio externe si ce type d'appareil est déjà connecté.

Tourner le bouton **VOL** pour régler le volume.

Téléphone

Bluetooth®	145
Téléphone mains-libres	150

Bluetooth®

Principaux boutons et commandes

Les principales commandes et touches suivantes permettent d'écouter des fichiers audio ou d'utiliser des fonctions d'appel à l'aide d'un appareil Bluetooth.

(6) Bouton 

Appuyer sur ce bouton pour activer le mode Bluetooth.

(5) Bouton **AUX**

Quand un périphérique Bluetooth avec fonction de lecture audio est branché, appuyer sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner le mode lecture audio Bluetooth.

(10) Bouton multifonction

- Appuyer sur la touche sur le mode téléphone Bluetooth pour afficher l'écran de menu.
- Tourner le bouton pour passer au menu ou à la valeur configurée.

(17) Boutons 

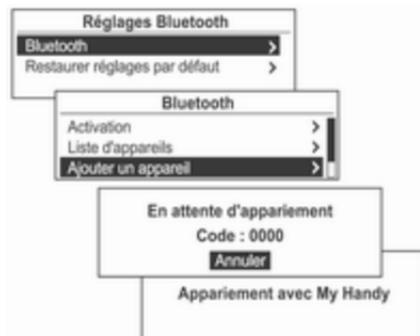
- Appuyer sur ces touches en mode lecture audio Bluetooth pour écouter le morceau suivant ou précédent.
- Maintenir ces touches enfoncées pour revenir en arrière ou avancer rapidement et les relâcher pour lire les morceaux à la vitesse normale.

Connexion de Bluetooth

Enregistrement d'un périphérique Bluetooth

Enregistrer l'appareil Bluetooth à connecter à l'Infotainment System, le contact du véhicule étant coupé.

Commencer par configurer le périphérique Bluetooth à connecter dans **Réglages Bluetooth** afin que d'autres appareils puissent le rechercher.



Appuyer sur le bouton **CONFIG** et utiliser le bouton multifonction pour atteindre **Réglages → Réglages Bluetooth → Bluetooth → Ajouter un appareil (Handsfree)**, puis appuyer sur le bouton multifonction.

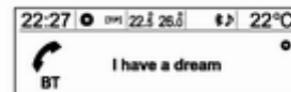
- Les appareils Bluetooth peuvent être enregistrés, non seulement à l'aide du bouton **CONFIG**, mais aussi en utilisant **Menu téléphone → Réglages Bluetooth → Bluetooth → Ajouter un appareil (Handsfree)**.

- Si un périphérique Bluetooth est déjà connecté à l'Infotainment System, le message **Bluetooth est occupé** s'affiche.
- L'attente de connexion apparaît avec un message et un code de sécurité (la valeur initiale 0000 est modifiable en passant par **Réglages → Réglages Bluetooth → Bluetooth → Changer code Bluetooth**).

La recherche du périphérique Bluetooth à connecter permet de trouver l'Infotainment System.

Entrer le code de sécurité de l'Infotainment System à l'aide de l'appareil Bluetooth.

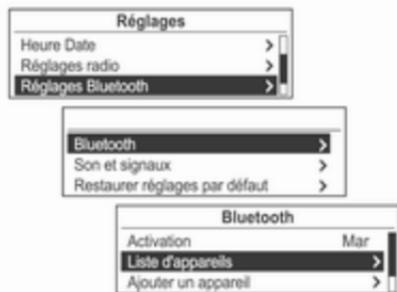
Si l'enregistrement du périphérique à connecter à l'Infotainment System réussit, l'écran affiche les informations le concernant.



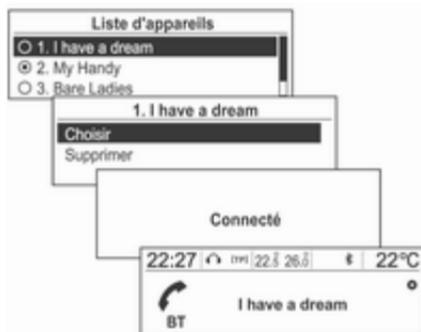
L'Infotainment System peut enregistrer un maximum de cinq périphériques Bluetooth.

Connexion/Suppression/Séparation de périphériques Bluetooth

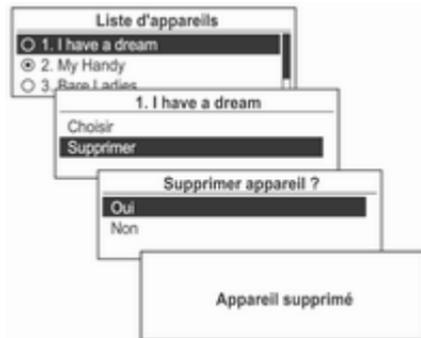
Commencer par configurer le périphérique Bluetooth à connecter dans **Réglages Bluetooth** afin que d'autres appareils puissent le rechercher.



Appuyer sur le bouton **CONFIG** et utiliser le bouton multifonction pour atteindre **Réglages** → **Réglages Bluetooth** → **Bluetooth** → **Liste d'appareils**, puis appuyer sur le bouton multifonction.



Utiliser le bouton multifonction pour passer du périphérique Bluetooth enregistré à celui à connecter, puis appuyer sur le bouton multifonction.



Utiliser le bouton multifonction pour passer du périphérique Bluetooth enregistré à celui à supprimer, puis appuyer sur le bouton multifonction.



Déconnexion du périphérique Bluetooth connecté : Dans l'écran Liste des appareils, sélectionner le périphérique connecté. L'option **Déconnecter** s'affiche. Appuyer sur le bouton multifonction.

Mises en garde relatives à l'enregistrement/la connexion d'un périphérique Bluetooth

- S'il est impossible de se connecter à Bluetooth, supprimer toute la liste des appareils du périphérique Bluetooth à connecter et recommencer. Si la suppression de toute la liste ne fonctionne pas, réinstaller la pile et se reconnecter.
- En cas de problème après la connexion de l'appareil Bluetooth, utiliser le bouton multifonction pour exécuter **Réglages** → **Réglages Bluetooth** → **Restaurer réglages par défaut**.

Initialiser le périphérique qui rencontre le problème provoqué par une erreur dans la connexion de l'appareil Bluetooth à l'Infotainment System.

- Il arrive que le périphérique Bluetooth ne puisse être connecté qu'en mode mains libres ou lecture audio Bluetooth même si un casque stéréo est branché. Dans ce

cas, tenter de reconnecter l'Infotainment System à l'aide de l'appareil Bluetooth.

- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction de lecture audio Bluetooth avec les périphériques Bluetooth qui ne prennent pas en charge les casques stéréo.

Audio Bluetooth

Procédure de lecture en mode audio Bluetooth

- Enregistrer et connecter au produit un téléphone portable ou un périphérique Bluetooth prenant en charge les versions de A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) supérieures à 1.2.
- Trouver le type de périphérique Bluetooth à configurer/connecter en tant que casque stéréo à partir du téléphone portable ou de l'appareil Bluetooth.

Une icône de note de musique ♪ apparaît en bas à droite de l'écran

si le casque stéréo est correctement branché.

- Ne pas connecter le téléphone portable à une prise de connexion Bluetooth. Une erreur risque de se produire en cas de connexion pendant la lecture en modes CD/MP3 et audio Bluetooth.

Lecture en mode audio Bluetooth



Appuyer plusieurs fois sur la touche **AUX** pour sélectionner le mode lecture audio Bluetooth pour le périphérique connecté.

Si aucun périphérique Bluetooth n'est connecté, il est impossible de sélectionner cette fonction.

L'activation du téléphone portable ou du périphérique Bluetooth lit les fichiers de musique.

- Le son lu par le périphérique Bluetooth est diffusé par l'Infotainment System.
- En mode lecture audio Bluetooth, il faut lire les morceaux au moins une fois en mode lecteur musical du téléphone portable ou du périphérique Bluetooth après sa connexion en tant que casque stéréo. Après au moins une lecture, le lecteur audio lit automatiquement dès le passage en mode lecture et s'arrête automatiquement en fin de mode lecteur audio. Si le téléphone portable ou le périphérique Bluetooth ne se trouve pas en mode écran d'attente, certains appareils risquent de ne pas passer automatiquement en mode lecture audio Bluetooth.

Appuyer sur les touches ◀◀ / ▶▶ pour passer au morceau suivant ou précédent ou maintenir ces touches enfoncées pour avancer ou reculer rapidement.

- Cette fonction n'est disponible qu'avec les périphériques Bluetooth prenant en charge la version 1.0 ou ultérieure de AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) (selon leurs options, certains périphériques Bluetooth risquent d'afficher que l'AVRCP est connecté dès la connexion initiale).
- Les informations relatives au morceau en cours de lecture et à sa position ne s'affichent pas sur l'écran de l'Infotainment System.

Mises en garde relatives à la lecture audio Bluetooth

- Ne pas changer de morceau trop rapidement en lecture audio Bluetooth.

La transmission des données entre le téléphone portable et l'Infotainment System n'est pas instantanée.

- L'Infotainment System transpose l'ordre de lecture envoyé par le téléphone portable en mode lecture audio Bluetooth. Si cette transmission s'effectue dans un autre mode, l'appareil envoie l'ordre d'arrêter. Selon les options du téléphone portable, cet ordre de lecture/arrêt prend parfois du temps à prendre effet.
- Si le téléphone portable ou le périphérique Bluetooth ne se trouve pas en mode écran d'attente, il risque de ne pas lire automatiquement même en mode lecture audio Bluetooth.

Si la lecture audio Bluetooth ne fonctionne pas, vérifier si le téléphone portable se trouve en mode écran d'attente.

- Il arrive que le son s'interrompe pendant la lecture audio Bluetooth. L'Infotainment System retransmet le son en provenance du téléphone portable ou du périphérique Bluetooth en l'état.

Messages d'erreurs Bluetooth et mesures à prendre

■ Bluetooth désactivé

Vérifier si Bluetooth est activé. La fonction Bluetooth peut être utilisée après avoir été activée.

■ Bluetooth est occupé

Vérifier si d'autres appareils Bluetooth sont connectés. Pour connecter un autre appareil, déconnecter ceux qui sont déjà connectés puis reconnecter.

■ La liste d'appareils est pleine

Vérifier si plus de 5 appareils sont enregistrés. On ne peut pas enregistrer plus de 5 appareils.

■ Aucun carnet d'adresses disponible

Ce message s'affiche si le téléphone portable ne prend pas en charge la transmission des contacts. S'il apparaît plusieurs fois, l'appareil ne prend pas en charge la transmission des contacts.

Avertissement

Le message s'affiche quand le transfert des contacts est pris en charge mais qu'une erreur de périphérique est transmise. Dans ce cas, mettre à nouveau l'appareil à jour.

■ Le carnet d'adresses est vide

Ce message s'affiche si aucun numéro de téléphone n'est stocké dans le téléphone portable. Il apparaît également si la transmission du journal des appels est possible mais d'une manière non prise en charge par l'Infotainment System.

Téléphone mains-libres

Prise d'appels

Quand un téléphone portable Bluetooth connecté relaie un appel téléphonique, le morceau en cours de lecture s'interrompt, le téléphone sonne et les informations concernées s'affichent.



Pour répondre, appuyer sur la touche  de la commande au volant ou tourner le bouton multifonction pour passer à la fonction Répondre, puis appuyer sur ce bouton.



- Pour rejeter un appel, appuyer sur le bouton de la commande au volant ou utiliser le bouton multifonction et sélectionner **Refuser**.



- Pendant la conversation téléphonique, il est possible de bloquer le son transmis en sélectionnant l'option **Mic sourdine** (couper le micro) à l'aide du bouton multifonction.



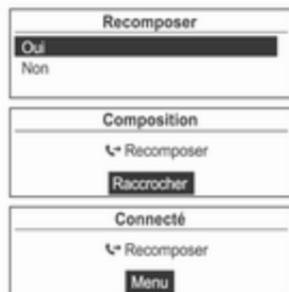
- Pendant la conversation téléphonique, maintenir la touche de la commande au volant enfoncée pour passer en mode d'appel privé (certains téléphones ne prennent pas ce mode en charge).
- Quand l'Infotainment System reçoit un appel et connecte Bluetooth, certains portables ne passent pas

automatiquement en mode appel privé. Cela dépend de leurs spécifications d'origine.



- Si une application permet d'utiliser des services de conversation à plusieurs proposés par l'opérateur de télécommunication, il est possible d'effectuer des appels pendant un appel par l'intermédiaire de l'Infotainment System.
- Les contenus affichés pendant une conversation à plusieurs personnes peuvent différer des informations pratiques.

Appel par recomposition

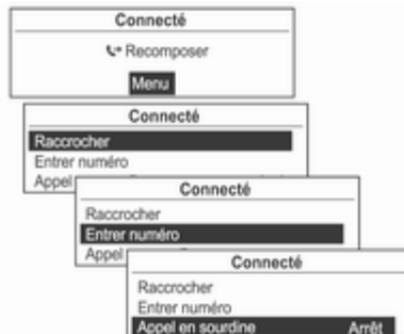


Appuyer sur le bouton  de la commande au volant pour afficher l'écran de recomposition ou maintenir la touche enfoncée pour afficher l'écran du journal des appels.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur ce bouton pour passer un appel.

- Si le portable ne se trouve pas en mode attente, il pourra ne pas prendre en charge la fonction de recomposition. Tout dépend de ses options.

- Lors de la recomposition, le numéro du téléphone connecté ne s'affiche pas.
- Selon le portable, l'appel passe par l'historique des appels reçus ou manqués et non par le mode recomposition. Tout dépend de ses options.



Appuyer sur le bouton multifonction quand le téléphone est connecté pour afficher les fonctions de connexion ci-dessous.

Utiliser le bouton multifonction pour se servir des fonctions du menu qui apparaît.

Appel au moyen du journal des appels sortants



Pour passer un appel au moyen du journal des appels sortants, appuyer sur le bouton , le maintenir enfoncé, et faire tourner le bouton multifonction afin de sélectionner la liste d'appels voulue, puis appuyer sur le bouton multifonction.

Appel par saisie de numéro



Pour passer un appel en introduisant le numéro de téléphone, appuyer sur le bouton multifonction et le faire tourner pour sélectionner **Entrer numéro**, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner les lettres voulues, puis appuyer sur ce bouton pour saisir le numéro.



(1) Déplacer : Déplace la position de saisie

(2) Supprimer : Supprimer le caractère introduit

(3) Répertoire téléphonique : Recherche de contacts (utilisable après la mise à jour des numéros de téléphone)

(4) Composer: Lancer la composition

- Recommencer pour introduire tous les numéros de téléphone.

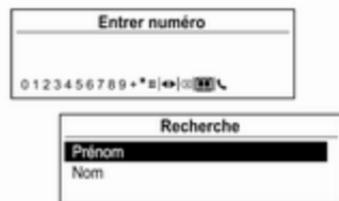
- Appuyer sur la touche **BACK** pour supprimer une lettre à la fois ou maintenir la touche enfoncée pour supprimer tout le contenu introduit.

- Se reporter aux rubriques suivantes pour modifier la saisie.

Après avoir complètement introduit le numéro de téléphone, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **☎** puis appuyer sur ce bouton pour lancer la composition.

Pour annuler la composition, appuyer sur le bouton multifonction.

Utiliser le répertoire téléphonique pour saisir le numéro de téléphone.



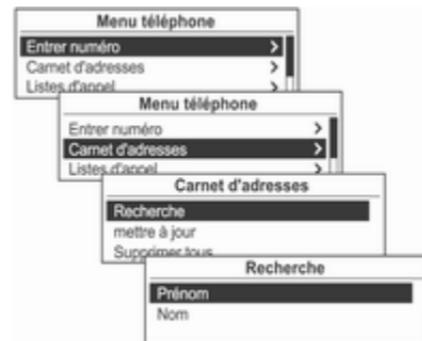
Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Carnet d'adresses**, puis appuyer sur ce bouton pour saisir la fonction **Recherche** (voir ci-dessous).



Pour terminer un appel, faire tourner le bouton multifonction afin de choisir **Raccrocher**, puis appuyer sur ce bouton.

Utilisation du menu Téléphone

Menu Téléphone → Répertoire téléphonique → Recherche

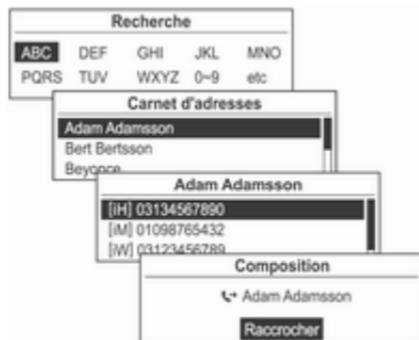


Appuyer sur le bouton multifonction, le faire tourner pour sélectionner **Carnet d'adresses**, puis appuyer sur ce bouton.

Un message s'affiche à l'écran sans contacts à utiliser et le menu précédent réapparaît.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Recherche**, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Prénom** ou **Nom**, puis appuyer sur ce bouton.



Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner les critères/la plage de recherche, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction dans l'écran des résultats de la recherche pour choisir un élément de la liste puis appuyer sur ce bouton pour en visualiser les détails.

Affichage des types de numéro

[IH] : domicile

[IM] : portable

[IW] : bureau

[iO] : autre

Pour appeler le numéro souhaité, appuyer sur le bouton multifonction.

Pour en savoir plus, se reporter aux rubriques consacrées à la passation d'appels.

Menu Téléphone → Répertoire téléphonique → Mise à jour

Ajoute les contacts du téléphone portable à ceux du système.



À l'aide du bouton multifonction, sélectionner **Menu téléphone** → **Carnet d'adresses** → **mettre à jour**, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Oui** ou **Non** puis appuyer sur ce bouton pour activer ou annuler la mise à jour.



Avis relatif à la mise à jour des contacts

- Cette fonction peut s'utiliser avec les portables qui prennent en charge une mise à jour des contacts et la transmission de l'historique des appels (si le produit est

connecté à un portable qui ne prend pas ces fonctions en charge, l'historique des appels pourra s'afficher sur l'Infotainment System).

- Une mise à jour est limitée à 1 000 numéros.
- Le téléphone mains libres et la lecture audio Bluetooth s'interrompent pendant la mise à jour des contacts (les autres fonctions demeurent utilisables).
- Pour mettre à jour les contacts, il est possible de faire certifier la transmission. Si l'écran d'attente demeure inchangé pendant longtemps, il est possible de vérifier si le téléphone portable demande une certification. En cas de refus, la demande de certification du téléphone portable coupe toutes les connexions Bluetooth et l'appareil est reconnecté.
- Lors de la réception de l'historique des appels, il est possible de demander la certification de la transmission à partir du téléphone portable. Si l'écran d'attente demeure inchangé pendant longtemps, il est

possible de vérifier si le téléphone portable demande une certification.

En cas de refus, la demande de certification du téléphone portable coupe toutes les connexions Bluetooth et l'appareil est reconnecté.

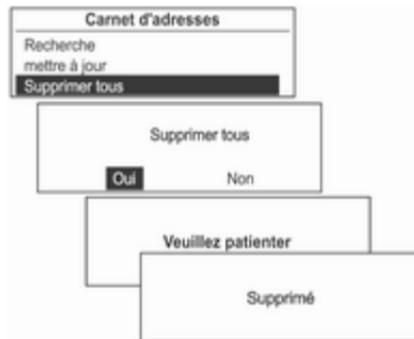
- Si les informations stockées dans le téléphone portable présentent un problème, la mise à jour des contacts est impossible.
- L'Infotainment System n'utilise que des informations codées au format UTF-8.
- L'activation d'autres activités (jeux, recherche de carte, navigation, etc.) pendant la mise à jour des contacts ou la transmission de l'historique des appels risque d'empêcher la mise à jour/transmission. Parce que ces autres activités perturbent la transmission des données.
- Une fois la mise à jour des contacts ou la transmission de l'historique des appels terminée, les modes

mains libres et lecture audio Bluetooth sont automatiquement déconnectés puis reconnectés.

- Si l'Infotainment System est coupé pendant la conversation téléphonique, l'appel sera transféré au téléphone portable. Certains téléphones requièrent la configuration préalable de la fonction de transfert d'appel.
- Si l'utilisateur coupe directement la connexion (avec l'Infotainment System ou le téléphone portable), la connexion automatique ne s'active pas.
Connexion auto : cette fonction trouve automatiquement le dernier périphérique connecté et le connecte.
- La sélection des contacts n'affiche pas toujours toutes les listes figurant dans le téléphone. L'Infotainment System n'affiche que ce qui a été transmis par le téléphone portable.

- La mise à jour des contacts ne peut recevoir que quatre numéro par répertoire (Téléphone portable, Bureau, Domicile et Autre).
- Le changement de langue pendant la mise à jour des contacts supprime toutes les mises à jour antérieures.
- Si le téléphone portable ne possède pas d'écran d'attente, il est impossible d'appeler cet Infotainment System.
- La mise à jour du système d'exploitation du téléphone portable risque de modifier la fonction Bluetooth de l'appareil.
- Les caractères spéciaux et les langues non prises en charge s'affichent sous la forme ____ .
- Les appels enregistrés dans les contacts sans nom sont signalés par la mention **Aucun numéro pour contact**.
- L'Infotainment System affiche les contacts, l'historique des appels et les informations de recomposition transmis par le téléphone portable.

Menu Téléphone → Répertoire téléphonique → Supprimer tout



Utiliser le bouton multifonction pour sélectionner **Menu téléphone** → **Carnet d'adresses** → **Supprimer tous**, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Oui** ou **Non** puis appuyer sur ce bouton pour supprimer tous les contacts ou annuler.

Menu Téléphone → Listes d'appels

Permet de vérifier, d'utiliser ou de supprimer des contacts.



Utiliser le bouton multifonction pour sélectionner **Menu téléphone** → **Listes d'appel**, puis appuyer sur ce bouton.

Utiliser le bouton multifonction pour sélectionner l'historique des appels détaillé, puis appuyer sur ce bouton.



Tourner le bouton multifonction pour vérifier l'historique des appels et appeler un numéro.

Appuyer sur le bouton multifonction pour appeler le numéro sélectionné dans l'historique des appels.

- Si l'écran **Veillez patienter** demeure affiché trop longtemps après la sélection dans le journal des appels, vérifier si le téléphone portable demande la vérification du transfert des numéros d'appel. Après exécution des procédures de vérification du téléphone portable,

les contacts et le journal des appels seront envoyés à l'Infotainment System.

- Le journal des appels du téléphone portable et le journal affichés sur l'Infotainment System seront peut-être différents. Cet Infotainment System affiche les informations transmises par le téléphone portable dans l'état.

Menu Téléphone → Réglages Bluetooth

Configuration de la fonction Bluetooth.



À l'aide du bouton multifonction, sélectionner **Menu téléphone** → **Réglages Bluetooth**, puis appuyer sur ce bouton.



Pour activer la fonction Bluetooth, enregistrer/connecter/supprimer le périphérique Bluetooth ou modifier le code Bluetooth, sélectionner **Bluetooth** à l'aide du bouton multifonction puis utiliser ce bouton pour configurer l'élément voulu.



Pour régler la sonnerie et le volume de la fonction Bluetooth, utiliser le bouton multifonction et sélectionner **Son et signaux** puis configurer les éléments désirés avec ce bouton.



Pour réinitialiser **Réglages Bluetooth** aux valeurs par défaut, utiliser le bouton multifonction pour sélectionner l'élément de restauration initiale, puis sélectionner **Oui** avec le bouton multifonction.

Index alphabétique

A	
Antenne à mât fixe.....	127
Appareils auxiliaires	137
B	
Bluetooth®	145
F	
Fonction antivol	103
Fonctionnement.....	115
L	
Lecteur CD	129
P	
Personnalisation.....	111
Présentation des éléments de commande.....	104
R	
Radio Data System (RDS)	123
Remarques générales.....	102
T	
Téléphone mains-libres	150
U	
Utilisation	107

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

KTA-2755-fr

juin 2012

